XEROX®

WorkCentre 3119

Guida dell'utente

705N00022

© 2006 Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale viene fornito solo a scopi informativi. Tutte le informazioni qui contenute sono soggette a variazioni senza preavviso. Xerox Corporation non è responsabile per eventuali danni, diretti o indiretti, derivanti o relativi all'utilizzo di questo manuale.

- Workcentre 3119 è un nome di modello di Xerox Corporation.
- Xerox e il logo Xerox sono marchi commerciali di Xerox Corporation.
- IBM e IBM PC sono marchi commerciali di International Business Machines Corporation.
- PCL e PCL 6 sono marchi commerciali di Hewlett-Packard Company.
- Microsoft, Windows, Windows 98, Windows Me, Windows 2000 e Windows XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation.
- TrueType, LaserWriter e Macintosh sono marchi commerciali di Apple Computer, Inc.
- Tutti gli altri marchi o nomi di prodotti sono marchi commerciali delle rispettive società o organizzazioni.

SOMMARIO

1. Introduzione

Funzioni speciali 1.1
Posizione dei componenti 1.2

2. Operazioni preliminari

Impostazione del dispositivo

Per trovare ulteriori informazioni 2.1
Scelta del posto di installazione 2.2
Installazione della cartuccia del toner 2.2
Caricamento della carta 2.3
Collegamenti 2.5
Accensione del dispositivo 2.5

Impostazione del sistema del dispositivo

Panoramica sui menu del pannello di controllo 2.6
Cambiamento della lingua del display 2.6
Utilizzo delle modalità di risparmio 2.6

Panoramica sul software della stampante

Software della stampante in dotazione 2.7
Funzioni del driver della stampante 2.7
Requisiti di sistema 2.8

3. Caricamento di documenti originali e di carta

Caricamento di documenti 3.1
Scelta dei materiali di stampa 3.2
Caricamento della carta 3.5
Impostazione di formato e tipo di carta 3.6
Selezione di una posizione di uscita 3.6

4. Copia

Copia 4.1
Modifica delle impostazioni per ogni copia 4.1
Modifica delle impostazioni predefinite 4.2
Utilizzo delle funzioni speciali di copia 4.2
Impostazione dell'opzione Timeout 4.3

5. Elementi di base per la stampa

Stampa di un documento 5.1
Annullamento di un lavoro di stampa 5.1

6. Digitalizzazione

Concetti di base sulla digitalizzazione 6.1

7. Ordinazione di toner

Cartucce del toner 7.1
Modalità d'acquisto 7.1

8. Manutenzione

Stampa di rapporti 8.1
Cancellazione della memoria 8.1
Pulizia del dispositivo 8.1
Manutenzione della cartuccia del toner 8.3
Materiali di consumo e parti di ricambio 8.4

9. Risoluzione dei problemi

Rimozione della carta inceppata 9.1
Descrizione del LED di stato 9.3
Spiegazione dei messaggi del display 9.4
Risoluzione di altri problemi 9.4

10. Specifiche

Specifiche generali 10.1
Specifiche dello scanner e della fotocopiatrice 10.1
Specifiche della stampante 10.2

Precauzioni importanti e informazioni per la sicurezza

Quando si usa questo dispositivo, attenersi sempre alle seguenti precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone:

1 Leggere e assimilare bene tutte le istruzioni.

2 Ogni volta che si maneggiano apparecchi elettrici, usare la massima cautela.

3 Attenersi a tutte le avvertenze e alle istruzioni indicate sul prodotto e nella relativa documentazione.

4 Se un'istruzione per l'uso sembra essere in contraddizione con le informazioni per la sicurezza, attenersi alle informazioni per la sicurezza. È possibile che l'istruzione per l'uso sia stata male interpretata. Se si è ancora in dubbio, rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza tecnica.

5 Prima di pulire il dispositivo, staccare il fax dalla presa a muro CA e dalla presa telefonica. Non utilizzare prodotti di pulizia liquidi o ad aerosol. Per le operazioni di pulizia, usare solo un panno umido.

6 Non collocare il dispositivo su un carrello, un supporto o un tavolo instabile. Potrebbe cadere e provocare gravi danni.

7 Il dispositivo non va mai collocato sopra, vicino o al di sopra di radiatori, stufe, condizionatori d'aria o condotti di ventilazione.

8 Non poggiare nulla sul cavo di alimentazione. Non posizionare il dispositivo in luoghi in cui i cavi potrebbero essere calpestati e quindi danneggiati.

9 Non sovraccaricare le prese a muro e i cavi di prolunga. In caso di sovraccarico, le prestazioni del dispositivo potrebbero diminuire e si potrebbe correre il rischio di incendi o folgorazione.

10 Non lasciare che eventuali animali domestici mordano il cavo di alimentazione CA, il cavo della linea telefonica o il cavo di interfaccia del PC.

11 Evitare di spingere oggetti di qualsiasi tipo all'interno del dispositivo attraverso le aperture dello chassis. Gli oggetti potrebbero entrare a contatto con punti di tensione pericolosi, provocando il rischio di incendio o folgorazione. Non versare mai liquidi di alcun tipo sopra o all'interno del dispositivo.

12 Il dispositivo può essere dotato di un coperchio pesante che permette l'applicazione di una pressione adeguata sul documento in modo da garantire una digitalizzazione e l'invio di fax ottimali (di solito, un dispositivo piano). In questo caso, dopo aver posto il documento sul vetro di digitalizzazione, riportare il coperchio in posizione afferrandolo e abbassandolo lentamente.

13 Per ridurre il rischio di folgorazione, non smontare il dispositivo. Quando sono necessari interventi di riparazione, portarlo a un tecnico qualificato. L'apertura o la rimozione dei coperchi può provocare l'esposizione a zone ad alta tensione o ad altri rischi. Se il dispositivo non viene rimontato in modo corretto, si rischia di venire folgorati al successivo utilizzo.

14 Per le riparazioni, scollegare l'apparecchio dalla presa telefonica, dal PC e dalla presa a muro CA e rivolgersi a personale qualificato nei casi seguenti:
- Quando una qualsiasi parte del cavo di alimentazione, della spina o del cavo di collegamento è danneggiata o logora.
- Se all'interno del dispositivo è stato rovesciato un liquido.
- Se il dispositivo è stato esposto a pioggia o acqua.
- Se il dispositivo non funziona correttamente pur avendo seguito correttamente le istruzioni.
- Se il dispositivo è caduto a terra o lo chassis sembra essersi danneggiato.
- Se il dispositivo rivela un improvviso ed evidente cambiamento di prestazioni.

15 Regolare solo i controlli indicati nelle istruzioni per l'uso. La regolazione scorretta degli altri controlli potrebbe determinarne il danneggiamento e rendere necessario l'intervento di un tecnico qualificato per riportare il prodotto alle normali funzioni operative.

16 Il cavo di alimentazione fornito con la stampante dovrebbe essere sempre utilizzato. Se viene utilizzato un cavo di più di 2 m di lunghezza con un'alimentazione in 110 V, dovrebbe essere di standard 16 AWG[a] o superiore.

17 CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Dichiarazione di sicurezza del laser

La stampante negli USA è stata certificata rispondente ai requisiti del DHHS (Department of Health and Human Services) 21 CFR, capitolo 1, sezione J per i prodotti laser di Classe I (1) e altrove è stata certificata conforme ai requisiti IEC 825.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da evitare qualsiasi accesso umano diretto alle radiazioni laser superiori al livello di Classe I durante il normale funzionamento, la manutenzione o gli interventi di riparazione.

AVVERTENZA

Evitare di fare funzionare la stampante o di eseguire interventi di manutenzione quando il coperchio di protezione è stato rimosso dal gruppo Laser/Scanner. Il raggio riflesso, anche se invisibile, può arrecare danni alla vista.

Dichiarazione sull'ozono

Durante il normale funzionamento, il dispositivo produce ozono. L'ozono prodotto non costituisce un pericolo per l'operatore. Si consiglia tuttavia di fare funzionare l'apparecchio in un ambiente ben ventilato.

Per ulteriori informazioni sull'ozono, contattare il più vicino rivenditore Xerox.

---

a AWG: American Wire Gauge

Risparmio energetico

Questa stampante si avvale di una tecnologia avanzata di risparmio energetico che riduce il consumo di corrente nei periodi di inutilizzo.

Quando la stampante non riceve i dati per un periodo di tempo prolungato, il consumo di corrente si riduce automaticamente.

Riciclaggio

Riciclare o smaltire il materiale di imballaggio di questo prodotto nel pieno rispetto dell'ambiente.

Corretto smaltimento del prodotto (smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

(In vigore nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo presente sul prodotto o nella relativa documentazione, indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti comuni al termine della sua durata utile. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute dell'uomo, si prega di separare questo tipo di prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in modo opportuno per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse dei materiali.

Gli utenti privati devono contattare il rivenditore dal quale hanno acquistato il prodotto oppure l'ente locale preposto, per informazioni su come e dove poter far fronte a tale questione per un riciclo sicuro a livello ambientale.

Gli utenti aziendali devono contattare i loro fornitori e verificare le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere mischiato con altri rifiuti commerciali per lo smaltimento.

Emissioni in radiofrequenza

Informazioni per l'utente sulle norme FCC

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni:

- Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero determinarne il funzionamento indesiderato.

Questa apparecchiatura è stata provata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, secondo le specifiche della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono intesi a fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. In ogni caso, non c'è garanzia che tale interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze con la ricezione radiotelevisiva (per stabilirlo, è sufficiente spegnerla e riaccenderla), l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando uno o più rimedi seguenti:

- Ruotare o cambiare la posizione dell'antenna ricevente.
- Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa posizionata su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/televisivo esperto per ulteriori suggerimenti.

ATTENZIONE: i cambiamenti o le modifiche apportate a questa apparecchiatura senza espressa approvazione del produttore responsabile della conformità alle norme potrebbero rendere nullo il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Norme canadesi sulle interferenze radio

Questo dispositivo digitale rispetta i limiti di Classe B riguardanti l'emissione di disturbi radioelettrici da parte di apparecchi digitali, come prescritto nella normativa sulle apparecchiature che generano interferenze, intitolata “Apparecchiature digitali”, ICES-003 della Industry and Science Canada.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur : « Appareils Numériques », ICES-003 édictée par l'Industrie et Sciences Canada.

Dichiarazione di conformità (Paesi europei)

Approvazioni e certificazioni

Il simbolo CE applicato a questo prodotto rappresenta la Dichiarazione di conformità di Xerox Corporation. con le seguenti direttive 93/68/CEE dell'Unione Europea alle date indicate:

01 gennaio 1995: Direttiva del Consiglio 73/23/CEE, approssimazione delle leggi degli Stati Membri relative alle apparecchiature a bassa tensione.

01 gennaio 1996: Direttiva del Consiglio 89/336/CEE (92/31/CEE), approssimazione delle leggi degli Stati Membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

09 marzo 1999: Direttiva del Consiglio 1999/5/CE sulle apparecchiature radio e sulle apparecchiature terminali per telecomunicazioni e il riconoscimento reciproco della loro conformità.

Una dichiarazione completa, che definisce le direttive pertinenti e gli standard di riferimento, può essere richiesta al rappresentante di Xerox CorporationCo., Ltd.

Sostituzione della spina in dotazione (solo per il Regno Unito)

IMPORTANTE

Il cavo di alimentazione del dispositivo viene fornito con una spina standard da 13 A (BS 1363) e un fusibile da 13 A. Quando si sostituisce o si controlla il fusibile, è necessario reinstallare il fusibile da 13 A appropriato, quindi rimontare il coperchio del fusibile. Se il coperchio del fusibile è andato perduto, non utilizzare la spina finché non se ne installa un altro.

Contattare il negozio presso il quale si è acquistato il dispositivo.

La spina da 13 A è il tipo più diffuso nel Regno Unito e dovrebbe pertanto essere compatibile. Tuttavia, alcuni edifici (soprattutto i meno moderni) non dispongono di normali prese di corrente da 13 A. In questo caso, è necessario acquistare una spina di riduzione appropriata. Non rimuovere la spina stampata.

AVVERTENZA

Se si taglia via la spina stampata, non conservarla.

La spina infatti non può essere ricollegata al cavo e si corre il rischio di ricevere una scossa elettrica se si tenta di inserirla in una presa.

AVVERTENZA IMPORTANTE: è necessario mettere a terra questo dispositivo.

I fili del cavo di alimentazione sono dei seguenti colori, che ne facilitano l'identificazione:

- Verde e giallo: terra
- Blu: neutro
- Marrone: fase

Se i fili del cavo di alimentazione non corrispondono ai colori indicati nella spina, procedere come segue:

Collegare il filo verde e giallo al piedino contrassegnato dalla lettera “E”, dal simbolo di sicurezza corrispondente alla “messa a terra”, dai colori verde e giallo o dal colore verde.

Collegare il filo blu al piedino contrassegnato dalla lettera “N” o dal colore nero.

Collegare il filo marrone al piedino contrassegnato dalla lettera “L” o dal colore rosso.

Deve essere presente un fusibile da 13 A nella spina, nel riduttore o nel quadro di distribuzione.

1 Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto multifunzione Xerox. Il dispositivo fornisce funzioni di stampa, copia e digitalizzazione.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

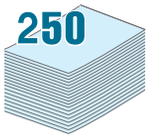
- **Funzioni speciali**
- **Posizione dei componenti**

Funzioni speciali

Il dispositivo è dotato di funzioni speciali che migliorano la qualità di stampa. Le funzioni vengono illustrate di seguito.

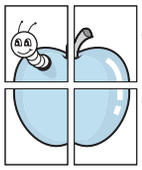
Stampe veloci e di ottima qualità

- È possibile eseguire stampe fino a **600 x 600 dpi**. Vedere la **Sezione software**.
- Il dispositivo stampa nel formato A4 fino a 18 ppm[a] e nel formato Lettera fino a 19 ppm.



Flessibilità di gestione della carta

- L'**alimentatore manuale** supporta carte normali, carte intestate, buste, etichette, lucidi, materiali con formati personalizzati, cartoline e carta pesante.
- Il **vassoio di alimentazione della carta** può contenere 250 fogli di carta normale formato A4 e Lettera.



Creazione di documenti professionali

- Stampa di **filigrane**. È possibile personalizzare i documenti inserendo alcune parole, ad esempio “Riservato”. Vedere la **Sezione software**.
- Stampare **poster**. Il testo e le immagini di ciascuna pagina del documento vengono ingranditi e stampati sul foglio di carta, quindi uniti per formare un poster. Vedere la **Sezione software**.

Risparmio di tempo e denaro

- È possibile stampare più pagine su un solo foglio per risparmiare carta.
- È possibile utilizzare moduli prestampati e carta intestata su carta normale. Vedere la **Sezione software**.
- Quando non è operativo, il dispositivo entra automaticamente in **modalità di risparmio energetico**, consentendo di ridurre il consumo di energia elettrica.

Stampa in ambienti diversi

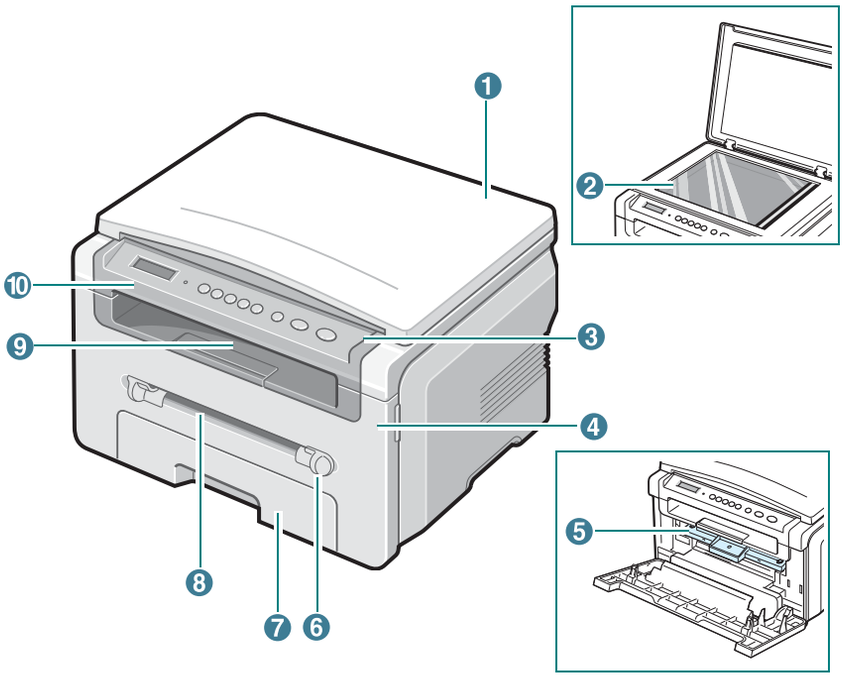
- È possibile stampare in **Windows 98/Me/2000/XP**.
- Il dispositivo è compatibile con vari sistemi operativi **Linux**.
- Il dispositivo è compatibile con vari sistemi operativi **Macintosh**.
- Il dispositivo dispone di un'interfaccia **USB**.

a pagine al minuto

Posizione dei componenti

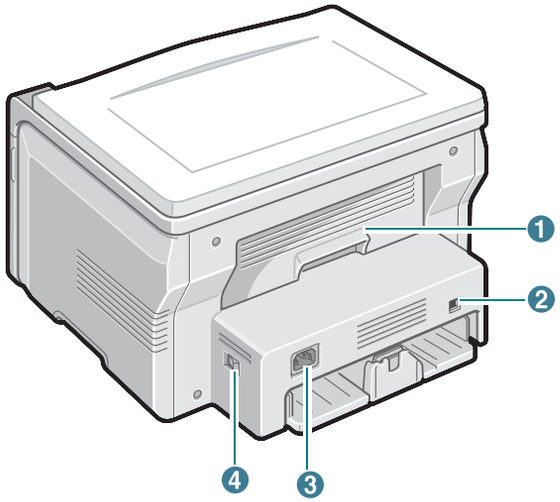
Di seguito sono elencati i componenti principali del dispositivo.

Vista anteriore



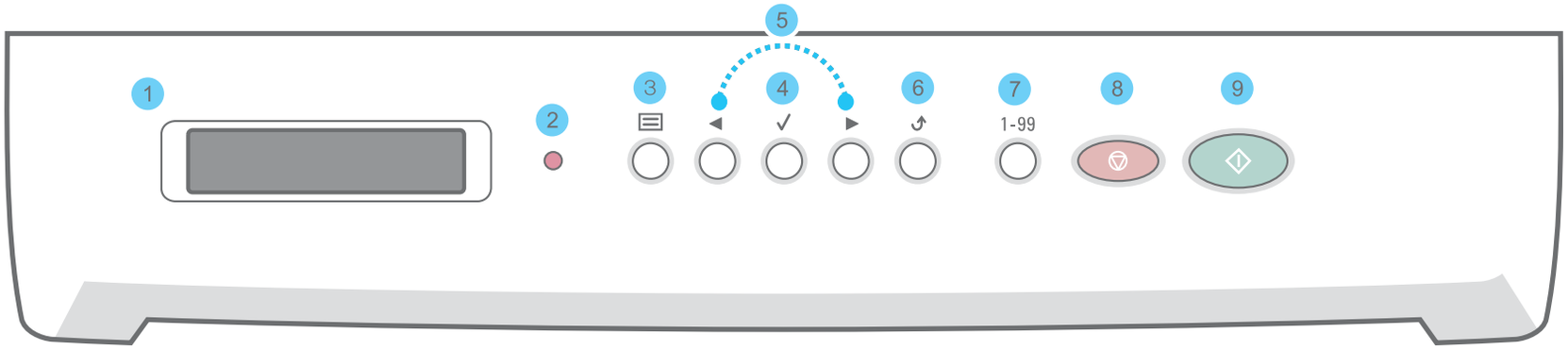
1	coperchio del dispositivo	6	guide dell'alimentatore manuale
2	vetro del dispositivo	7	vassoio di alimentazione della carta
3	pannello di controllo	8	alimentatore manuale
4	coperchio anteriore	9	vassoio di uscita
5	cartuccia del toner	10	unità di digitalizzazione

Vista posteriore



1	coperchio posteriore	3	presa di alimentazione
2	porta USB	4	interruttore di alimentazione

Funzioni del pannello di controllo



1		Visualizza lo stato corrente e i messaggi durante un'operazione.
2		Mostra lo stato del dispositivo. Vedere pagina 9.3.
3		Entra nella modalità menu e scorre tra i menu disponibili.
4	✓	Conferma la selezione sul display.
5	◄ ►	Permette di scorrere tra le opzioni disponibili per l'opzione di menu selezionata.
6	↺	Va al livello di menu superiore.
7	1-99	Consente di immettere il numero di copie.
8		Interrompe un'operazione in qualsiasi momento. Nella modalità Standby, cancella/annulla le opzioni di copia, quali la risoluzione, l'impostazione del tipo di documento, il formato della copia e il numero di copie.
9		Avvia un lavoro.

2 Operazioni preliminari

In questo capitolo vengono fornite istruzioni dettagliate per impostare il dispositivo.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

Impostazione del dispositivo

- **Scelta del posto di installazione**
- **Installazione della cartuccia del toner**
- **Caricamento della carta**
- **Collegamenti**
- **Accensione del dispositivo**

Impostazione del sistema del dispositivo

- **Panoramica sui menu del pannello di controllo**
- **Cambiamento della lingua del display**
- **Utilizzo delle modalità di risparmio**

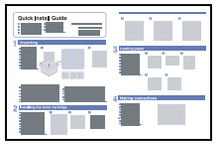
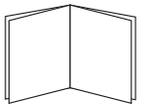
Panoramica sul software della stampante

- **Software della stampante in dotazione**
- **Funzioni del driver della stampante**
- **Requisiti di sistema**

Impostazione del dispositivo

Per trovare ulteriori informazioni

Le informazioni relative all'impostazione e all'utilizzo sono reperibili dalle risorse seguenti, in versione stampata o a schermo.

Guida di installazione rapida 	Fornisce informazioni sull'impostazione del dispositivo e, pertanto, accertarsi di seguire le istruzioni nella guida per preparare il dispositivo.
Guida in linea dell'utente 	Fornisce le istruzioni passo-dopo-passo per l'utilizzo di tutte le funzioni del dispositivo e contiene le informazioni per la manutenzione del dispositivo, la risoluzione dei problemi e l'installazione degli accessori. Questa guida dell'utente contiene anche la **Sezione Software** che fornisce informazioni su come stampare documenti con il dispositivo su vari sistemi operativi e su come utilizzare le utilità software fornite. **NOTA:** è possibile accedere alle guide dell'utente in altre lingue dalla cartella **Manual** nel CD del driver della stampante.
Guida del driver della stampante	Fornisce le informazioni di guida sulle proprietà del driver della stampante e le istruzioni per l'impostazione delle proprietà per la stampa. Per accedere a una schermata della guida, fare clic su **Guida** dalla finestra di dialogo delle proprietà della stampante.
Sito Web di Xerox	Se si dispone di accesso a Internet, è possibile ottenere aiuto, supporto, driver della stampante, manuali e ordinare le informazioni dal sito Web di Xerox, www.xerox.com.

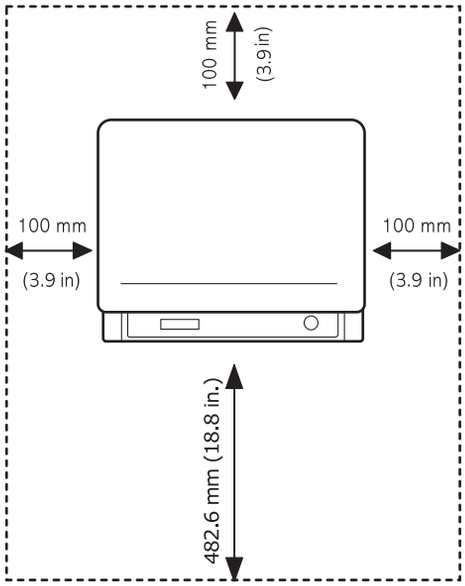
Scelta del posto di installazione

Scegliere una superficie piana e stabile, con uno spazio adeguato per la circolazione dell'aria. Lasciare spazio sufficiente per aprire i coperchi e i vassoi.

L'area dovrebbe essere ben ventilata e lontana dalla luce solare diretta o da fonti di calore, freddo e umidità. Non collocare il dispositivo vicino al bordo del tavolo.

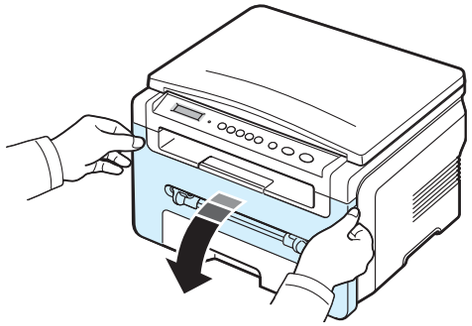
Spazio libero

- **Lato anteriore**: 482,6 mm (spazio sufficiente per consentire la rimozione del vassoio della carta)
- **Lato posteriore**: 100 mm (spazio sufficiente per la ventilazione)
- **Lato destro**: 100 mm (spazio sufficiente per la ventilazione)
- **Lato sinistro**: 100 mm (spazio sufficiente per la ventilazione)



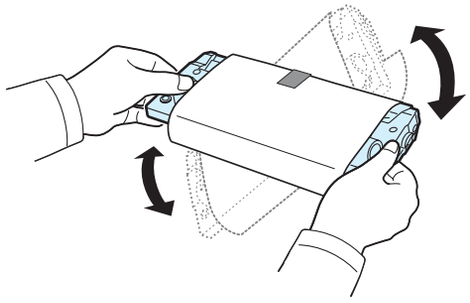
Installazione della cartuccia del toner

1 Aprire il coperchio anteriore.



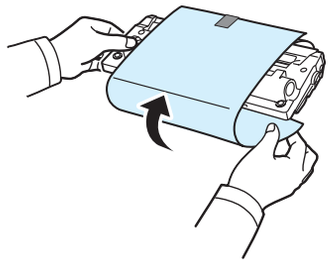
2 Estrarre la cartuccia del toner dalla confezione. Non servirsi di un coltello o altri oggetti appuntiti che potrebbero graffiare il tamburo della cartuccia.

3 Ruotare completamente la cartuccia 5 o 6 volte per distribuire il toner uniformemente all'interno della cartuccia.



Agitando bene la cartuccia, si otterrà il numero massimo di copie per cartuccia.

4 Rimuovere la carta di protezione della **cartuccia del toner**.

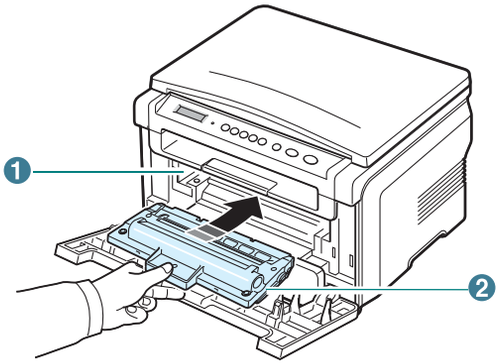


NOTA: se i vestiti si sporcano di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti.

AVVERTENZA:
- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per più di qualche minuto. Coprirla con un foglio di carta, se la si lascia esposta per più di alcuni minuti.
- Non toccare la parte verde sul fondo della cartuccia del toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

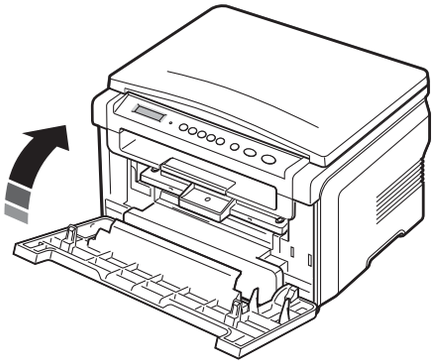
5 Tenere la cartuccia del toner per la maniglia. Inserire lentamente la cartuccia nell'apertura del dispositivo.

6 Le linguette ai lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti del dispositivo guideranno la cartuccia nella posizione corretta fino al blocco.



1	Scanalatura
2	Linguetta

7 Chiudere il coperchio anteriore. Verificare che il coperchio sia saldamente chiuso.

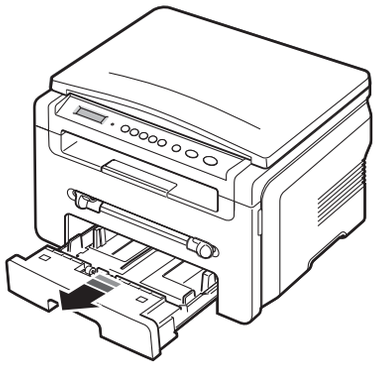


NOTA: quando si stampa testo con una copertura del 5%, la durata approssimativa della cartuccia del toner è di circa 3.000 pagine (1.000 pagine con la cartuccia in dotazione).

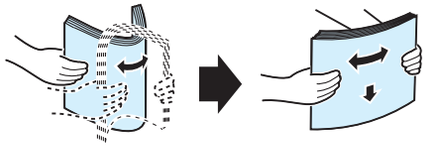
Caricamento della carta

Il vassoio della carta può contenere un massimo di 250 fogli di carta normale da 75 g/m^2.

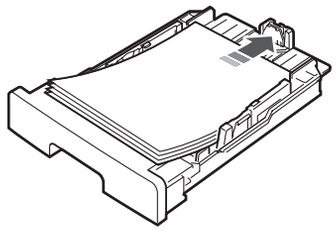
1 Aprire il vassoio della carta e rimuoverlo dal dispositivo.



2 Spiegare a ventaglio i bordi della risma di carta per separare le pagine. Quindi, battere i fogli su una superficie piana per allinearli.

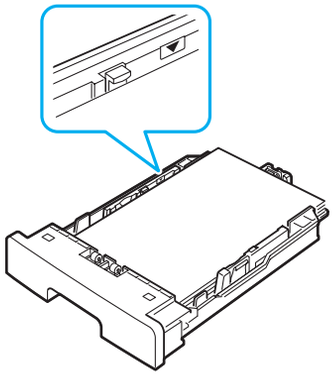


3 Inserire la risma di carta nel vassoio della carta **con il lato di stampa rivolto verso il basso**.

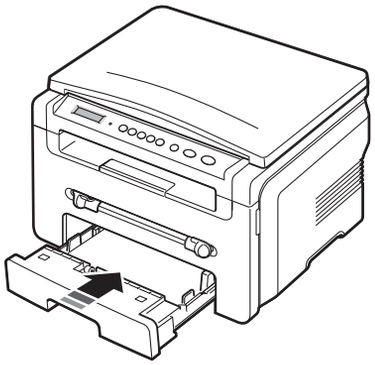


NOTA: se si desidera caricare carta di formato diverso è necessario regolare le guide della carta. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 2.4.

4 Prestare attenzione al segno di limite della carta riportato su entrambi i lati del vassoio. La carta in eccesso potrebbe causare inceppamenti.



5 Reinserire il vassoio della carta nel dispositivo.

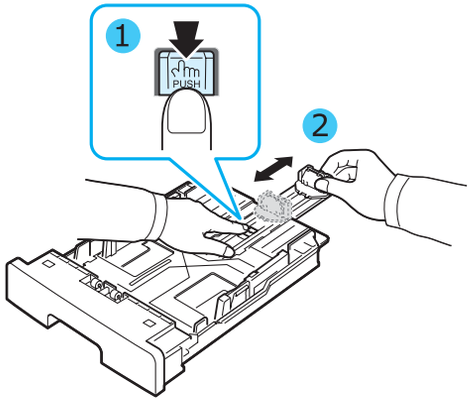


NOTA: dopo aver caricato la carta, è necessario impostare il dispositivo per il tipo e il formato di carta utilizzati. Vedere pagina 3.6 per la copia oppure la **Sezione software** per la stampa da PC. Le impostazioni specificate dal driver della stampante annullano le impostazioni del pannello di controllo.

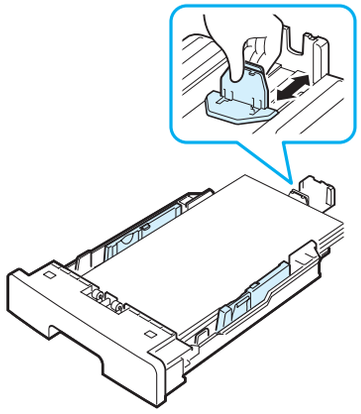
Modifica del formato della carta nel vassoio della carta

Per caricare carta di formato più lungo, come il formato Legale, è necessario regolare le guide della carta per prolungare il vassoio di alimentazione.

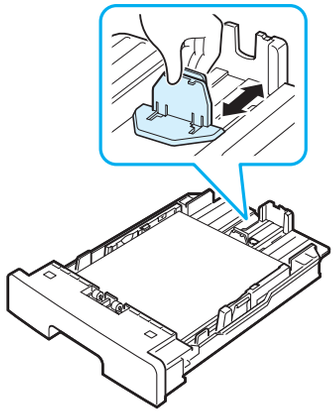
1 Dopo aver premuto e sganciato il dispositivo di bloccaggio delle guide, estrarre completamente la guida della lunghezza della carta in modo da prolungare al massimo il vassoio di alimentazione della carta.



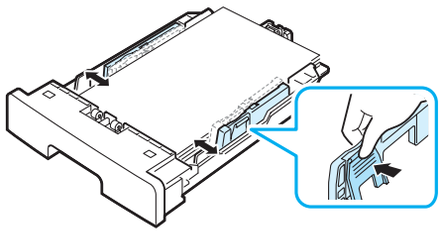
2 Dopo aver inserito carta nel vassoio, stringere la guida della lunghezza e farla scorrere finché non tocca leggermente l'estremità della risma di carta.



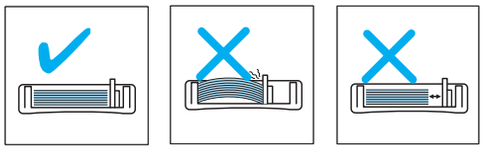
Per carta di formato inferiore al formato Lettera, regolare la guida della lunghezza della carta anteriore in modo che tocchi leggermente la risma di carta.



3 Stringere la guida della larghezza della carta, come mostrato, e spingerla contro la risma di carta finché non tocca leggermente il lato della risma.

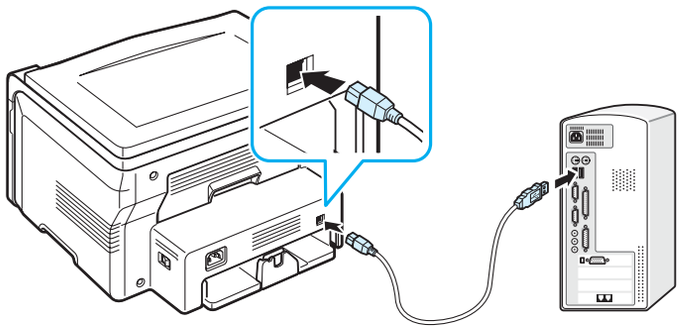


NOTE:
- Non spingere troppo la guida larghezza della carta, altrimenti i materiali potrebbero deformarsi.
- Se non si regolano le guide di larghezza della carta, potrebbero verificarsi inceppamenti.



Collegamenti

1 Collegare un cavo USB al connettore USB del dispositivo.



Alla porta USB del computer

2 Collegare l'altra estremità del cavo alla porta USB del computer.

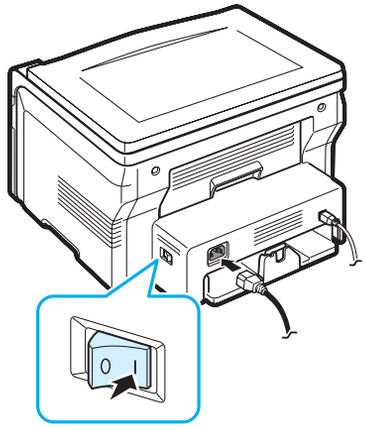
Per ulteriori informazioni, consultare la Guida dell'utente del computer.

NOTA: quando si utilizza un collegamento USB, la macchina dispone di due modi USB: Veloce e Lento. Il modo predefinito è Veloce. Alcuni utenti di PC potrebbero riscontrare qualche problema di funzionamento USB nella modalità predefinita. In tal caso, per ottenere dei risultati soddisfacenti, selezionare "Lento". Per ulteriori informazioni su come cambiare la modalità USB, vedere pagina 9.7.

Accensione del dispositivo

1 Inserire un'estremità del cavo di alimentazione in dotazione nella **presa CA** sul retro dell'apparecchio e l'altra estremità in una presa di alimentazione CA standard con messa a terra.

2 Premere l'interruttore di alimentazione per accendere il dispositivo. **Riscaldamento Attendere...** viene visualizzato a indicare che il dispositivo è acceso.



Per visualizzare il testo del display in un'altra lingua, vedere pagina 2.6.

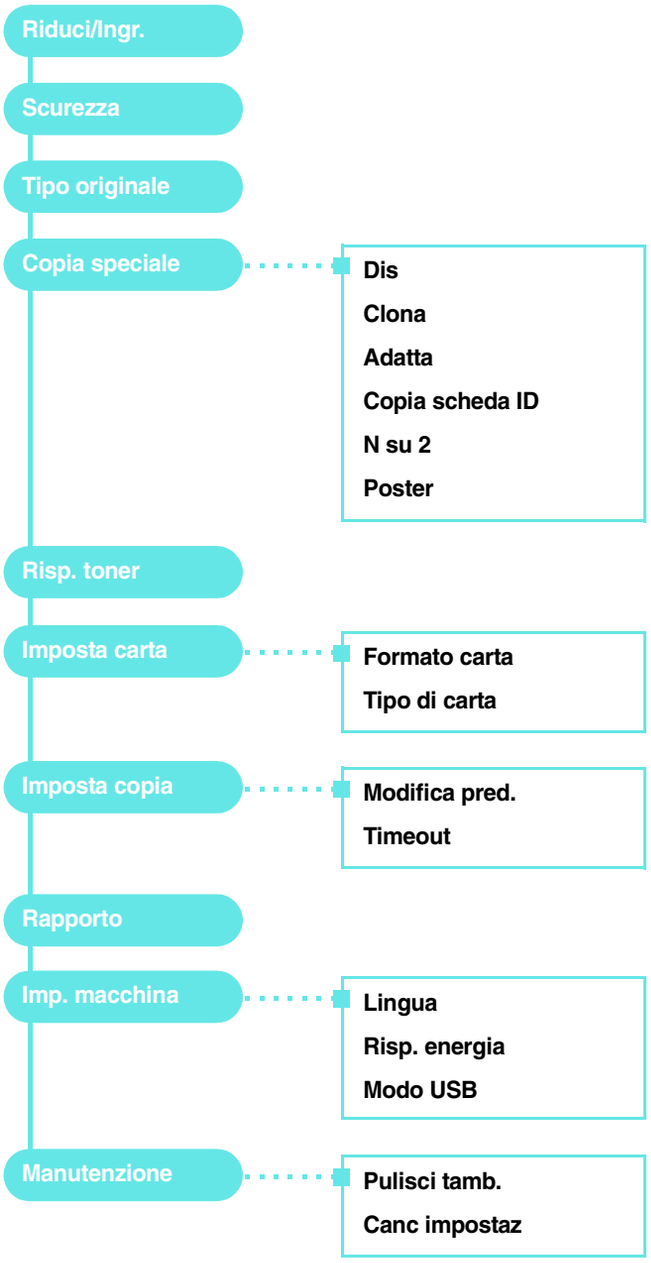
AVVERTENZA:
- L'area dell'unità fusore all'interno del coperchio posteriore della stampante si surriscalda quando è in uso. Fare attenzione a non scottarsi le dita quando vi si accede.
- Non smontare il dispositivo quando è acceso. Si potrebbe prendere una scossa elettrica.

Impostazione del sistema del dispositivo

Panoramica sui menu del pannello di controllo

Il pannello di controllo fornisce l'accesso ai diversi menu per impostare il dispositivo o utilizzare le funzioni del dispositivo. È possibile accedere a questi menu premendo .

Fare riferimento al seguente diagramma.



Cambiamento della lingua del display

Per cambiare la lingua visualizzata sul pannello di controllo, procedere come segue:

1. Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Imp. macchina**.
2. Premere ✓ quando viene visualizzata l'indicazione **Lingua**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per selezionare la lingua desiderata, quindi premere ✓ .
4. Premere per tornare alla modalità Standby.

Utilizzo delle modalità di risparmio

Modalità Risparmio toner

La modalità Risparmio toner consente al dispositivo di utilizzare meno toner in ciascuna pagina. Attivando questa modalità, la durata delle cartucce del toner si allunga, rispetto alla modalità normale, ma la qualità di stampa si riduce.

1. Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Risp. toner**.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) finché viene visualizzata l'indicazione **Att**, quindi premere ✓ .

NOTA: durante la stampa da PC, è possibile anche attivare o disattivare la Modalità Risparmio toner nelle proprietà della stampante. Vedere la **Sezione software**.

Modalità Risparmio energia

Il modo Risparmio energia consente al dispositivo di ridurre i consumi elettrici quando non è in uso. Questa modalità può essere attivata per selezionare l'intervallo di tempo che il dispositivo lascia trascorrere dopo la stampa di un lavoro prima di passare allo stato di consumo energetico ridotto.

1. Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Imp. macchina**.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) finché viene visualizzata l'indicazione **Risp. energia**, quindi premere ✓ .
3. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) finché viene visualizzata l'indicazione **Att**, quindi premere ✓ .
4. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per selezionare l'impostazione oraria desiderata, quindi premere ✓ .
5. Premere per tornare alla modalità Standby.

Panoramica sul software della stampante

Software della stampante in dotazione

È necessario installare il software della stampante utilizzando il CD dei driver in dotazione, dopo che il dispositivo è stato attivato e collegato al computer. Per ulteriori informazioni, vedere la **Sezione software**.

Il CD del driver della stampante contiene il seguente software:

Programmi per Windows

Per utilizzare il dispositivo come stampante e scanner in Windows, è necessario installare il driver MFP. È possibile installare tutti i componenti indicati di seguito o installarli singolarmente:

- **Driver della stampante** - Utilizzare questo driver per sfruttare al meglio le funzioni della stampante.
- **Driver dello scanner** - Sono disponibili driver TWAIN e WIA (Windows Image Acquisition) per la digitalizzazione di documenti sul dispositivo.
- **ControlCentre** - Utilizzare questo programma per creare le voci della rubrica. È inoltre possibile aggiornare il firmware del dispositivo.

Driver Linux

È possibile eseguire la stampa e la digitalizzazione in Linux utilizzando il dispositivo. Per ulteriori informazioni sull'installazione del driver MFP in Linux, vedere la **Sezione software**.

Driver della stampante Macintosh

È possibile eseguire la stampa e la digitalizzazione con computer Macintosh utilizzando il dispositivo. Per ulteriori informazioni sull'installazione del driver della stampante in Macintosh, vedere la **Sezione software**.

Funzioni del driver della stampante

I driver della stampante supportano le seguenti funzioni standard:

- Selezione dell'origine della carta
- Formato della carta, orientamento e tipo di supporto
- Numero di copie

La tabella seguente fornisce una panoramica generale delle funzioni supportate dai driver dalla stampante.

Funzione	Driver della stampante		
	Win 98/Me/ 2000/XP	Macintosh	Linux
Risparmio toner	S	N	S
Opzione qualità di stampa	S	S	S
Stampa di poster	S	N	N
Più pagine per foglio (N su 1)	S	S	S (2, 4)
Stampa con adattamento alla pagina	S	N	S
Stampa in scala	S	S	S
Filigrana	S	N	N
Overlay	S	N	N
Opzione font TrueType	S	N	N

NOTA: la funzione Overlay non è supportata in NT 4.0.

Requisiti di sistema

Prima di iniziare, assicurarsi che il sistema soddisfi questi requisiti minimi.

Elemento	Requisiti		Consigliati
Sistema operativo	Win 98/Me/2000/XP		
CPU	Win 98/Me/ 2000/XP	Pentium II 400 MHz o superiore	Pentium III 933 MHz
	Windows XP	Pentium III 933 MHz o superiore	Pentium IV 1 GHz
RAM	Win 98/Me/ 2000/XP	64 MB o superiore	128 MB
	Windows XP	128 MB o superiore	256 MB
Spazio su disco disponibile	Win 98/Me/ 2000/XP	300 MB o superiore	1 GB
	Windows XP	1 GB o superiore	5 GB
Internet Explorer	5.0 o successivo		

NOTA: per Windows 2000/XP, gli utenti che hanno diritti di amministratore possono installare il software.

3 Caricamento di documenti originali e di carta

Questo capitolo presenta il modo di caricamento dei documenti e dei supporti di stampa nel dispositivo.

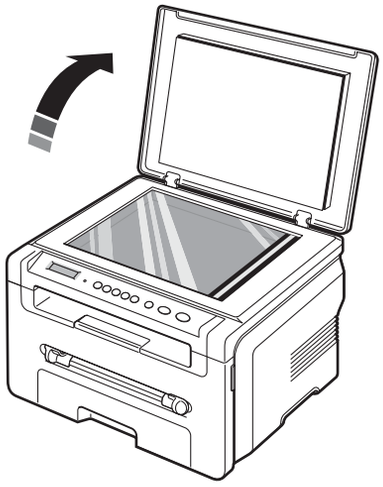
Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Caricamento di documenti**
- **Scelta dei materiali di stampa**
- **Caricamento della carta**
- **Impostazione di formato e tipo di carta**
- **Selezione di una posizione di uscita**

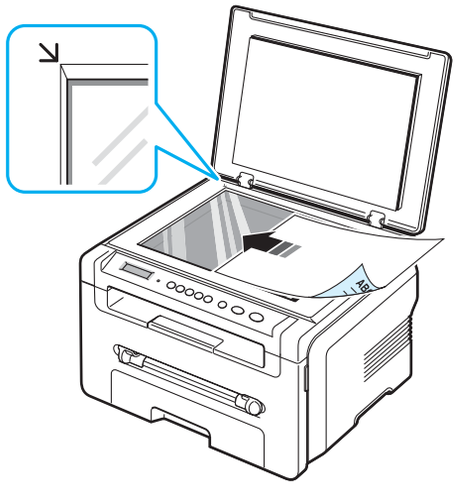
Caricamento di documenti

È possibile utilizzare il vetro dello scanner per caricare un documento originale per la copia oppure la digitalizzazione.

1 Sollevare e aprire il coperchio del dispositivo.



2 Posizionare il documento con il lato di stampa rivolto **verso il basso** sul **vetro dello scanner** e allinearlo con la guida situata all'angolo superiore sinistro del vetro.



3 Chiudere completamente il coperchio del dispositivo. Fare attenzione a non spostare il documento.

NOTE:

- Lasciare aperto il coperchio del dispositivo durante la copia può influire sulla qualità della copia e sul consumo di toner.
- La polvere presente sul vetro dello scanner può determinare la formazione di punti neri sulla stampa. Tenerlo sempre pulito.
- Se si sta copiando una pagina da un libro o una rivista, sollevare il coperchio del dispositivo finché i cardini non vengono prelevati dal fermo, quindi chiudere il coperchio. Se il libro o la rivista ha uno spessore superiore a 30 mm, iniziare a copiare con il coperchio aperto.

Scelta dei materiali di stampa

È possibile stampare su molti supporti di stampa, quali carta normale, buste, etichette e lucidi. Utilizzare sempre supporti di stampa che soddisfano le linee guida per l'utilizzo con il dispositivo. La carta non conforme alle indicazioni fornite in questo manuale può causare i seguenti problemi:

- Scarsa qualità di stampa
- Aumento degli inceppamenti
- Usura precoce del dispositivo

Le proprietà, quali peso, composizione, grana e contenuto di umidità, sono fattori importanti che influiscono sulle prestazioni del dispositivo e sulla qualità di stampa. Nella scelta dei materiali di stampa, prendere in considerazione quanto segue:

- Risultato desiderato: la carta scelta deve essere adeguata al progetto.
- Formato: si può utilizzare qualsiasi tipo di formato compatibile con le guide regolabili del vassoio di alimentazione della carta.
- Peso: il dispositivo supporta i seguenti pesi della carta:
  - carta per scrivere da 60 a 90 g/m^2 per il vassoio di alimentazione della carta
  - carta per scrivere da 60 a 165 g/m^2 per l'alimentatore manuale.
- Luminosità: alcuni tipi di carta sono più chiari di altri e quindi producono immagini più nitide e vive.
- Ruvidità: la ruvidità della carta incide sulla nitidezza della stampa.

NOTE:
- Alcuni tipi di carta possono essere conformi a tutte le indicazioni di questo manuale e non dare comunque risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe essere causato da utilizzo improprio, livelli di temperatura e umidità non accettabili o altre variabili su cui Xerox non ha controllo.
- Prima di acquistarne ingenti quantitativi, assicurarsi che la carta soddisfi i requisiti specificati in questo manuale.

AVVERTENZA: l'utilizzo di carta non conforme a queste specifiche può causare problemi al dispositivo, con la conseguente necessità di riparazioni. Tali riparazioni non sono coperte dalla garanzia di Xerox o dagli accordi di assistenza.

Tipi e formati di carta supportati

Tipo	Formato	Dimensioni	Peso[a]	Capacità[b]
Carta normale	Lettera	215,9 x 279 mm	• carta per scrivere da 60 a 90 g/m^2 per il vassoio di alimentazione della carta • Carta per scrivere da 60 a 165 g/m^2 per l'alimentatore manuale	• 250 fogli di carta da 75 g/m^2 per il vassoio d'alimentazione della carta • 1 foglio di carta per l'alimentatore manuale
	Legale	215,9 x 355,6 mm		
	Folio	216 x 330,2 mm		
	A4	210 x 297 mm		
	Oficio	216 x 343 mm		
	JIS B5	182 x 257 mm		
	ISO B5	176 x 250 mm		
	Executive	184,2 x 266,7 mm		
	A5	148,5 x 210 mm		
	A6	105 x 148,5 mm		
Buste	Buste B5	176 x 250 mm	Da 60 a 90 g/m^2	1 foglio di carta per l'alimentatore manuale
	Buste Monarch	98,4 x 190,5 mm		
	Buste COM-10	105 x 241 mm		
	Buste DL	110 x 220 mm		
	Buste C5	162 x 229 mm		
	Buste C6	114 x 162 mm		
Lucidi	Lettera, A4	Fare riferimento alla sezione carta normale	Da 138 a 148 g/m^2	1 foglio di carta per l'alimentatore manuale
Etichette	Lettera, Legale, Folio, A4, JIS B5, ISO B5, Executive, A5, A6	Fare riferimento alla sezione carta normale	Da 120 a 150 g/m^2	1 foglio di carta per l'alimentatore manuale
Cartoncini	Lettera, Legale, Folio, A4, JIS B5, ISO B5, Executive, A5, A6	Fare riferimento alla sezione carta normale	Da 60 a 165 g/m^2	1 foglio di carta per l'alimentatore manuale

Tipo	Formato	Dimensioni	Peso[a]	Capacità[b]
Formato minimo (personalizzato)		76 x 127 mm	Da 60 a 165 g/m^2	1 foglio di carta per l'alimentatore manuale
Formato massimo (personalizzato)		215,9 x 356 mm		

a Se il peso della carta supera 90 g/m^2, caricare un foglio di carta alla volta nell'alimentatore manuale.

b La capacità massima può variare a seconda del peso e dello spessore della carta e delle condizioni ambientali.

Formato della carta consentiti in ogni modalità

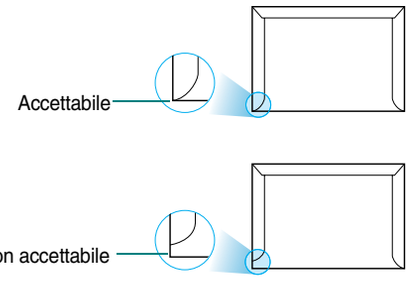
Modalità	Formato	Origine
Modalità Copia	Lettera, A4, Legale, Folio, Executive, ISO B5, JIS B5, A5, A6	• vassoio di alimentazione della carta • alimentatore manuale
Stampa su un unico lato	Tutti i formati supportati dal dispositivo	• vassoio di alimentazione della carta • alimentatore manuale

Indicazioni per la scelta e la conservazione dei supporti di stampa

Quando si seleziona o si carica la carta, buste o altri materiali di stampa, tenere presenti queste linee guida:

- Utilizzare sempre carta e altri materiali conformi alle specifiche elencate in pagina 3.2.
- Tentare di stampare su carta umida, piegata, spiegazzata o consumata può provocare l'inceppamento della carta e una stampa di bassa qualità.
- Per la migliore qualità di stampa, utilizzare esclusivamente carta di grado fotocopiatrice di alta qualità particolarmente consigliata per l'utilizzo delle stampanti laser.
- Evitare i seguenti tipi di carta:
  - carta con marcatura in rilievo, perforazioni o una trama troppo liscia o troppo ruvida
  - carta da lettera cancellabile
  - carta a multipagina
  - carta sintetica e carta a reazione termica
  - carta **autocopiante** e carta **per lucidi**.
- L'utilizzo di questi tipi di carta potrebbe provocare inceppamenti carta, odori chimici e danni al dispositivo.
- Conservare la carta nell'imballaggio originale finché non si è pronti a utilizzarla. Posizionare i cartoni su pallet o scaffali, non sul pavimento. Non collocare oggetti pesanti sopra alla carta, sia essa imballata o meno. Tenere lontano da umidità o da altre condizioni che possono causare pieghe o curvature.
- Conservare i materiali inutilizzati a temperature comprese tra 15°C e 30°C. L'umidità relativa dovrebbe essere compresa tra il 10% e il 70%.
- Conservare la carta non utilizzata in un involucro resistente all'umidità, quale un contenitore di plastica o una custodia, per evitare che polvere e umidità la contaminino.
- In caso di tipi di carta speciali, caricare un foglio alla volta nell'alimentatore manuale per evitare inceppamenti.
- Per evitare che i materiali speciali, quali lucidi ed etichette, si incollino gli uni agli altri, rimuoverli man mano che vengono stampati.

Indicazioni per supporti di stampa speciali

Tipo di carta	Indicazioni
Buste	• Una stampa ottimale su buste dipende dalla qualità delle buste. Quando si scelgono le buste, considerare i seguenti fattori: - Peso: il peso di una busta non deve superare i 90 g/m^2, altrimenti si potrebbero verificare inceppamenti. - Costruzione: prima di stampare, le buste devono essere adagiate in piano con meno di 6 mm di arricciamento e non devono contenere aria. - Condizione: le buste non devono essere spiegazzate, intaccate o comunque danneggiate. - Temperatura: occorre utilizzare buste compatibili con il calore e la pressione del dispositivo durante il funzionamento. • Utilizzare solo buste ben fabbricate, con pieghe ben definite e stabili. • Non utilizzare buste affrancate. • Non utilizzare buste con fermagli, finestre, rivestimento, sigilli auto-adesivi o altri materiali sintetici. • Non utilizzare buste danneggiate o di bassa qualità. • Accertarsi che le linee di giunzione in entrambe le estremità della busta si estendano completamente nell'angolo della busta.  • Le buste con una striscia adesiva da staccare o con più di un lembo ripiegato sopra la chiusura devono usare degli adesivi che siano compatibili con la temperatura di fusione del dispositivo, di 208°C per 0,1 secondi. I lembi e le strisce extra possono provocare piegature, grinze o inceppamenti, e possono persino danneggiare il fusore. • Per una qualità di stampa ottimale, posizionare i margini ad almeno 15 mm dal bordo della busta. • Non stampare sull'area di sovrapposizione delle giunture della busta.
Lucidi	• Per evitare danni al dispositivo, utilizzare esclusivamente lucidi previsti per l'utilizzo nelle stampanti laser. • I lucidi utilizzati devono poter sopportare la temperatura di fusione del dispositivo, che è di 208°C. • Posizionarli su una superficie piana dopo averli rimossi dal dispositivo. • Non lasciarli nel vassoio della carta per lunghi periodi di tempo. La polvere e la sporcizia potrebbero accumularsi, generando macchie sulle stampe. • Per evitare le macchie provocate dalle impronte digitali, maneggiare con cura i lucidi. • Per evitare che sbiadiscano, non esporre a lungo i lucidi stampati alla luce solare. • Assicurarsi che i lucidi non siano piegati, spiegazzati o abbiano bordi stracciati.
Etichette	• Per evitare danni al dispositivo, utilizzare esclusivamente etichette previste per l'utilizzo nelle stampanti laser. • Quando si scelgono le etichette, considerare i seguenti fattori: - Adesivi: il materiale adesivo deve essere stabile a 208°C, la temperatura di fusione del dispositivo. - Disposizione: utilizzare solo etichette che non presentino parti posteriori esposte. Le etichette possono staccarsi dai fogli che hanno spazi tra le etichette, causando gravi inceppamenti. - Curvatura: prima della stampa, le etichette vanno tenute su una superficie piana e non devono presentare una curvatura superiore a 13 mm in tutte le direzioni. - Condizione: non utilizzare etichette con piegature, bolle o segni di distaccamento. • Assicurarsi che fra le etichette non vi sia materiale adesivo esposto. Le aree esposte possono far sì che le etichette si distacchino durante la stampa, cosa che può provocare inceppamenti della carta. Il materiale adesivo esposto potrebbe inoltre danneggiare i componenti del dispositivo. • Non far passare più di un foglio di etichette alla volta attraverso il dispositivo. La parte posteriore adesiva è prevista esclusivamente per un passaggio singolo attraverso il dispositivo. • Non utilizzare etichette che si stanno staccando dal foglio o che sono arricciate, che presentano bolle o che sono comunque danneggiate.
Cartoncini o materiali di formato personalizzato	• Non stampare su supporti inferiori a 76 mm di larghezza o a 127 mm di lunghezza. • Nell'applicazione software, impostare i margini ad almeno 6,4 mm di distanza dai bordi del materiale.

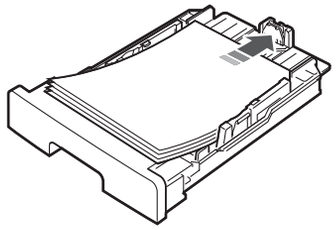
Tipo di carta	Indicazioni
Carta prestampata	• La carta intestata deve essere stampata con inchiostro resistente al calore che non fonda, evapori o rilasci emissioni pericolose una volta sottoposto alla temperatura di fusione del dispositivo di 208°C per 0,1 secondi. • L'inchiostro della carta intestata non deve essere infiammabile e non deve influire negativamente sui rulli della stampante. • I moduli e la carta intestata devono essere sigillati in una confezione a prova di umidità per evitare modifiche durante l'immagazzinamento. • Prima di caricare la carta prestampata come moduli e carta intestata, controllare che l'inchiostro sulla carta sia asciutto. Durante il processo di fusione, l'inchiostro bagnato può uscire dalla carta prestampata, riducendo la qualità di stampa.

Caricamento della carta

Nel vassoio di alimentazione della carta

Caricare nel vassoio di alimentazione il materiale di stampa utilizzato per la maggior parte dei lavori di stampa. Il vassoio di alimentazione può contenere un massimo di 250 fogli di carta normale da 75 g/m^2.

Per caricare la carta, aprire il vassoio di alimentazione e caricare i fogli con il lato di stampa rivolto verso il basso.



È possibile caricare carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso. Il bordo superiore del foglio con il logo va posizionato sulla parte anteriore del vassoio di alimentazione.

Per informazioni sul caricamento della carta nel vassoio, vedere pagina 2.3.

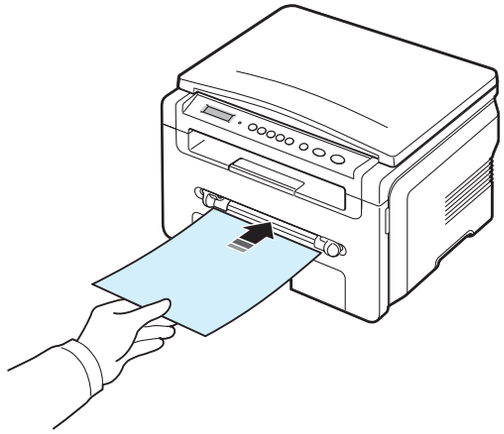
NOTE:
- Se si incontrano problemi con l'alimentazione della carta, porre un foglio per volta nell'alimentatore manuale.
- È possibile caricare fogli di carta già stampati. La facciata stampata deve essere rivolta verso l'alto, con un bordo non arricciato nella parte anteriore. In caso di problemi di alimentazione, capovolgere la carta. La qualità della stampa non può essere garantita.

Nell'alimentatore manuale

Utilizzare l'**alimentatore manuale** per stampare lucidi, etichette, buste o cartoline, nonché per stampare rapidamente fogli di tipo o formato attualmente non caricato nel vassoio della carta.

Per caricare il materiale di stampa nell'alimentatore manuale:

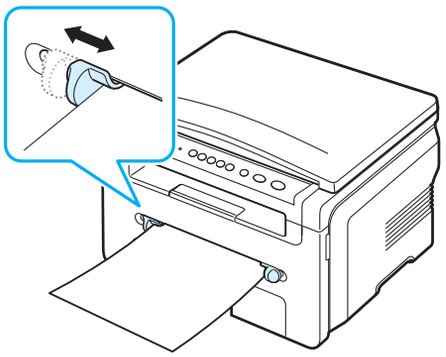
1 Caricare un foglio del materiale di stampa **con il lato di stampa rivolto verso l'alto** e al centro dell'alimentatore manuale.



In base al tipo di supporto utilizzato, rispettare le seguenti linee guida per il caricamento:

- Buste: caricare un foglio con la facciata del lembo di chiusura rivolta verso il basso e con l'area del francobollo sul lato superiore sinistro.
- Lucidi: caricare un foglio con il lato di stampa rivolto verso l'alto e la parte superiore con la striscia adesiva inserita per prima nel dispositivo.
- Etichette: caricare un foglio con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il bordo corto superiore inserito per primo nel dispositivo.
- Carta prestampata: caricare un foglio con il logo rivolto verso l'alto e con il margine superiore rivolto verso il dispositivo.
- Cartoncini: caricare un foglio con il lato di stampa rivolto verso l'alto e con il bordo corto inserito per primo nel dispositivo.
- Carta prestampata: caricare un foglio con il lato stampato rivolto verso il basso l'alto e un bordo non arricciato rivolto verso il dispositivo.

2 Regolare le guide dell'alimentatore manuale fino a raggiungere la larghezza del supporto senza provocarne il piegamento.



3 Dopo aver caricato la carta, è necessario impostare il formato e il tipo di carta per l' alimentare manuale. Vedere pagina 3.6 per la copia oppure la **Sezione software** per la stampa da PC.

NOTA: le impostazioni specificate dal driver della stampante annullano le impostazioni del pannello di controllo.

4 Se si desidera utilizzare il coperchio posteriore, aprire il coperchio posteriore.

Suggerimenti per l'utilizzo dell'alimentatore manuale

- I materiali di stampa vanno caricati con la faccia di stampa rivolta verso l'alto e con il bordo superiore inserito per primo nell'alimentatore manuale e vanno posizionati al centro del vassoio.
- Per evitare inceppamenti della carta e problemi di qualità di stampa, caricare sempre solo i materiali di stampa indicati in Specifiche della carta a pagina 3.2.
- Quando si stampa su supporti di 76 mm x 127 mm con l'alimentatore manuale, aprire il coperchio posteriore per utilizzare il coperchio posteriore.
- Accertarsi di aprire il coperchio posteriore quando si stampa sui lucidi. In caso contrario, i lucidi potrebbero danneggiarsi mentre escono dal dispositivo.

Impostazione di formato e tipo di carta

Dopo aver caricato la carta nel vassoio è necessario impostare il tipo e il formato mediante i pulsanti del pannello di controllo. Queste impostazioni vengono applicate alla modalità Copia. Per la stampa da PC, è necessario selezionare il tipo e il formato di carta nell'applicazione in uso.

1 Premere Menu finché l'indicazione “**Imposta carta**” non viene visualizzata sulla riga superiore del display.

2 Premere OK finché non viene visualizzata l'indicazione **Formato carta**.

3 Utilizzare il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per selezionare il vassoio della carta in uso e premere OK .

4 Utilizzare il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per individuare il formato di carta in uso e premere OK .

5 Premere Indietro per tornare al livello superiore.

6 Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per selezionare **Tipo di carta** e premere OK .

7 Utilizzare il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per individuare il formato di carta in uso e premere OK .

8 Premere Stop per tornare alla modalità Standby.

Selezione di una posizione di uscita

Il dispositivo dispone di due posizioni di uscita: Il **coperchio posteriore** (rivolto verso l'alto) e il vassoio di uscita (rivolto verso il basso).

Per utilizzare il vassoio di uscita, accertarsi che il coperchio posteriore sia chiuso. Per utilizzare il coperchio posteriore, aprirlo.

NOTE:
- Se la carta che fuoriesce dal vassoio di uscita presenta dei problemi, come un'eccessiva arricciatura, provare a stampare verso il coperchio posteriore.
- Per evitare inceppamenti, non aprire o chiudere il coperchio posteriore mentre la stampa è in funzione.

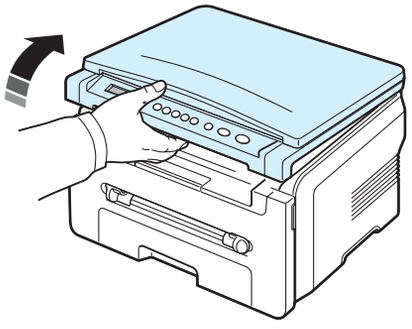
Stampa sul vassoio di uscita *(facciata verso il basso)*

Il vassoio di uscita raccoglie i fogli con il lato stampato rivolto verso il basso nell'ordine con cui sono stati stampati. Il vassoio va usato per la maggior parte dei lavori di stampa.

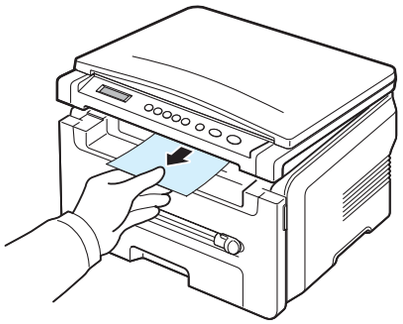
Se la carta non è abbastanza lunga da raggiungere il vassoio di uscita, utilizzare l'unità di digitalizzazione.

Per utilizzare l'unità di digitalizzazione:

1 Sollevare l'unità di digitalizzazione. Scatterà automaticamente una linguetta di supporto del coperchio.

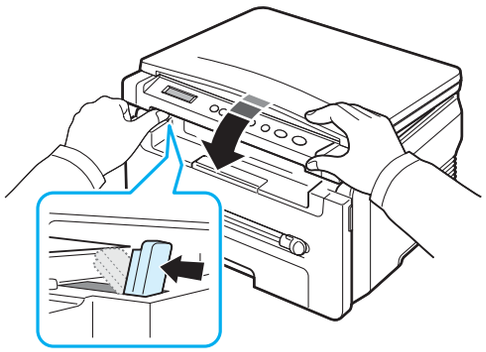


2 Estrarre manualmente la carta.



3 Chiudere l'unità di digitalizzazione. Per chiudere il coperchio, spingere la linguetta verso sinistra e tenerla premuta, quindi abbassare con cautela il coperchio fino a bloccare la linguetta. A questo punto è possibile togliere la mano e finire di abbassare il coperchio.

Attenzione a non schiacciarsi le dita.



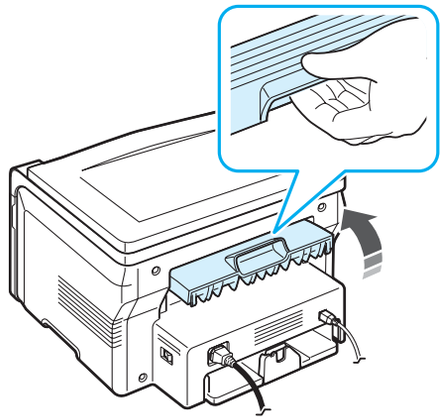
NOTE:
- Se si stampano molte pagine continuamente, la superficie del vassoio di uscita potrebbe surriscaldarsi. Fare attenzione a non toccare la superficie e, in particolare, tenere lontani i bambini.
- Il vassoio di uscita può contenere fino a 50 fogli di carta. Eliminare le pagine, in modo da non sovraccaricare il vassoio.

Stampare sul coperchio posteriore *(facciata verso l'alto)*

Tramite il coperchio posteriore, la carta esce dal dispositivo rivolta verso l'alto.

Stampando dall'alimentatore manuale verso il coperchio posteriore, il percorso della carta **è diritto**. L'utilizzo del coperchio posteriore può migliorare la qualità di stampa con supporti di stampa speciali.

Per utilizzare il coperchio posteriore, aprirlo tirandolo verso l'alto.



AVVERTENZA: l'area del fusore all'interno del coperchio posteriore del dispositivo si surriscalda quando è in uso. Prestare attenzione quando si accede a quest'area.

4 Copia

Questo capitolo fornisce istruzioni dettagliate per la copia di documenti.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Copia**
- **Modifica delle impostazioni per ogni copia**
- **Utilizzo delle funzioni speciali di copia**
- **Modifica delle impostazioni predefinite**
- **Impostazione dell'opzione Timeout**

Copia

1 Posizionare un documento sul vetro del dispositivo.

2 Personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui il formato, la luminosità e il tipo di originale, mediante i pulsanti del pannello di controllo. Vedere pagina 4.1.

Se necessario, è possibile utilizzare particolari funzioni di copia, quali copia a poster oppure copia N su 2. Vedere pagina 4.3.

3 Premere 1-99 e immettere il numero di copie desiderato servendosi del pulsante di scorrimento (◄ oppure ►), se necessario.

4 Premere ◇ per avviare la copia.

Sul display viene visualizzata l'elaborazione delle copie.

NOTA: è possibile annullare il lavoro di copia durante un'operazione. Premere ▽ per interrompere le operazioni di copia.

Modifica delle impostazioni per ogni copia

I pulsanti presenti sul pannello di controllo consentono di selezionare tutte le opzioni di copia di base: luminosità, tipo di documento e formato di copia. Per eseguire le copie, prima di premere ◇ , impostare le opzioni seguenti per il lavoro di copia corrente.

NOTA: se si preme ▽ mentre si impostano le opzioni di copia, tutte le opzioni impostate per il lavoro di copia corrente verranno annullate e torneranno al loro stato predefinito.

Copia ridotta/ingrandita

È possibile ridurre o ingrandire il formato di un'immagine copiata dal 50% al 200% quando si copiano documenti originali dal vetro del dispositivo.

Per selezionare uno dei formati predefiniti:

1 Premere ☰ per visualizzare **Riduci/Ingr.**

2 Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per selezionare l'impostazione del formato desiderata e premere ✓ .

Per regolare il formato delle copie:

1 Premere ☰ per visualizzare **Riduci/Ingr.**

2 Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per selezionare **Person: 50-200%** e premere ✓ .

3 Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per immettere il formato desiderato. Tenendo premuto il pulsante è possibile scorrere rapidamente fino al numero desiderato.

4 Premere ✓ per salvare la selezione.

NOTA: quando si crea una copia ridotta, nella parte inferiore della copia potrebbero comparire delle linee nere.

Luminosità

Se si ha un documento particolare contenente segni poco definiti e immagini scure, è possibile regolare la luminosità per creare una copia più facile da leggere.

1 Premere ☰ finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Scurezza**.

2 Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per immettere il contrasto desiderato.

- **Chiaro**: funziona in modo ottimale con le stampe scure.
- **Normale**: funziona in modo ottimale con documenti standard o stampati.
- **Scuro**: funziona in modo ottimale con stampe chiare o segni a matita poco definiti.

3 Premere ✓ per salvare la selezione.

Tipo Originale

L'impostazione Tipo originale consente di migliorare la qualità della copia selezionando il tipo di documento per il lavoro di stampa corrente.

1 Premere ☰ finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Tipo originale**.

2 Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per immettere la modalità d'immagine desiderata.

- **Testo**: utilizzarla per i documenti contenenti principalmente testo.
- **Testo/Foto**: utilizzarla per i documenti contenenti testo e fotografie misti.
- **Foto**: utilizzare se gli originali sono fotografie.

3 Premere ✓ per salvare la selezione.

Modifica delle impostazioni predefinite

Le opzioni di copia, tra cui la luminosità, il tipo di originale, il formato e il numero di copie, possono essere impostate sulle modalità utilizzate più di frequente. Quando si copia un documento, vengono usate le impostazioni predefinite, a meno che esse non vengano modificate mediante i menu sul pannello di controllo.

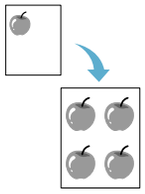
Per creare impostazioni predefinite personalizzate:

1. Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Imposta copia**.
2. Premere **OK** quando viene visualizzato **Modifica pred.**
3. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per selezionare l'impostazione desiderata e premere ✓ .
4. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) per modificare l'impostazione e premere quindi il pulsante ✓ .
5. Ripetere i passaggi 3 e 4, a seconda dei casi.
6. Premere per tornare alla modalità Standby.

NOTA: quando si impostano le opzioni di copia, premendo le impostazioni modificate vengono annullate e ripristinate sui valori predefiniti.

Utilizzo delle funzioni speciali di copia

Copia con clonazione



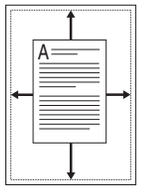
Questa funzione consente di stampare più copie dell'immagine dal documento originale in un'unica pagina. Il numero di immagini viene stabilito automaticamente in base al formato dell'immagine originale e della carta.

1. Posizionare il documento da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.
2. Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Copia speciale**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) finché non viene visualizzata l'indicazione **Clona**, quindi premere ✓ .
4. Personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui il formato, la luminosità e il tipo di originale, mediante i pulsanti del pannello di controllo. Vedere pagina 4.1.

NOTA: durante la creazione di una copia clonata, non è possibile regolare il formato di copia con il pulsante **Riduci/Ingr.**

5. Premere per avviare la copia.

Copia con adattamento automatico



Questa funzione consente di ridurre o di ingrandire automaticamente l'immagine originale in modo che rientri nella carta caricata nel dispositivo.

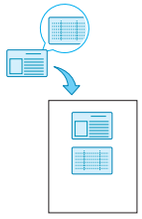
NOTA: quando il formato del documento da copiare è diverso dal formato della carta caricata, questa funzione adatta automaticamente le dimensioni del documento a quelle della carta. Non è possibile regolare manualmente il formato della copia.

1. Posizionare il documento da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.
2. Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Copia speciale**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) finché non viene visualizzata l'indicazione **Adatta**, quindi premere ✓ .
4. Personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui il formato, la luminosità e il tipo di originale, mediante i pulsanti del pannello di controllo. Vedere pagina 4.1.

NOTA: mentre è attivata la copia con adattamento automatico, non è possibile regolare il formato di copia con il pulsante **Riduci/Ingr.**

5. Premere per avviare la copia.

Copia di carte d'identità



È possibile copiare entrambi i lati di un documento di riconoscimento, ad esempio una patente, su una singola facciata di un foglio.

Quando si copia utilizzando questa funzione, il dispositivo stampa un lato del documento nella metà superiore del foglio e l'altro lato nella metà inferiore, senza ridurre il formato dell'originale.

Nel caso in cui il documento sia più grande dell'area stampabile, è possibile che non venga stampato per intero.

1. Posizionare la carta d'identità da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.
2. Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Copia speciale**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) finché non viene visualizzata l'indicazione **Copia scheda ID**, quindi premere ✓ .
4. Personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui il formato, la luminosità e il tipo di originale, mediante i pulsanti del pannello di controllo. Vedere pagina 4.1.
5. Premere per avviare la copia.

   Il dispositivo inizia a digitalizzare il lato anteriore e viene visualizzato **Imp facc. post.**
6. Aprire il coperchio del dispositivo e capovolgere il documento. Chiudere il coperchio.

NOTA: se si preme oppure se non si premono pulsanti per circa 30 secondi, il dispositivo annulla il lavoro di copia e torna alla modalità Standby.

7 Premere per avviare la copia.

Copia N su 2

Questa funzione consente di stampare 2 immagini originali ridotte da inserire in un unico foglio di carta.

1 Posizionare il documento da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.

2 Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Copia speciale**.

3 Premere il pulsante di scorrimento (◀ oppure ▶) finché non viene visualizzata l'indicazione **N su 2**, quindi premere ✓ .

4 Personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui il formato, la luminosità e il tipo di originale, mediante i pulsanti del pannello di controllo. Vedere pagina 4.1.

NOTA: durante la creazione di una copia N su 2, non è possibile regolare il formato di copia con la funzione **Riduci/Ingr.**

5 Premere per avviare la copia.

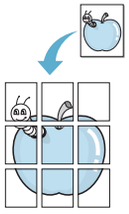
Il dispositivo inizia a digitalizzare il lato anteriore e viene visualizzato **Imposta pag succ Premere Avvio**.

6 Posizionare il documento da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.

7 Premere per avviare la copia.

NOTA: la copia N su 2 riduce il documento originale del 50%.

Copia a poster



Questa funziona consente di stampare un'immagine su 9 fogli di carta (3 x 3). È possibile incollare tra di loro le pagine stampate per creare un unico documento formato poster.

1 Posizionare il documento da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.

2 Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Copia speciale**.

3 Premere il pulsante di scorrimento (◀ oppure ▶) finché non viene visualizzata l'indicazione **Poster**, quindi premere ✓ .

4 Personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui il formato, la luminosità e il tipo di originale, mediante i pulsanti del pannello di controllo. Vedere pagina 4.1.

5 Premere per avviare la copia.

NOTA: durante la creazione di un poster, non è possibile regolare il formato di copia con il pulsante **Riduci/Ingr.**

Il documento originale è diviso in 9 parti. Ciascuna parte viene digitalizzata e stampata singolarmente nel seguente ordine:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Impostazione dell'opzione Timeout

È possibile impostare il tempo che il dispositivo lascia trascorrere prima di ripristinare le impostazioni di copia predefinite, se non si inizia a copiare dopo averle modificate sul pannello di controllo.

1 Premere finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Imposta copia**.

2 Premere il pulsante di scorrimento (◀ oppure ▶) finché non viene visualizzata l'indicazione **Timeout**, quindi premere ✓ .

3 Premere il pulsante di scorrimento (◀ oppure ▶) per immettere l'impostazione oraria desiderata.

La selezione di **Dis** significa che il dispositivo non ripristina le impostazioni predefinite finché non si preme per iniziare la copia oppure per annullarla.

4 Premere ✓ per salvare la selezione.

5 Premere per tornare alla modalità Standby.

5 Elementi di base per la stampa

Questo capitolo illustra operazioni di stampa comuni.

Stampa di un documento

Questa stampante consente di stampare da varie applicazioni Windows, da un computer Macintosh o da un sistema Linux. I passaggi esatti per procedere alla stampa possono variare in funzione dell'applicazione utilizzata.

Per dettagli sulla stampa, vedere la **Sezione software**.

Annullamento di un lavoro di stampa

Se il lavoro di stampa è in attesa in una coda di stampa oppure in uno spooler di stampa, come il gruppo Stampanti di Windows, eliminare il lavoro nel modo seguente:

1. Selezionare il pulsante **Start** di Windows.
2. In Windows 98/2000/Me, selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti**.

   Per Windows XP, selezionare **Stampanti e fax**.
3. Fare doppio clic sull'icona **Xerox Workcentre 3119 Series**.
4. Dal menu **Documento**, selezionare **Annulla stampa** (Windows 98/Me) oppure **Annulla** (Windows 2000/XP).

NOTA: è possibile accedere a questa finestra anche facendo semplicemente doppio clic sull'icona della stampante nell'angolo inferiore destro del desktop di Windows.

Il lavoro corrente può essere cancellato anche premendo il pulsante del **pannello di controllo** del dispositivo.

6 Digitalizzazione

La funzione di digitalizzazione del dispositivo consente di trasformare le immagini e il testo in file digitali sul computer. È quindi possibile caricarli su un sito Web o utilizzarli per creare progetti stampabili mediante il driver WIA.

Concetti di base sulla digitalizzazione

Il dispositivo fornisce i seguenti modi per digitalizzare un'immagine:

- Dal software compatibile con lo standard TWAIN: è possibile utilizzare altro software, tra cui Adobe Photoshop Deluxe e Adobe Photoshop.
- Dal driver WIA (Windows Images Acquisition): il dispositivo supporta anche il driver WIA per la digitalizzazione delle immagini.

NOTA: la digitalizzazione è possibile solo dopo aver installato il software. Per informazioni sull'installazione del driver della stampante, consultare la **Sezione software**.

7 Ordinazione di toner

Questo capitolo fornisce le informazioni sull'acquisto di cartucce del toner disponibili per il dispositivo.

Cartucce del toner

Quando il toner di esaurisce, è possibile ordinare i seguenti tipi di cartucce del toner per il dispositivo:

Tipo	Resa[a]	Numero di serie
Standard	3.000 pagine	013R00625

a Copertura ISO 19752 del 5%

Modalità d'acquisto

Per ordinare cartucce di toner autorizzate da **Xerox**, contattare il rivenditore locale **Xerox** o quello presso il quale è stata acquistata la stampante, oppure visitare il sito Web www.xerox.com e selezionare il proprio paese/regione per informazioni su come contattare l'assistenza tecnica.

8 Manutenzione

Questo capitolo fornisce informazioni per la manutenzione del dispositivo e della cartuccia del toner.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Stampa di rapporti**
- **Cancellazione della memoria**
- **Pulizia del dispositivo**
- **Manutenzione della cartuccia del toner**
- **Materiali di consumo e parti di ricambio**

Stampa di rapporti

Il dispositivo è in grado di stampare rapporti contenenti informazioni sui dati di sistema.

1 Premere ☰ finché l'indicazione “**Rapporto**” non viene visualizzata sulla riga superiore del display.

2 Premere ✓ quando viene visualizzato **Dati sistema**.

Il rapporto contenente le informazioni sui dati di sistema viene stampato.

Cancellazione della memoria

È possibile cancellare selettivamente le informazioni memorizzate nella memoria del dispositivo.

1 Premere ☰ finché l'indicazione “**Manutenzione**” non viene visualizzata sulla riga superiore del display.

2 Premere il pulsante di scorrimento (◀ oppure ▶) finché non viene visualizzato **Canc impostaz**, quindi premere ✓ .

3 Premere il pulsante di scorrimento (◀ oppure ▶) finché non viene visualizzata la voce da cancellare.

- **Imposta carta**: ripristina tutte le opzioni di impostazione della carta sui valori predefiniti di fabbrica.
- **Imposta copia**: ripristina tutte le opzioni di impostazione della copia sui valori predefiniti di fabbrica.
- **Tutte le imp.**: ripristina tutte le impostazioni sui valori predefiniti di fabbrica.
- **Imp. macchina**: ripristina tutte le impostazioni di sistema, quali la lingua del display e le modalità di salvataggio, sui valori predefiniti di fabbrica.

4 Premere di nuovo ✓ per confermare la cancellazione. L'impostazione selezionata viene cancellata.

5 Ripetere i passaggi 3-5 per cancellare un'altra impostazione.

6 Premere ⏻ per tornare alla modalità Standby.

Pulizia del dispositivo

Per conservare la qualità della stampa e della scansione, seguire le procedure di pulizia sotto riportate ogni qualvolta si sostituisce la cartuccia del toner oppure al verificarsi di problemi relativi alla qualità di stampa e di scansione.

AVVERTENZA: la superficie del dispositivo, se pulita con prodotti contenenti grandi quantità di alcool, solvente o altre sostanze particolarmente aggressive, potrebbe scolorire o incrinarsi.

Pulizia esterna

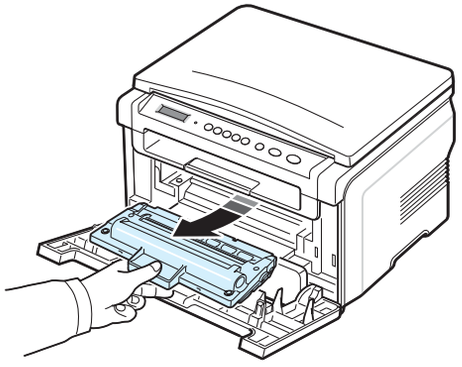
È consigliabile pulire le superfici del dispositivo con un panno morbido, privo di lanugine. È possibile inumidire leggermente il panno con acqua; tuttavia fare attenzione che l’acqua non goccioli sul dispositivo né filtri all’interno.

Pulizia interna

Durante il processo di stampa, all'interno del dispositivo possono accumularsi polvere, toner e frammenti di carta. Tali particelle possono causare problemi di qualità di stampa come, ad esempio, macchie o sbavature di toner. Pulendo la parte interna del dispositivo, questi problemi non si verificano o si verificano in misura ridotta.

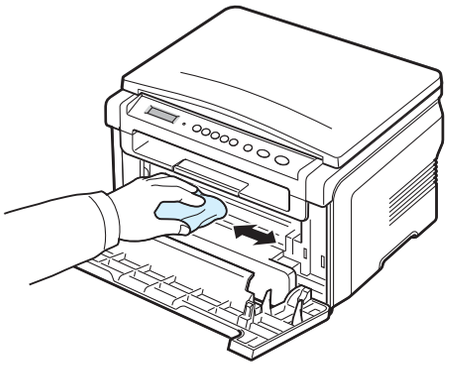
1 Spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere che il dispositivo si raffreddi.

2 Aprire il coperchio anteriore ed estrarre la cartuccia del toner. Posizionarla su una superficie piana e pulita.



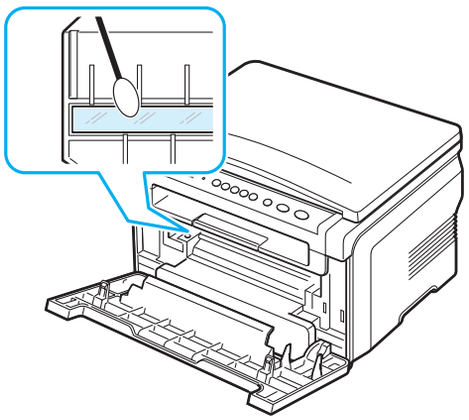
AVVERTENZA:
- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta, se necessario.
- Non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia del toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

3 Con un panno asciutto e privo di lanugine, rimuovere la polvere e i residui di toner sia dall'area che dall'alloggiamento della cartuccia.



AVVERTENZA: durante la pulizia dell'interno del dispositivo, fare attenzione a non toccare il rullo di trasferimento, posto al di sotto della cartuccia del toner. Il sebo delle dita può causare problemi di qualità di digitalizzazione e di stampa.

4 Individuare la striscia di vetro (LSU) nella parte superiore interna dell'alloggiamento della cartuccia e pulire delicatamente il vetro con un bastoncino d'ovatta per osservare se la sporcizia vi lascia residui neri.



5 Reinserire la cartuccia del toner e chiudere il coperchio anteriore.

6 Collegare il cavo di alimentazione e accendere il dispositivo.

Pulizia del tamburo

Se nella stampa sono presenti strisce o macchie, potrebbe essere necessario pulire il tamburo OPC della cartuccia.

1 Prima di avviare la procedura di pulizia, assicurarsi che nel dispositivo sia stata caricata della carta.

2 Premere Menu finché l'indicazione "**Manutenzione**" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.

3 Premere ✓ quando viene visualizzato **Pulisci tamb.**

Il dispositivo stampa una pagina di pulizia. Le particelle di toner presenti sulla superficie del tamburo vengono fissate sulla carta.

4 Se il problema persiste, ripetere le operazioni dal punto 1 al punto 3.

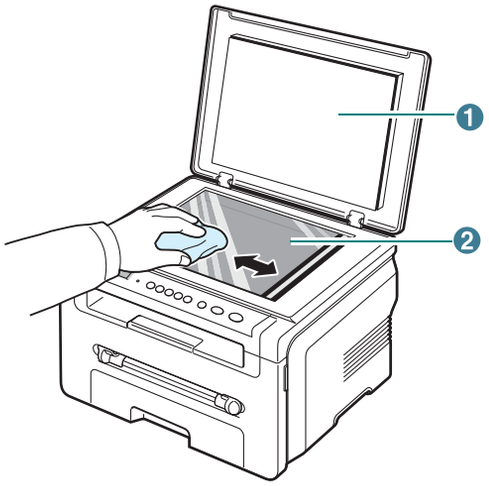
Pulizia dell'unità di digitalizzazione

Tenere ben pulita l'unità di digitalizzazione garantisce la migliore qualità possibile delle copie. È consigliabile pulire l'unità di digitalizzazione all'inizio della giornata e anche durante il giorno, secondo le esigenze.

1 Inumidire leggermente con acqua un panno morbido e privo di lanugine o un tovagliolo di carta.

2 Aprire il coperchio del dispositivo.

3 Strofinare la superficie del vetro del documento finché non è pulita e asciutta.



1	coperchio del dispositivo
2	vetro del dispositivo

4 Strofinare il lato inferiore del coperchio del dispositivo finché non sarà pulito e asciutto.

5 Chiudere il coperchio del dispositivo.

Manutenzione della cartuccia del toner

Conservazione della cartuccia del toner

Per prestazioni ottimali della cartuccia del toner, tenere presenti le seguenti indicazioni:

- Non rimuovere la cartuccia del toner dalla confezione finché non è il momento di utilizzarla.
- Non rigenerare la cartuccia del toner. **La garanzia del dispositivo non copre i danni causati dall'utilizzo di cartucce rigenerate**.
- Conservare la cartuccia del toner nello stesso ambiente in cui si trova il dispositivo.
- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati.

Risparmio di toner

Per risparmiare toner, premere il pulsante ☰ finché non viene visualizzato **Risp. toner**, quindi premere ✓ quando viene visualizzato **Att**. L'utilizzo di questa funzione aumenta la durata della **cartuccia del toner** e riduce i costi per pagina, ma abbassa anche la qualità di stampa.

Durata approssimativa della cartuccia del toner

La durata della cartuccia del toner dipende dalla quantità di toner richiesta da ciascun lavoro di stampa. Quando si stampa testo con circa il 5% di copertura ISO 19752, la durata approssimativa di una nuova cartuccia del toner è di circa 3.000 pagine (la cartuccia del toner originale fornita con il dispositivo dura mediamente 1.000 pagine). Il numero di pagine effettivo può variare a seconda della densità di stampa della pagina stampata. Se si stampano molte immagini, potrebbe essere necessario sostituire più spesso la cartuccia.

NOTA: le cartucce del toner da 1.000 pagine e da 3.000 pagine hanno forme diverse.

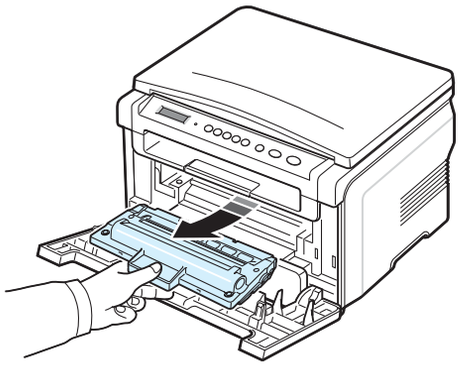
Ridistribuzione del toner della cartuccia

Quando la cartuccia del toner sta per finire:

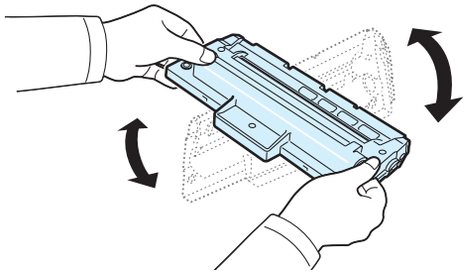
- Si verificano strisce bianche o stampe chiare.
- Sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio di avviso "**[Toner scarso]**".
- Inoltre, sul computer viene visualizzata la finestra del programma Smart Panel che indica che il livello della cartuccia del toner è scarso.
- Il LED **Stato** lampeggia in rosso.

Se accade ciò, è possibile ristabilire temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner rimanente nella cartuccia. In alcuni casi, appariranno ancora strisce bianche o stampe chiare anche dopo aver ridistribuito il toner.

1. Aprire il coperchio anteriore.
2. Estrarre la cartuccia del toner.



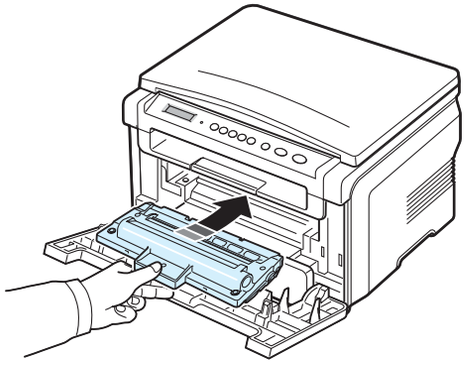
3. Ruotare completamente la cartuccia 5 o 6 volte per distribuire il toner uniformemente all'interno.



NOTA: se i vestiti si sporcano di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti.

AVVERTENZA: non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia del toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

4. Tenere la cartuccia del toner per la maniglia ed inserire lentamente la cartuccia nell'apertura del dispositivo.
5. Le linguette ai lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti del dispositivo guideranno la cartuccia nella posizione corretta fino al blocco.



6. Chiudere il coperchio anteriore. Verificare che il coperchio sia saldamente chiuso.

Sostituzione della cartuccia del toner

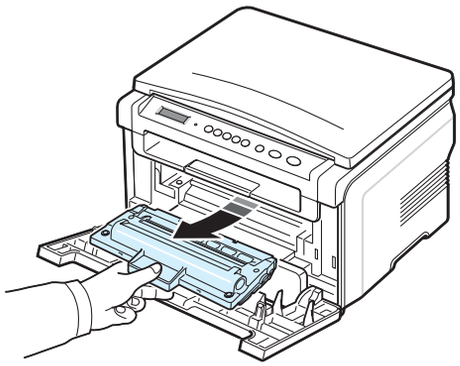
Quando la cartuccia del toner è completamente vuota:

- Sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio di avviso "**[Toner esaurito]**" oppure "**[Toner esaurito] [Sost. cartucc.]**".
- Sul computer viene visualizzata la finestra del programma Smart Panel con cui si informa che la cartuccia del toner è vuota.
- Il LED **Stato** diventa rosso.

A questo punto, è necessario sostituire la **cartuccia del toner**. Per informazioni su come ordinare le cartucce di toner, vedere pagina 7.1.

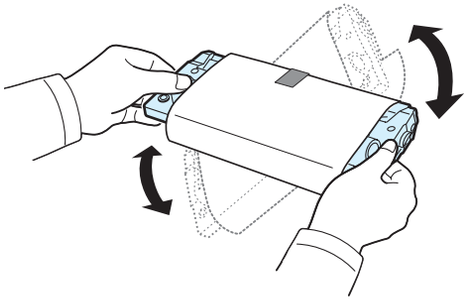
NOTA: quando viene visualizzato il messaggio "**[Toner esaurito] [Sost. cartucc.]**", la stampa non è più possibile. Sostituire la vecchia cartuccia del toner con una nuova per riprendere la stampa.

7 Estrarre la cartuccia del toner.



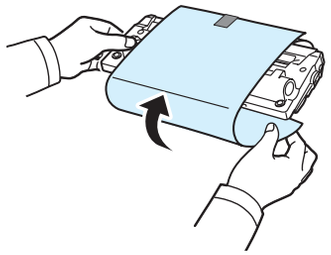
8 Estrarre la cartuccia nuova dalla confezione.

9 Ruotare completamente la cartuccia 5 o 6 volte per distribuire il toner uniformemente all'interno.



Agitando bene la cartuccia, si otterrà il numero massimo di copie per cartuccia.

10 Rimuovere la carta di protezione.



NOTA: se i vestiti si sporcano di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti.

AVVERTENZA: non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia del toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

11 Tenere la cartuccia del toner per la maniglia ed inserire lentamente la cartuccia nell'apertura del dispositivo.

12 Le linguette ai lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti del dispositivo guideranno la cartuccia nella posizione corretta fino al blocco.

13 Chiudere il coperchio anteriore. Verificare che il coperchio sia saldamente chiuso.

Materiali di consumo e parti di ricambio

Di tanto in tanto sarà necessario sostituire la cartuccia del toner, il rullo e l'unità fusore per mantenere elevate le prestazioni ed evitare problemi di qualità di stampa e di alimentazione della carta dovuti alle parti usurate. Sul computer verrà visualizzata la finestra del programma Smart Panel, che indica quali elementi occorre sostituire.

Occorre sostituire i seguenti elementi dopo aver stampato il numero di pagine specificato oppure quando è scaduta la durata di ogni elemento. Sul computer verrà visualizzata la finestra del programma Smart Panel, che indica quali elementi occorre sostituire.

Elementi	Resa (media)
Rullo di trasferimento	Circa 50.000 pagine
Unità fusore	Circa 50.000 pagine
Rullo di alimentazione della carta	Circa 50.000 pagine

Per acquistare materiali di consumo e parti di ricambio, contattare il rivenditore Xerox o quello presso il quale si è acquistato il prodotto. Si consiglia vivamente di far installare i componenti da personale qualificato, ad eccezione della cartuccia del toner (vedere pagina 8.4).

9 Risoluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce informazioni utili sulle procedure da adottare in caso di errore.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Rimozione della carta inceppata**
- **Descrizione del LED di stato**
- **Spiegazione dei messaggi del display**
- **Risoluzione di altri problemi**

Rimozione della carta inceppata

In caso di inceppamento della carta, sul display viene visualizzata l'indicazione **Incep. Carta**. Per individuare e rimuovere la carta inceppata, consultare la tabella seguente.

Messaggio	Posizione dell'inceppamento	Vedere
[Incep. carta 0] Apri/Chi. sport.	Nel vassoio di alimentazione della carta	sotto e pagina 9.1
[Incep. carta 1] Apri/Chi. sport.	Nell'area del fusore o attorno alla cartuccia del toner Nell'alimentatore manuale	pagina 9.2
[Incep. carta 2] Control. interno	Nell'area di uscita della carta	pagina 9.2

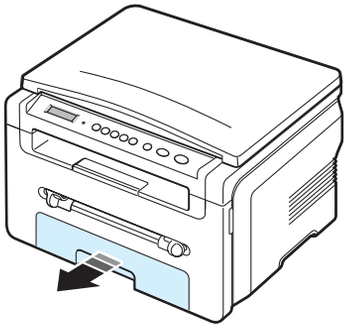
Per evitare di strappare la carta, estrarla delicatamente e lentamente. Per rimuovere la carta inceppata, attenersi alle istruzioni fornite nelle sezioni seguenti.

Nel vassoio di alimentazione della carta

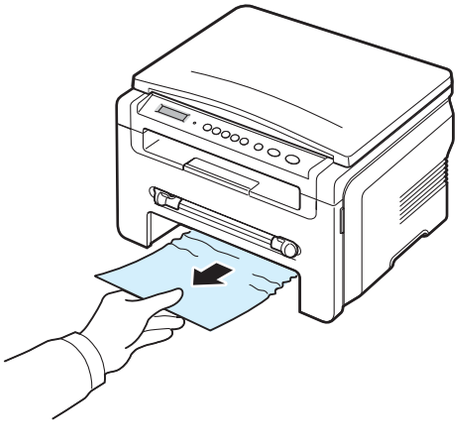
1 Aprire e chiudere il coperchio anteriore. La carta inceppata esce automaticamente dal dispositivo.

Se la carta non esce, continuare al punto 2.

2 Estrarre il vassoio di alimentazione della carta.



3 Rimuovere la carta inceppata tirandola con delicatezza verso l'esterno.



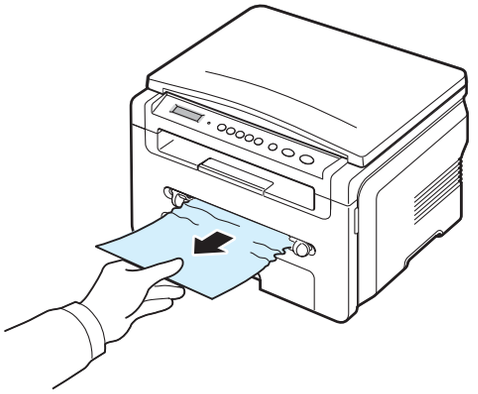
Se la carta oppone resistenza e non si muove quando viene tirata oppure non è visibile, esaminare l'area del fusore attorno alla cartuccia del toner. Vedere pagina 9.2.

4 Inserire il vassoio della carta nel dispositivo finché non si blocca in posizione.

5 Aprire e chiudere il coperchio anteriore per riprendere a stampare.

Nell'alimentatore manuale

1 Se la carta non viene alimentata correttamente, estrarla dal dispositivo.

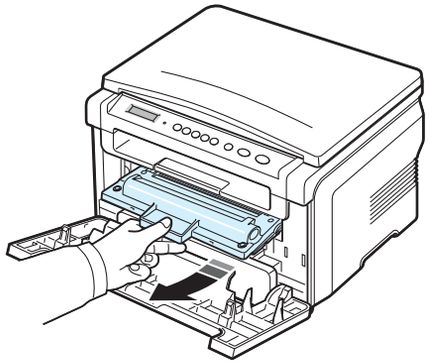


2 Per riprendere a stampare, aprire e chiudere lo sportello anteriore.

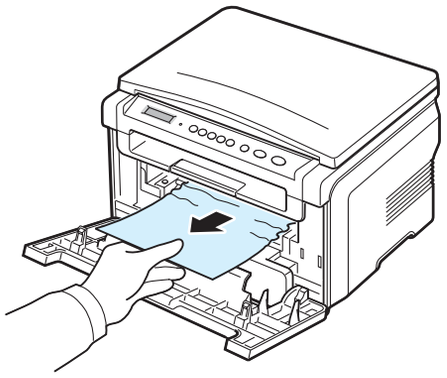
Nell'area del fusore o attorno alla cartuccia del toner

NOTA: l'area del fusore è calda. Fare attenzione nel rimuovere la carta dal dispositivo.

1 Aprire il coperchio anteriore ed estrarre la cartuccia del toner.



2 Rimuovere la carta inceppata tirandola con delicatezza verso l'esterno.



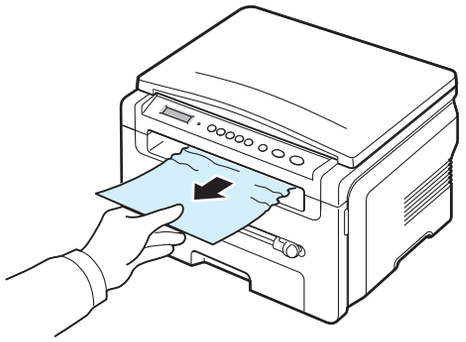
3 Reinstallare la cartuccia del toner e chiudere il coperchio anteriore. La stampa riprende automaticamente.

Nell'area di uscita della carta

1 Aprire e chiudere il coperchio anteriore. La carta inceppata esce automaticamente dal dispositivo.

Se la carta non esce, continuare al punto 2.

2 Estrarre con cautela la carta dal vassoio di uscita. Passare al punto 9.



Se la carta inceppata non è visibile nel vassoio di uscita anteriore, passare al punto successivo.

3 Sollevare l'unità di digitalizzazione.

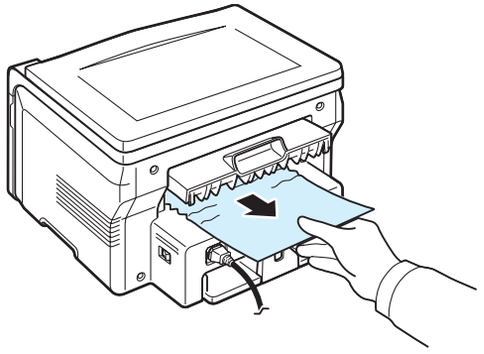
4 Estrarre la carta inceppata con delicatezza.

5 Chiudere il coperchio dell'unità di digitalizzazione spingendo una linguetta verso sinistra e tenendola premuta mentre si abbassa con cautela il coperchio fino a bloccare la linguetta verso il basso.

Se si incontra resistenza e la carta non si sposta quando viene tirata oppure non è visibile sotto l'unità di digitalizzazione, passare al punto successivo.

6 Aprire il coperchio posteriore.

7 Rimuovere la carta inceppata tirandola con delicatezza verso l'esterno.



8 Chiudere il coperchio posteriore.

9 Aprire e chiudere il coperchio anteriore per riprendere a stampare.

Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta

Selezionando il tipo di carta corretto è possibile evitare gran parte degli inceppamenti. Se la carta si inceppa, eseguire le operazioni descritte in pagina 9.1.

- Seguire le procedure in pagina 2.3. Assicurarsi che le guide regolabili siano posizionate correttamente.
- Non sovraccaricare il vassoio della carta. Assicurarsi che la carta sia al di sotto dell'indicatore della capacità di caricamento massima sulla superficie interna del vassoio di alimentazione della carta.
- Non rimuovere la carta dal vassoio mentre il dispositivo sta stampando.
- Prima di caricare la carta, fletterla, spiegarla a ventaglio e allinearla.
- Non utilizzare carta arricciata, umida o molto piegata.
- Non caricare più tipi di carta nel vassoio.
- Utilizzare solo i materiali di stampa consigliati. Vedere pagina 3.2.
- Assicurarsi che il lato di stampa consigliato dei materiali di stampa sia rivolto verso il basso nel vassoio di alimentazione della carta e rivolto verso l'alto nell'alimentatore manuale.

Descrizione del LED di stato

Il LED **Stato** sul pannello di controllo mostra lo stato del dispositivo. Vedere la tabella sottostante per conoscere lo stato del dispositivo.

Stato		Descrizione
Disattivato		• Il dispositivo non è in linea. • Il dispositivo è nella modalità Risparmio energia. Quando si ricevono i dati o si preme qualsiasi pulsante, passa al collegamento in linea automaticamente.
Verde	Attivato	Il dispositivo è in linea e può essere utilizzato.
	Lampeggiante	• Quando la luce posteriore lampeggia lentamente, il dispositivo sta ricevendo dati dal computer. • Quando la luce posteriore lampeggia normalmente, il dispositivo sta digitalizzando il documenti caricato. • Quando la luce posteriore lampeggia velocemente, il dispositivo sta stampando dei dati.
Rosso	Attivato	• La cartuccia del toner è completamente esaurita. Rimuovere la vecchia cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere pagina 8.4. • La carta si è inceppata. Per risolvere il problema, vedere pagina 9.1. • Il coperchio anteriore è aperto. Chiudere il coperchio anteriore. • Non c'è carta nel vassoio di alimentazione della carta. Caricare carta nel vassoio della carta. • Il dispositivo si è bloccato a causa di un grave errore. Controllare il messaggio sul display. Per informazioni sul significato del messaggio di errore, vedere pagina 9.4.
	Lampeggiante	• Si è verificato un errore minore e il dispositivo è in attesa della sua cancellazione. Controllare il messaggio sul display. Quando il problema viene risolto, il dispositivo riprende la sua attività. • La cartuccia del toner è in esaurimento. Ordinare una nuova cartuccia del toner. È possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner. Vedere pagina 8.4.

Spiegazione dei messaggi del display

I messaggi vengono visualizzati sulla finestra del programma Smart Panel o sul display del pannello di controllo per indicare lo stato e gli errori del dispositivo. Per comprendere il significato dei messaggi e risolvere il problema, se necessario, consultare le tabelle seguenti.

NOTA: quando ci si rivolge all'assistenza tecnica, è molto utile indicare al rappresentante dell'assistenza tecnica il testo del messaggio visualizzato.

Display	Significato	Soluzioni suggerite
[Cop. aperto]	Il coperchio anteriore o il coperchio posteriore non sono chiusi saldamente.	Chiudere il coperchio finché non si blocca in posizione.
Err. HSynch	Si è verificato un problema nell'LSU (unità di digitalizzazione laser).	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Cartuccia non valida	È stata utilizzata una cartuccia non autorizzata.	È necessario utilizzare una cartuccia approvata da Xerox.
[Nessuna cart.]	• È stata utilizzata una cartuccia non autorizzata. • La cartuccia del toner installata non è adatta al dispositivo.	• È necessario utilizzare una cartuccia approvata da Xerox. • Installare una cartuccia del toner Xerox originale, prevista per il dispositivo.
[Incepp. 1] o [Ness. cart.]	La cartuccia del toner non è installata.	Installare la cartuccia del toner. Vedere pagina 2.2.
Errore cal insuf	Si è verificato un problema nell'unità fusore.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Errore LSU	Si è verificato un problema nell'LSU (unità di digitalizzazione laser).	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
[Carta esaurita] Aggiungere carta	La carta nel vassoio di alimentazione della carta si è esaurita.	Caricare carta nel vassoio della carta. Vedere pagina 2.3.
Fusore non risc.	Si è verificato un problema nell'unità fusore.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
[Surriscaldam.]	Si è verificato un problema nell'unità fusore.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
[Incep. carta 0] Apri/Chi. sport.	La carta si è inceppata nell'area di alimentazione del vassoio della carta.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere pagina 9.1.
[Incep. carta 1] Apri/Chi. sport.	La carta si è inceppata nell'area del fusore oppure nell'alimentatore manuale.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere pagina 9.2.
[Incep. carta 2] Control. interno	La carta si è inceppata nell'area di uscita della carta.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere pagina 9.2.
[Errore alim.]	L'alimentazione è stata spenta, poi accesa e la memoria del dispositivo non si è riattivata.	È necessario riavviare il lavoro che si stava tentando di eseguire prima dell'interruzione dell'alimentazione.
Errore scanner	Si è verificato un problema nell'unità di digitalizzazione.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
[Toner esaurito]	La cartuccia del toner è esaurita.	Sostituire la cartuccia del toner con una nuova. Vedere a pagina 8.4.
[Toner esaurito] [Sost. cartucc.]	La cartuccia del toner è esaurita. La stampante smette di stampare.	Sostituire la cartuccia del toner con una nuova. Vedere a pagina 8.4.
[Toner scarso]	La cartuccia del toner è quasi vuota.	Estrarre la cartuccia del toner e scuoterla delicatamente. In questo modo, è possibile ripristinare temporaneamente la stampa.

Risoluzione di altri problemi

Nella seguente tabella sono elencate alcune delle condizioni che potrebbero verificarsi e le soluzioni suggerite. Seguire tali soluzioni finché il problema non verrà risolto. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Problemi di alimentazione della carta

Condizione	Soluzioni suggerite
La carta si inceppa durante la stampa.	Rimuovere l'inceppamento della carta. Vedere pagina 9.1.
I fogli di carta aderiscono l'uno all'altro.	• Assicurarsi che non ci sia troppa carta nel vassoio di alimentazione della carta. Il vassoio della carta può contenere fino a 250 fogli; il numero di fogli effettivo può variare a seconda dello spessore. • Assicurarsi di utilizzare il tipo di carta corretto. Vedere pagina 3.2. • Rimuovere la carta dal vassoio e fletterla o spiegarla a ventaglio. • La presenza di umidità può far sì che alcuni fogli di carta aderiscano l'uno all'altro.
Alcuni fogli non vengono prelevati.	• È possibile che nel vassoio della carta siano impilati tipi di carta diversi. Caricare carta di un unico tipo, formato e peso. • Se l'inceppamento della carta è stato provocato da più fogli di carta, rimuovere la carta inceppata. Vedere pagina 9.1.
I fogli non vengono alimentati nel dispositivo.	• Rimuovere le eventuali ostruzioni all'interno del dispositivo. • La carta non è stata caricata correttamente. Rimuovere la carta dal vassoio e ricaricarla correttamente. • C'è troppa carta nel vassoio di alimentazione della carta. Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso. • La carta è troppo spessa. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche previste per questo dispositivo. Vedere pagina 3.2.
La carta continua a incepparsi.	• C'è troppa carta nel vassoio di alimentazione della carta. Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso. Se si sta stampando su materiali speciali, utilizzare l'alimentatore manuale. • Viene utilizzato un tipo di carta non corretto. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche previste per questo dispositivo. Vedere pagina 3.2. • Potrebbero esservi dei residui all'interno del dispositivo. Aprire il coperchio anteriore e rimuovere eventuali residui.
I lucidi aderiscono l'uno all'altro nell'uscita della carta.	Utilizzare solo i lucidi appositamente studiati per stampanti laser. Rimuovere ciascun lucido non appena esce dal dispositivo.
Le buste si inclinano o non vengono alimentate correttamente.	Assicurarsi che le guide della carta siano a contatto con entrambi i lati delle buste.

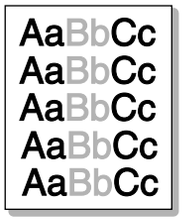
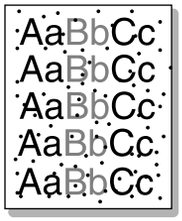
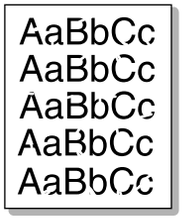
Problemi di stampa

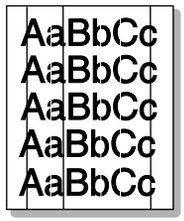
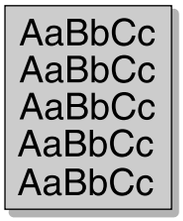
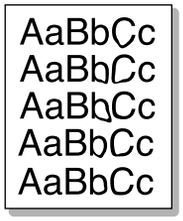
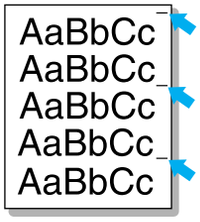
Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
Il dispositivo non stampa.	Il dispositivo non è alimentato.	Controllare i collegamenti del cavo di alimentazione. Verificare la presa e l'alimentazione.
	Il dispositivo non è selezionato come stampante predefinita.	Selezionare **Xerox Workcentre 3119 Series** come stampante predefinita in Windows.
	Assicurarsi che nel dispositivo non sussistano le seguenti condizioni: • Il coperchio anteriore non è chiuso. - Chiudere il coperchio anteriore. • Carta inceppata. - Rimuovere l'inceppamento della carta. Vedere pagina 9.1. • Non è caricata carta. - Caricare carta. Vedere pagina 2.3. • La cartuccia del toner non è installata. - Installare la cartuccia del toner. Vedere pagina 2.2. Se si verifica un errore di sistema della stampante, contattare il servizio di assistenza.	
	Il cavo fra il computer e il dispositivo non è collegato correttamente.	Scollegare il cavo della stampante e ricollegarlo.
	Il cavo fra il computer e la stampante è difettoso.	Se possibile, collegare il cavo a un altro computer che funzioni correttamente e stampare un lavoro. È anche possibile provare a utilizzare un altro cavo della stampante.
	L'impostazione della porta non è corretta.	Controllare l'impostazione della stampante Windows per assicurarsi che il lavoro di stampa venga inviato alla porta corretta, ad esempio LPT1. Se il computer ha più di una porta, assicurarsi che il dispositivo sia collegato a quella corretta.
	Il dispositivo potrebbe essere configurato in modo non corretto.	Controllare le proprietà della stampante per verificare che tutte le impostazioni di stampa siano corrette.
	Il driver della stampante potrebbe essere installato in modo non corretto.	Riparare il software della stampante. Vedere la **Sezione software**.
	Il dispositivo non funziona correttamente.	Controllare il messaggio visualizzato sul pannello di controllo per stabilire se il dispositivo indica un errore di sistema.
Il dispositivo seleziona i materiali di stampa dalla fonte di alimentazione sbagliata.	La selezione dell'alimentazione nella finestra delle proprietà della stampante potrebbe non essere corretta.	Per molte applicazioni software, la selezione della sorgente di carta si effettua dalla scheda **Carta** all'interno delle proprietà della stampante. Selezionare l'alimentazione corretta. Vedere la **Sezione software**.

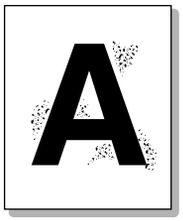
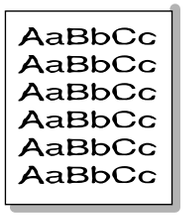
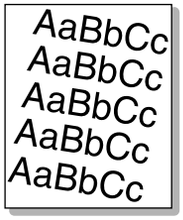
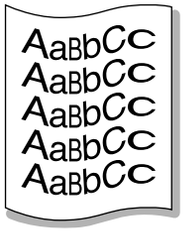
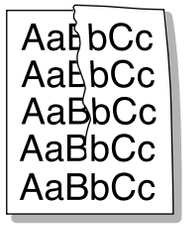
Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
Il lavoro di stampa è eccessiva-mente lento.	Il lavoro di stampa potrebbe essere molto complesso.	Ridurre la complessità della pagina o modificare le impostazioni della qualità di stampa. La velocità di stampa massima del dispositivo è di 19 PPM per la carta formato Lettera e 18 PPM per la carta formato A4.
	Se si utilizza Windows 98/Me, è possibile che l'opzione Imposta spooler sia impostata in modo scorretto.	Dal menu **Start**, scegliere **Impostazioni** e **Stampanti**. Fare clic con il tasto destro del mouse sull'icona del dispositivo **Xerox Workcentre 3119 Series**, scegliere **Proprietà**, fare clic sulla scheda **Dettagli** quindi scegliere il pulsante **Imposta spooler**. Selezionare l'impostazione di spooling desiderata.
Metà della pagina rimane vuota.	L'orientamento della pagina potrebbe non essere corretto.	Modificare l'orientamento della pagina nell'applicazione. Vedere la **Sezione software**.
	Il formato della carta e le impostazioni relative al formato della carta non corrispondono.	Assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver della stampante corrisponda a quello nel vassoio. Oppure, assicurarsi che il formato della carta specificato nelle impostazioni del driver della stampante corrisponda alla carta selezionata nelle impostazioni dell'applicazione utilizzata.
Il dispositivo stampa, ma il testo è sbagliato, incompren-sibile o incompleto.	Il cavo della stampante è allentato o difettoso.	Scollegare il cavo della stampante e ricollegarlo. Provare con un lavoro di stampa che è già stato stampato con esito positivo. Se possibile, collegare il cavo e il dispositivo a un altro computer e stampare un lavoro del cui funzionamento si è certi. Provare a utilizzare un nuovo cavo della stampante.
	È stato selezionato il driver della stampante sbagliato.	Controllare nell'applicazione il menu di selezione della stampante per assicurarsi di avere selezionato il dispositivo corretto.
	L'applicazione software non funziona correttamente.	Provare a stampare un lavoro da un'altra applicazione.
	Il sistema operativo non funziona correttamente.	Uscire da Windows e riavviare il computer. Spegnere e riaccendere il dispositivo.
Le pagine vengono stampate, ma sono vuote.	La cartuccia del toner è difettosa o l toner è esaurito.	Ridistribuire il toner, se necessario. Vedere pagina 8.3. Se necessario, sostituire la cartuccia del toner.
	Il file potrebbe contenere pagine vuote.	Controllare il file per assicurarsi che non contenga pagine vuote.
	Alcuni componenti, come il controller o la scheda, potrebbero essere difettosi.	Contattare il servizio di assistenza.
Le illustrazioni non vengono stampate correttamente in Adobe Illustrator.	L'impostazione nell'applicazione è sbagliata.	Selezionare **Scarica come immagine bit** nella finestra **Opzioni TrueType** delle proprietà grafiche e stampare di nuovo il documento.
Si verifica ripetutamente un errore quando si stampa con il collegamen-to USB.	Quando la modalità USB è impostata su **Veloce**, alcuni utenti di PC potrebbero riscontrare problemi con le comunicazioni USB.	Cambiare la modalità USB in "**Lento**". A tale scopo, procedere come segue: 1 Premere Menu finché nella riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione **Imp. macchina**. 2 Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) finché non viene visualizzata l'indicazione **Modo USB**, quindi premere il pulsante ✓ . 3 Premere il pulsante di scorrimento (◄ oppure ►) finché non viene visualizzata l'indicazione **Lento**, quindi premere il pulsante ✓ . 4 Premere Annulla per tornare alla modalità Standby.

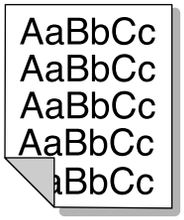
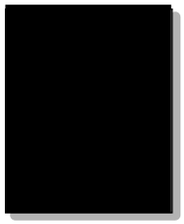
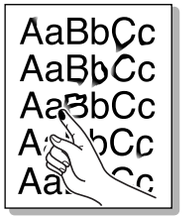
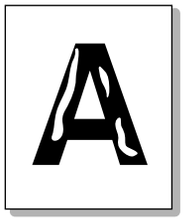
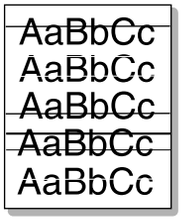
Problemi di qualità di stampa

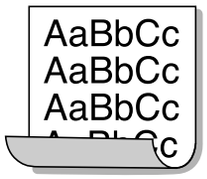
Se le parti interne del dispositivo sono sporche o se la carta è stata caricata in modo non corretto, si potrebbe notare una riduzione della qualità di stampa. Per risolvere il problema, consultare la tabella seguente.

Condizione	Soluzioni suggerite
Stampa chiara o sbiadita 	Se la stampa contiene strisce verticali bianche o aree sbiadite: • Il toner sta per esaurirsi. È possibile estendere temporaneamente la durata della cartuccia del toner. Vedere pagina 8.3. Se la qualità di stampa non migliora, installare una nuova cartuccia del toner. • È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche; ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida. Vedere pagina 3.2. • Se l'intera pagina risulta chiara, l'impostazione della risoluzione di stampa è troppo bassa oppure la modalità Risparmio toner è attivata. Regolare la risoluzione di stampa e disattivare la modalità Risparmio toner. Vedere la **Sezione software** e pagina 2.6. • Una combinazione di aree sbiadite o macchiate potrebbe indicare che la cartuccia del toner deve essere pulita. Vedere pagina 8.2. • La superficie della parte LSU all'interno del dispositivo potrebbe essere sporca. Pulire l'LSU. Vedere pagina 8.2.
Macchie di toner 	• È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche; ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida. Vedere pagina 3.2. • Il rullo di trasferimento potrebbe essere sporco. Pulire l'interno del dispositivo. Vedere pagina 8.1. • Il percorso della carta potrebbe essere sporco. Vedere pagina 8.2.
Spargimenti di toner 	Se nella pagina appaiono aree sbiadite, generalmente tondeggianti, in ordine casuale: • È possibile che sia stato caricato un foglio di carta difettoso. Provare a ristampare il lavoro. • Il contenuto di umidità della carta non è uniforme oppure la carta presenta macchie di umidità sulla superficie. Provare a stampare su una carta di marca diversa. Vedere pagina 3.2. • L'intera risma è difettosa. I processi di produzione possono fare sì che alcune aree rifiutino il toner. Provare con un altro tipo o una marca di carta diversa. • Se questi accorgimenti non consentono di risolvere il problema riscontrato, contattare il servizio di assistenza.

Condizione	Soluzioni suggerite
Linee verticali 	Se nella pagina appaiono strisce nere verticali: • È possibile che il tamburo all'interno della cartuccia del toner sia stato graffiato. Rimuovere la cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere pagina 8.4. Se nella pagina appaiono strisce bianche verticali: • La superficie della parte LSU all'interno del dispositivo potrebbe essere sporca. Pulire l'LSU (vedere pagina 8.2).
Sfondo grigio 	Se la quantità di ombreggiatura di sfondo diventa inaccettabile: • Utilizzare carta di peso minore. Vedere pagina 3.2. • Controllare l'ambiente in cui viene utilizzato il dispositivo: condizioni molto secche (bassa umidità) o ad alta umidità (superiori all'80% di umidità relativa) possono far aumentare la quantità di ombreggiatura di sfondo. • Rimuovere la vecchia cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere pagina 8.4.
Sbavature di toner 	• Pulire l'interno del dispositivo. Vedere pagina 8.1. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere pagina 3.2. • Rimuovere la cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere pagina 8.4.
Difetti verticali ripetuti 	Se sul lato stampato della pagina appaiono ripetutamente segni a intervalli regolari: • La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Se sulla pagina appare un segno ripetitivo, stampare più volte un foglio di pulizia per pulire la cartuccia, vedere pagina 8.2. Dopo la stampa, se si continua ad avere problemi, installare una nuova cartuccia di toner. Vedere pagina 8.4. • Su alcuni componenti del dispositivo potrebbe essersi depositato del toner. Se il difetto si presenta sul retro della pagina, il problema dovrebbe risolversi da solo dopo alcune pagine. • Il gruppo fusore potrebbe essere danneggiato. Contattare il servizio di assistenza. • Se si utilizza carta di qualità scadente, vedere pagina 8.2.

Condizione	Soluzioni suggerite
Sfondo stampato male 	Uno sfondo stampato male è la conseguenza di residui di toner distribuiti sulla pagina stampata. • La carta potrebbe essere troppo umida. Provare a stampare con un diverso lotto di carta. Non aprire i pacchetti o la carta finché non è necessario, in modo che la carta non assorba troppa umidità. • Se il problema si presenta su buste, cambiare il layout di stampa per evitare di stampare su aree che presentano giunture sovrapposte a tergo. La stampa su giunture può causare dei problemi. • Se questo problema interessa l'intera superficie di una pagina stampata, regolare la risoluzione di stampa dall'applicazione software o dalla finestra delle proprietà della stampante.
Caratteri stampati male 	• Se i caratteri non vengono stampati correttamente, producendo immagini vuote, la risma di carta potrebbe essere troppo liscia. Provare a stampare su una carta diversa. Vedere pagina 3.2. • Se i caratteri hanno una forma non corretta e creano un effetto ondulato, è possibile che l'unità di digitalizzazione sia guasta. Contattare il servizio di assistenza.
Pagina inclinata 	• Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere pagina 3.2. • Assicurarsi che la carta o altro materiale sia caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla risma.
Arricciature o onde 	• Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Le alte temperature e l'umidità possono fare arricciare la carta. Vedere pagina 3.2. • Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio. • Provare a stampare sul coperchio posteriore.
Pieghe o grinze 	• Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere pagina 3.2. • Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio. • Provare a stampare sul coperchio posteriore.

Condizione	Soluzioni suggerite
Il retro dei fogli stampati è sporco 	Controllare se vi sono perdite di toner. Pulire l'interno del dispositivo. Vedere pagina 8.1.
Pagine nere 	• La cartuccia del toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia del toner e quindi reinserirla. • La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa e potrebbe essere necessario sostituirla. Rimuovere la cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere pagina 8.4. • Potrebbe essere necessario riparare il dispositivo. Contattare il servizio di assistenza.
Spargimenti di toner 	• Pulire l'interno del dispositivo. Vedere pagina 8.1. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere pagina 3.2. • Rimuovere la cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere pagina 8.4. • Se il problema persiste, potrebbe essere necessario riparare il dispositivo. Contattare il servizio di assistenza.
Vuoti nei caratteri 	I vuoti nei caratteri sono aree bianche all'interno dei caratteri che invece dovrebbero essere nere: • Se si stanno utilizzando i lucidi, provare a stampare su un altro tipo di lucidi. A causa della composizione dei lucidi, alcuni vuoti nei caratteri rientrano nella norma. • È possibile che si stia stampando sul lato sbagliato della carta. Rimuovere il foglio e capovolgerlo. • La carta potrebbe non soddisfare le specifiche. Vedere pagina 3.2.
Strisce orizzontali 	Se appaiono strisce nere o macchie allineate orizzontalmente: • La cartuccia del toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia del toner e quindi reinserirla. • La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Rimuovere la cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere pagina 8.4. • Se il problema persiste, potrebbe essere necessario riparare il dispositivo. Contattare il servizio di assistenza.

Condizione	Soluzioni suggerite
Pieghe 	Se la carta stampata presenta delle pieghe oppure non viene alimentata nel dispositivo: • Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio. • Provare a stampare sul coperchio posteriore.

Problemi di copia

Condizione	Soluzioni suggerite
Le copie sono troppo chiare o troppo scure.	Utilizzare **Scurezza** per annerire o schiarire lo sfondo delle copie.
Sulle copie sono visibili macchie, righe, segni o puntini.	• Se i difetti non sono sull'originale, premere **Scurezza** per schiarire lo sfondo delle copie. • Se sull'originale non sono presenti dei difetti, pulire l'unità di digitalizzazione. Vedere pagina 8.2.
L'immagine della copia è inclinata.	• Assicurarsi che il documento originale sia posizionato con il lato stampato appoggiato sul vetro. • Controllare che la carta sia caricata correttamente.
Vengono stampate copie bianche.	Assicurarsi che il documento originale sia posizionato con il lato stampato appoggiato sul vetro.
L'immagine si cancella facilmente dalla copia.	• Sostituire la carta presente nel vassoio con la carta di una nuova confezione. • Nelle aree molto umide, non lasciare carta nel dispositivo per lunghi periodi di tempo.
Si verificano inceppamenti frequenti della carta.	• Spiegare a ventaglio la risma di carta, quindi capovolgerla nel vassoio della carta. Sostituire la carta presente nel vassoio con una nuova risma. Controllare/regolare le guide carta, se necessario. • Assicurarsi che la carta sia del peso di 75 g/m^2 indicato nelle specifiche. • Controllare se nel dispositivo è rimasta carta o se ci sono dei pezzi di carta dopo la rimozione della carta inceppata.
La cartuccia toner stampa meno copie del previsto prima di esaurirsi.	• Gli originali potrebbero contenere immagini, righe piene o pesanti. Ad esempio, potrebbe trattarsi di moduli, circolari, libri o altri documenti che utilizzano più toner. • È possibile che il dispositivo venga acceso e spento di frequente. • È possibile che il coperchio del documento venga lasciato aperto durante la creazione delle copie.

Problemi di digitalizzazione

Condizione	Soluzioni suggerite
Lo scanner non funziona.	• Assicurarsi di aver posizionato il documento da digitalizzare con il lato stampato appoggiato sul vetro. • La memoria potrebbe essere insufficiente per contenere il documento da digitalizzare. Provare la funzione di predigitalizzazione per vedere se funziona. Provare ad abbassare la percentuale di risoluzione di digitalizzazione. • Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente. • Assicurarsi che il cavo USB non sia difettoso. Sostituire il cavo con un cavo di cui si è accertato il corretto funzionamento. Se necessario, sostituire il cavo. • Se si sta usando un cavo parallelo, assicurarsi che sia conforme allo standard IEEE 1284. Controllare che lo scanner sia configurato correttamente. Controllare l'impostazione di scansione per assicurarsi che il lavoro di scansione venga inviato alla porta corretta, ad esempio, LPT1.
L'unità esegue la digitalizzazione molto lentamente.	• Controllare se il dispositivo sta stampando i dati ricevuti. In questo caso, digitalizzare il documento dopo aver stampato i dati ricevuti. • La grafica viene digitalizzata più lentamente del testo. • Nella modalità di digitalizzazione, la velocità di comunicazione diminuisce a causa della grande quantità di memoria necessaria per analizzare e riprodurre l'immagine digitalizzata. Impostare il computer sulla modalità di stampa ECP attraverso l'impostazione BIOS. Questo contribuirà ad aumentare la velocità. Per ulteriori dettagli su come impostare il BIOS, consultare la Guida dell'utente del computer.
Sullo schermo del computer viene visualizzato uno dei seguenti messaggi: • "Il dispositivo non può essere impostato sulla modalità H/W desiderata". • "La porta è utilizzata da un altro programma". • "La porta è disattivata". • "Lo scanner è occupato a ricevere o stampare i dati". "Una volta terminato il lavoro corrente, riprovare". • "Handle non valido". • "Digitalizzazione non riuscita".	• Potrebbe essere in corso un lavoro di copia o di stampa. Riprovare al completamento del lavoro corrente. • La porta selezionata è attualmente in uso. Riavviare il computer e riprovare. • È possibile che il cavo della stampante non sia collegato correttamente oppure che la stampante sia spenta. • Il driver dello scanner non è installato oppure l'ambiente operativo non è configurato correttamente. • Verificare che il dispositivo sia collegato correttamente e che sia acceso, quindi riavviare il computer. • È possibile che il cavo USB non sia collegato correttamente oppure che la stampante sia spenta.

Problemi comuni di Windows

Condizione	Soluzioni suggerite
Durante l'installazione viene visualizzato il messaggio "File in uso".	Uscire da tutte le applicazioni software. Rimuovere tutte le applicazioni software dal Gruppo di Avvio, quindi riavviare Windows. Reinstallare il driver della stampante.
Viene visualizzato il messaggio "Errore durante la scrittura su LPTx".	• Accertarsi che i cavi siano connessi correttamente e che il dispositivo sia acceso. • Questo messaggio potrebbe venire generato anche se nel driver non è stata attivata la comunicazione bidirezionale.
Viene visualizzato il messaggio "Errore di protezione generale", "Eccezione OE", "Spool32" oppure "Operazione non valida".	Chiudere tutte le altre applicazioni, riavviare Windows e provare nuovamente a stampare.
Vengono visualizzati i messaggi "Errore di stampa", "Errore di timeout della stampante".	Questi messaggi potrebbero venire visualizzati durante la stampa. Attendere finché il dispositivo non termina la stampa. Se il messaggio viene visualizzato nella modalità Standby oppure al termine della stampa, controllare il collegamento e/o se si è verificato un errore.

NOTA: fare riferimento alla guida dell'utente di Microsoft Windows 98/Me/2000/XP fornita in dotazione con il PC per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows.

Problemi comuni in Linux

Condizione	Soluzioni suggerite
Il dispositivo non stampa	• Verificare che nel sistema sia installato il driver della stampante. Aprire MFP Configurator e passare alla scheda Printers nella finestra Printers Configuration per visualizzare l'elenco delle stampanti disponibili. Assicurarsi che nell'elenco sia visualizzato il proprio dispositivo. Se il dispositivo non è presente nell'elenco, utilizzare la procedura guidata per l'aggiunta di una nuova stampante per impostarlo. • Assicurarsi che la stampante sia accesa. Aprire Printers Configuration e selezionare il proprio dispositivo dall'elenco delle stampanti. Esaminare la descrizione nel riquadro Selected printer. Se lo stato contiene la stringa "(stopped)", premere il pulsante **Start**. A questo punto, la stampante dovrebbe riprendere a funzionare normalmente. Lo stato "stopped" può essere attivato quando si sono verificati alcuni problemi nella stampa. Potrebbe trattarsi ad esempio di un tentativo di stampare il documento quando la porta MFP è occupata da un'applicazione di digitalizzazione. • Verificare che la porta MFP non sia occupata. Poiché i componenti funzionali di MFP (stampante e scanner) condividono la stessa interfaccia I/O (porta MFP), può accadere che diverse applicazioni "consumer" accedano simultaneamente alla stessa porta MFP. Per evitare possibili conflitti, il controllo del dispositivo viene consentito a una sola applicazione alla volta. L'altra applicazione "consumer" otterrà pertanto una risposta di dispositivo occupato. Aprire la configurazione delle porte MFP e selezionare la porta assegnata alla stampante. Nel riquadro Selected printer è possibile verificare se la porta è occupata da un'altra applicazione. In questo caso, attendere che venga completato il lavoro corrente oppure fare clic sul pulsante Release port se si è certi che il proprietario corrente non stia funzionando correttamente. • Controllare se l'applicazione dispone di una speciale opzione di stampa, come "-oraw". Se l'opzione "-oraw" è specificata nel parametro della riga di comando, rimuoverla per stampare correttamente. Per Gimp front-end, selezionare "print" -> "Setup printer" e modificare il parametro della riga di comando nell'opzione di comando.
Il dispositivo non è riportato nell'elenco degli scanner.	• Verificare che il dispositivo sia collegato al computer. Accertarsi che sia collegato correttamente attraverso la **porta USB** e che sia acceso. • Controllare se il driver dello scanner per il dispositivo è installato nel sistema. Aprire MFP Configurator, accedere a Scanners Configuration, quindi fare clic su **Drivers**. Verificare che nella finestra sia elencato un driver con un nome corrispondente a quello del proprio dispositivo.

Condizione	Soluzioni suggerite
Il dispositivo non è riportato nell'elenco degli scanner (continua).	• Verificare che la porta MFP non sia occupata. Poiché i componenti funzionali di MFP (stampante e scanner) condividono la stessa interfaccia I/O (porta MFP), può accadere che diverse applicazioni “consumer” accedano simultaneamente alla stessa porta MFP. Per evitare possibili conflitti, il controllo del dispositivo viene consentito a una sola applicazione alla volta. L'altra applicazione “consumer” otterrà pertanto una risposta di dispositivo occupato. In genere ciò si verifica all'avvio della procedura di digitalizzazione, nel qual caso viene visualizzata una finestra con un messaggio appropriato. • Per individuare l'origine del problema, aprire la configurazione delle porte MFP e selezionare la porta assegnata allo scanner. Il simbolo /dev/mfp0 della porta MFP corrisponde alla designazione LP:0 visualizzata nelle opzioni degli scanner, /dev/mfp1 corrisponde a LP:1 e così via. Le porte USB iniziano a partire da /dev/mfp4, pertanto lo scanner collegato alla porta USB:0 corrisponderà a /dev/mfp4 e così via in sequenza. Nel riquadro Selected port è possibile verificare se la porta è occupata da un'altra applicazione. In questo caso, attendere che venga completato il lavoro corrente oppure fare clic sul pulsante Release port se si è certi che il proprietario corrente della porta non stia funzionando correttamente.
Il dispositivo non esegue la digitalizzazione.	• Verificare che sia caricato un documento. • Verificare che il dispositivo sia collegato al computer. Se durante la digitalizzazione viene rilevato un errore di I/O, assicurarsi che il dispositivo sia collegato correttamente. • Verificare che la porta MFP non sia occupata. Poiché i componenti funzionali di MFP (stampante e scanner) condividono la stessa interfaccia I/O (porta MFP), può accadere che diverse applicazioni “consumer” accedano simultaneamente alla stessa porta MFP. Per evitare possibili conflitti, il controllo del dispositivo viene consentito a una sola applicazione alla volta. L'altra applicazione “consumer” otterrà pertanto una risposta di dispositivo occupato. In genere questo problema si verifica all'avvio della procedura di digitalizzazione, nel qual caso viene visualizzata una finestra con un messaggio appropriato. Per individuare l'origine del problema, aprire la configurazione delle porte MFP e selezionare la porta assegnata allo scanner. Il simbolo /dev/mfp0 della porta MFP corrisponde alla designazione LP:0 visualizzata nelle opzioni degli scanner, /dev/mfp1 corrisponde a LP:1 e così via. Le porte USB iniziano a partire da /dev/mfp4, pertanto lo scanner collegato alla porta USB:0 corrisponderà a /dev/mfp4 e così via in sequenza. Nel riquadro Selected port è possibile verificare se la porta è occupata da un'altra applicazione. In questo caso, attendere che venga completato il lavoro corrente oppure fare clic sul pulsante Release port se si è certi che il proprietario corrente della porta non stia funzionando correttamente.

Condizione	Soluzioni suggerite
È impossibile stampare quando nello stesso computer vengono installati contemporaneamente Linux Print Package (LPP) e il driver MFP.	• Poiché sia Linux Printer Package che il driver MFP creano un collegamento simbolico al comando di stampa “lpr”, utilizzato in genere sui cloni Unix, non è consigliabile utilizzare entrambi i pacchetti nello stesso computer. • Se si desidera utilizzare comunque entrambi i pacchetti contemporaneamente, installare prima LPP. • Se si decide di disinstallare solo uno di questi due pacchetti, disinstallarli entrambi e poi reinstallare quello che si desidera utilizzare. • Se non si desidera disinstallare il driver MFP e lo si reinstalla, è possibile creare personalmente il collegamento simbolico. Accedere come utente root e richiamare il seguente comando: In -sf /usr/local/bin/Xerox/slpr /usr/bin/lpr
Impossibile digitalizzare con Gimp Front-end.	• Controllare se Gimp Front-end ha “Xsane: Device dialog.” sul menu “Acquire”. In caso contrario, è opportuno installare il plug-in Xsane per Gimp nel computer. Il pacchetto di plug-in Xsane per Gimp è disponibile nel CD di distribuzione di Linux o nella home page di Gimp. Per informazioni dettagliate, consultare la Guida nel CD di distribuzione di Linux oppure l'applicazione Gimp Front-end. Se si desidera utilizzare un altro tipo di applicazione di digitalizzazione, consultare la Guida dell'applicazione.
Durante la stampa di un documento viene visualizzato l'errore “Unable to open MFP port device file”.	Evitare di modificare i parametri del lavoro di stampa (ad esempio tramite l'utilità SLPR) quando è in corso un lavoro di stampa. Versioni note del server CUPS interrompono il lavoro di stampa ogni volta che vengono modificate le opzioni di stampa e poi tentano di riavviare il lavoro dall'inizio. Poiché il driver MFP di Linux blocca la porta MFP durante la stampa, l'arresto improvviso del driver lascia la porta bloccata e quindi non disponibile per i lavori di stampa successivi. In questo caso, provare a rilasciare la porta MFP.

Problemi comuni in Macintosh

Problemi nell'utilità di impostazione stampante

Condizione	Soluzioni suggerite
Quando si fa clic su Add e Select USB, viene visualizzato il messaggio di "driver non installato" nella finestra dell'elenco prodotti.	• Il software non è installato correttamente. Reinstallare il software. Vedere la **Sezione software**. • Assicurarsi di utilizzare un cavo di alta qualità.
Prodotto non elencato nella finestra dell'elenco prodotti dopo aver fatto clic su Add e Select USB.	• Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e il dispositivo sia acceso. • Controllare se l'indicazione “Pronta” viene visualizzata sul pannello di controllo. In caso contrario, risolvere il problema a seconda del messaggio di errore; vedere "Spiegazione dei messaggi del display" a pagina 9.4. • Verificare che sia stato selezionato il driver di stampa corretto nella finestra dell'elenco prodotti dopo aver fatto clic su Add e Select USB.

10 Specifiche

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Specifiche generali**
- **Specifiche dello scanner e della fotocopiatrice**
- **Specifiche della stampante**

Specifiche generali

Elemento	Descrizione
Capacità di caricamento carta	Vassoio con alimentazione multipla: 250 fogli di carta normale (75 g/m^2) Vassoio con alimentazione a pagina singola e vassoio manuale: 1 pagina singola per carta normale, cartoncini, etichette, lucidi e buste (grammatura 60 ~ 165 g/m^2)
Capacità di uscita carta	Facciata in basso: 50 fogli Facciata in alto: 1 foglio
Materiali e parti di consumo	Sistema a cartucce di toner a 1 componente
Alimentazione	110 - 127 V CA, 50/60 Hz, 4,0 A (USA, Canada) 220 - 240 V CA, 50/60 Hz, 2,5 A (altri paesi)
Consumi energetici	Media: 350 W Modalità Risparmio energia: meno di 10 W
Livello di pressione acustica[a]	Modalità Standby: meno di 38 dBA Modalità Digitalizzazione / Stampa: meno di 53 dBA Riscaldamento: meno di 45 dBA
Tempo di riscaldamento	Meno di 42 secondi
Tempo per prima stampa	Modalità Standby: meno di 11 secondi Avvio a freddo: meno di 53 secondi
Ambiente operativo	Temperatura: da 10°C a 32°C Umidità: dal 20% all'80% di umidità relativa
Display	16 caratteri x 2 righe
Durata della cartuccia del toner[b]	3.000 pagine con il 5% di copertura ISO 19752 (il dispositivo viene fornito con una cartuccia del toner iniziale da 1.000 pagine)
Memoria	8 MB (non espandibile)
Dimensioni esterne (L x P x A)	409 x 362 x 232 mm
Peso	9,3 Kg (incluse le parti di consumo)
Peso dell'imballaggio	Carta: 2,16 kg, Plastica: 0,4 Kg
Produttività	Stampa mensile: Fino a 10.000 pagine

a Livello pressione audio, ISO 7779.
b Il numero di pagine può variare a seconda dell'ambiente operativo, dell'intervallo di stampa, del tipo e del formato del supporto.

Specifiche dello scanner e della fotocopiatrice

Elemento	Descrizione
Compatibilità	Standard TWAIN / WIA
Metodo di digitalizzazione	CIS a colori
Risoluzione	Ottica: Max. 600 x 2400 dpi (bianco e nero e a colori) Migliorata: 4.800 x 4.800 dpi
Lunghezza di digitalizzazione effettiva	Max. 297 mm
Larghezza di digitalizzazione effettiva	Max. 216 mm Effettiva: 208 mm
Profondità in bit del colore	24 bit
Profondità in bit monocromatico	1 bit per la modalità Bianco e nero 8 bit per la modalità Scala di grigi
Velocità di copia[a]	Fino a 18 ppm in formato A4 (19 ppm in formato Lettera)
Risoluzione di copia	Digitalizzazione: fino a 600 x 300 dpi (testo, testo/fotografia) fino a 600 x 600 dpi (fotografia) Stampa: fino a 600 x 600 dpi (testo, testo/fotografia, fotografia)
Percentuale di zoom	50 ~ 200%
Copie multiple	Da 1 a 99 pagine
Scala di grigi	256 livelli

a La velocità di copia è basata su una copia multipla di un documento singolo.

Specifiche della stampante

Elemento	Descrizione
Metodo di stampa	Stampa con raggio laser
Velocità di stampa[a]	Fino a 18 ppm in formato A4 (19 ppm in formato Lettera)
Tempo per prima stampa	11 secondi (da Pronta)
Risoluzione di stampa	fino a 600 x 600 dpi
Linguaggio della stampante	SPL (Xerox Printer Language)
Sistemi operativi compatibili[b]	Windows 98/Me/2000/XP, diversi sistemi operativi Linux, Macintosh 10.3/10.4
Interfaccia	USB 2.0

a La velocità di stampa viene influenzata dal sistema operativo in uso, dalle prestazioni di elaborazione, dal software applicativo, dal metodo di collegamento, dal tipo di supporto di stampa, dal formato del supporto di stampa e dalla complessità del lavoro.
b Visitare il sito web www.Xerox.com per scaricare l'ultima versione del software.

INDICE

A

adattamento automatico, copia speciale 4.2
alimentatore manuale 3.5
alimentazione, collegamento 2.5

C

caricamento della carta
  nel vassoio della carta 2.3
  nell'alimentatore manuale 3.5
caricamento di documenti
  vetro del dispositivo 3.1
caricamento, carta
  nel vassoio della carta 2.3
caricamento,carta
  nell'alimentatore manuale 3.5
carta d'identità, copia speciale 4.2
carta inceppata, rimozione 9.1
cartuccia del toner
  informazioni sull'ordine 7.1
  installazione 2.2
  manutenzione 8.3
  ridistribuzione 8.3
  sostituzione 8.4
clonazione, copia speciale 4.2
collegamento
  cavo di alimentazione 2.5
  USB 2.5
contrasto, copia 4.1
coperchio posteriore, utilizzo 3.7
copia
  adattamento automatico 4.2
  carta d'identità 4.2
  clonazione 4.2
  impostazione predefinita, cambiamento 4.2
  N su 2 4.3
  poster 4.3
  riduzione/ingrandimento 4.1
  scurezza 4.1
  timeout, impostazione 4.3
  tipo dell'originale 4.1

D

digitalizzazione 6.1
documenti, caricamento 3.1

F

formato della carta
  impostazione 3.6
formato di carta
  specifiche 3.2

I

inceppamento, rimozione 9.1
indicazioni sulla carta 3.3
informazioni sull'ordine, cartucce del toner 7.1
installazione, cartuccia del toner 2.2

L

LED di stato 9.3
lingua del display, cambiamento 2.6

M

materiali e parti di consumo 8.4
materiali particolari, indicazioni 3.4
memoria, cancellazione del contenuto 8.1
messaggi di errore 9.4
modalità risparmio energia, utilizzo 2.6
modalità risparmio toner, utilizzo 2.6

N

N su 2, copia speciale 4.3

P

pannello di controllo 1.3
Panoramica sul software 2.7
posizione di uscita, selezione 3.6
poster, copia speciale 4.3
problema, risoluzione
  alimentazione carta 9.5
  copia 9.9
  digitalizzazione 9.9
  Linux 9.10
  Macintosh 9.12
  messaggi di errore 9.4
  qualità di stampa 9.7
  stampa 9.5
  Windows 9.10
Problemi di Linux 9.10
Problemi di Macintosh 9.12
problemi di qualità di stampa, risoluzione 9.7
pulizia
  LSU 8.2
  parti esterne 8.1
  parti interne 8.1
  tamburo 8.2
  unità di digitalizzazione 8.2

R

rapporti, stampa 8.1
requisiti di sistema
  Windows 2.8

S

sostituzione, cartuccia del toner 8.4
specifiche
    carta 3.2
    generali 10.1
    scanner e copiatrice 10.1
    stampante 10.2
stampa, rapporti 8.1

T

tamburo, pulizia 8.2
tipo di carta
    impostazione 3.6
    specifiche 3.2

U

ubicazione dei componenti 1.2
USB, connessione 3.6

V

vassoio di uscita 3.6
vetro del dispositivo
    caricamento di documenti 3.1
    pulizia 8.2

XEROX®

WorkCentre 3119

Sezione software

SEZIONE SOFTWARE

SOMMARIO

Capitolo 1: INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE DELLA STAMPANTE IN WINDOWS

Installazione del software della stampante 4
Rimozione del software della stampante 5
Driver della stampante 5
Driver dello scanner 5

Capitolo 2: ELEMENTI DI BASE PER LA STAMPA

Stampa di un documento 6
Impostazioni della stampante 7
Scheda Layout 7
Scheda Carta 8
Scheda Grafica 9
Scheda Extra 10
Scheda Informazioni su 10
Scheda Stampante 10
Utilizzo di impostazioni preferite 11
Utilizzo della Guida 11

Capitolo 3: FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE

Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1) 12
Stampa di poster 13
Stampa di un documento ridotto o ingrandito 13
Adattamento del documento al formato di carta selezionato 13
Utilizzo di filigrane 14
Utilizzo di una filigrana esistente 14
Creazione di una filigrana 14
Modifica di una filigrana 14
Eliminazione di una filigrana 14

Utilizzo di overlay 15
Cos'è un overlay? 15
Creazione di un nuovo overlay di pagina 15
Utilizzo degli overlay di pagina 15
Eliminazione di un overlay di pagina 15

Capitolo 4: **CONDIVISIONE DELLA STAMPANTE LOCALE**

Impostazione del computer host 16
Impostazione di un computer client 16

Capitolo 5: **DIGITALIZZAZIONE**

Processo di digitalizzazione con il software abilitato per TWAIN 17
Digitalizzazione con il driver WIA 18

Capitolo 6: **UTILIZZO DELLA STAMPANTE IN LINUX**

Informazioni preliminari 19
Installazione del driver MFP 19
Requisiti di sistema 19
Installazione del driver MFP 20
Disinstallazione del driver MFP 21
Utilizzo di MFP Configurator 21
Apertura di MFP Configurator 21
Printers Configuration 22
Scanners Configuration 22
MFP Ports Configuration 23
Configurazione delle proprietà della stampante 23
Stampa di un documento 24
Stampa da applicazioni 24
Stampa di file 24
Digitalizzazione di un documento 25
Utilizzo di Image Editor 26

Capitolo 7: UTILIZZO DELLA STAMPANTE CON UN MACINTOSH

Installazione del software per Macintosh 27

Impostazione della stampante 28

- Per un Macintosh con collegamento di rete 28
- Per un Macintosh con collegamento USB 28

Stampa 29

- Stampa di un documento 29
- Modifica delle impostazioni della stampante 29
- Stampa di più pagine su un foglio 30

Digitalizzazione 31

1 Installazione del software della stampante in Windows

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Installazione del software della stampante**
- **Rimozione del software della stampante**

Installazione del software della stampante

È possibile installare il software della stampante per la stampa locale. L'installazione del software nel computer deve essere eseguita seguendo la procedura appropriata per la stampante in uso.

Un driver della stampante è il software che consente al computer di comunicare con la stampante. La procedura di installazione dei driver può variare in funzione del sistema operativo in uso.

Prima di iniziare l'installazione è necessario chiudere tutte le applicazioni.

Per stampante locale si intende una stampante direttamente collegata al computer per mezzo del cavo in dotazione con il dispositivo, USB o parallelo.

NOTA: se durante la procedura di installazione viene visualizzata la finestra di dialogo “Installazione guidata nuovo hardware”, fare clic su nell'angolo in alto a destra per chiudere la finestra o scegliere **Annulla**.

Questa opzione è consigliata per la maggior parte degli utenti. Verranno installati tutti i componenti necessari per le operazioni di stampa.

1. Assicurarsi che la stampante sia collegata al computer e accesa.
2. Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.

   Il CD-ROM dovrebbe venire eseguito automaticamente e dovrebbe essere visualizzata una finestra di installazione.

   Se la finestra di installazione non viene visualizzata, fare clic su **Start** e quindi su **Esegui**. Digitare **X:\Setup.exe** e sostituire “**X**” con la lettera dell'unità in uso quindi fare clic su **OK**.

3. Fare clic su **Avanti**.
4. Scegliere i componenti che si desidera installare, quindi fare clic su **Avanti**.

5 Fare clic su **Avanti**.

6 Fare clic su **Fine**. Il processo di installazione del driver è così completato.

Rimozione del software della stampante

Driver della stampante

1 Avviare Windows.

2 Dal menu **Start** selezionare **Programmi** oppure **Tutti i programmi** → **Xerox WorkCentre 3119 Series** → **Disinstallazione driver Xerox WorkCentre 3119 Series**.

3 Quando viene richiesta conferma della selezione, fare clic su **Sì**.

Il driver selezionato e tutti i suoi componenti vengono rimossi dal computer.

4 Dopo che il software è stato rimosso, fare clic su **Fine**.

Driver dello scanner

1 Avviare Windows.

2 Dal menu **Start** selezionare **Programmi** oppure **Tutti i programmi** → **Xerox WorkCentre 3119 Series** → **Disinstallazione del driver dello scanner**.

3 Quando viene richiesta conferma della selezione, fare clic su **Sì**.

Il driver selezionato e tutti i suoi componenti vengono rimossi dal computer.

4 Dopo che il software è stato rimosso, fare clic su **Fine**.

2 Elementi di base per la stampa

In questo capitolo vengono spiegate le opzioni di stampa e vengono illustrate le più comuni attività di stampa in Windows.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Stampa di un documento**
- **Impostazioni della stampante**
  - **Scheda Layout**
  - **Scheda Carta**
  - **Scheda Grafica**
  - **Scheda Extra**
  - **Scheda Informazioni su**
  - **Scheda Stampante**
  - **Utilizzo di impostazioni preferite**
  - **Utilizzo della Guida**

Stampa di un documento

NOTA:

- La finestra del driver della stampante **Proprietà** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.
- ***Controllare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante utilizzata. Fare riferimento alla sezione sulla compatibilità del sistema operativo in Specifiche della stampante nella Guida dell'utente della stampante.***
- Per conoscere il nome esatto della stampante, controllare nel CD-ROM in dotazione.

Questa sezione descrive le procedure generali necessarie per stampare dalle varie applicazioni Windows. Le esatte operazioni necessarie per la stampa dei documenti possono variare a seconda del programma applicativo in uso. Per l'esatta procedura di stampa, consultare la Guida dell'utente dell'applicazione utilizzata.

1. Aprire il documento da stampare.
2. Selezionare **Stampa** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra Stampa. Potrebbe avere un aspetto leggermente diverso, a seconda dell'applicazione in uso.

   Le impostazioni di stampa di base vengono selezionate nella finestra Stampa. Tali impostazioni includono il numero di copie e l'intervallo di stampa.

3. Selezionare il **driver della stampante** dall'elenco a discesa **Nome**.
4. Per sfruttare le funzioni offerte dal driver della stampante, fare clic su **Proprietà** oppure su **Preferenze** nella finestra di stampa dell'applicazione. Per ulteriori informazioni, vedere “Impostazioni della stampante” a pagina 7.

   Se la finestra di stampa riporta invece **Installazione**, **Stampante** oppure **Opzioni**, fare clic sull'opzione che viene visualizzata. Fare quindi clic su **Proprietà** nella finestra successiva.
5. Scegliere **OK** per chiudere la finestra delle proprietà.
6. Per avviare il lavoro di stampa, scegliere **OK** oppure **Stampa** nella finestra di stampa.

Impostazioni della stampante

È possibile utilizzare la finestra delle proprietà della stampante, che consente di accedere a tutte le opzioni disponibili. Quando vengono visualizzate le proprietà della stampante, è possibile controllare e modificare qualsiasi impostazione necessaria per il lavoro di stampa.

La finestra delle proprietà della stampante potrebbe variare a seconda del sistema operativo. In questo documento viene illustrata la finestra Proprietà in Windows 98.

La finestra del driver della stampante **Proprietà** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata.

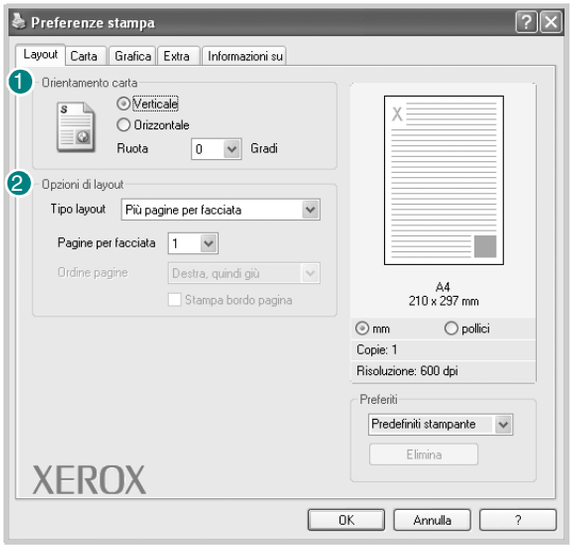
Se si accede alle proprietà della stampante mediante la cartella Stampanti, è possibile visualizzare altre schede basate su Windows (fare riferimento alla Guida dell'utente di Windows) e la scheda Stampante (vedere “Scheda Stampante” a pagina 10).

NOTE:

- Le impostazioni selezionate nella maggior parte delle applicazioni Windows hanno la priorità su quelle specificate nel driver della stampante. Modificare innanzitutto tutte le impostazioni di stampa disponibili nell'applicazione software e quelle restanti nel driver della stampante.
- Le impostazioni modificate restano attive solo finché si utilizza il programma corrente. **Per rendere permanenti le modifiche**, è necessario apportarle nella cartella Stampanti.
- La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.
  1. Selezionare il pulsante **Start** di Windows.
  2. Selezionare **Stampanti e fax**.
  3. Selezionare **Xerox WorkCentre 3119 Series**.
  4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante e selezionare **Preferenze stampa**.
  5. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda e scegliere **OK**.

Scheda Layout

La scheda **Layout** fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto del documento nella pagina stampata. Le **Opzioni di layout** includono **Più pagine per facciata** e **Stampa poster**. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.



1 Orientamento carta

Orientamento carta consente di selezionare la direzione in cui verranno stampati i dati sulla pagina.

- **Verticale** stampa sulla larghezza della pagina, in stile lettera.
- **Orizzontale** stampa sulla lunghezza della pagina, in stile foglio elettronico.
- **Ruota** consente di ruotare la pagina per il numero di gradi selezionato.

▲ Verticale

▲ Orizzontale

2 Opzioni di layout

Opzioni di layout consente di selezionare le opzioni di stampa avanzate. È possibile scegliere **Più pagine per facciata** e **Stampa poster**.

- Per ulteriori informazioni, vedere “Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)” a pagina 12.
- Per ulteriori informazioni, vedere “Stampa di poster” a pagina 13.

Scheda Carta

Utilizzare le seguenti opzioni per definire le impostazioni di base relative alla gestione della carta quando si accede alle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.

Fare clic sulla scheda **Carta** per accedere alle varie proprietà della carta.

1 Copie

Copie consente di scegliere il numero di copie da stampare. È possibile selezionare da 1 a 999 copie.

2 Formato

Formato consente di impostare il formato della carta caricata nel vassoio. Se il formato desiderato non figura nella casella **Formato**, fare clic su **Personalizzato**. Quando viene visualizzata la finestra **Impostazione carta personalizzata**, impostare il formato della carta e scegliere **OK**. L'impostazione viene visualizzata nell'elenco per consentirne la selezione.

3 Alimentazione

Assicurarsi che come **Alimentazione** sia impostato il vassoio della carta corrispondente. Utilizzare **Alimentatore manuale** per stampare su materiali speciali, come buste o lucidi. È necessario caricare manualmente un foglio alla volta nel vassoio manuale o nel vassoio multifunzione.
Se l'origine della carta è impostata su **Selezione automatica**, la stampante preleva automaticamente il materiale di stampa nel seguente ordine: vassoio manuale o vassoio multifunzione, vassoio 1, vassoio 2 opzionale.

4 Tipo

Accertarsi che **Tipo** sia impostato su **Predefiniti stampante**. Se si carica un tipo diverso di materiale di stampa, selezionare il tipo di carta corrispondente. Se si usa carta contenente cotone, per ottenere i migliori risultati di stampa impostare il tipo di carta su **Carta spessa**. Per usare carta riciclata, con pesi da 75 a 90g/m^2), oppure carta colorata, selezionare **Carta colorata**.

5 Stampa in scala

Stampa in scala consente di proporzionare automaticamente o manualmente il lavoro di stampa in una pagina. È possibile scegliere fra **Nessuno**, **Riduci/Ingrandisci** e **Adatta alla pagina**.

- Per ulteriori informazioni, vedere “Stampa di un documento ridotto o ingrandito” a pagina 13.
- Per ulteriori informazioni, vedere “Adattamento del documento al formato di carta selezionato” a pagina 13.

Scheda Grafica

Utilizzare le seguenti opzioni grafiche per regolare la qualità di stampa per esigenze di stampa specifiche. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.

Fare clic sulla scheda **Grafica** per visualizzare le proprietà illustrate di seguito.

Risoluzione

Le opzioni di risoluzione selezionabili possono variare a seconda del modello di stampante. Maggiore è l’impostazione, maggiore sarà la nitidezza di stampa di caratteri e grafica. L'impostazione più alta può aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.

Modalità risparmio toner

Selezionando questa opzione, aumenta la durata della cartuccia del toner e diminuiscono i costi per pagina, senza una significativa riduzione della qualità di stampa. ***Alcune stampanti non supportano questa funzione.***

- **Impostazione stampante**: se si seleziona questa opzione, la funzione viene applicata in base all'impostazione specificata sul pannello di controllo della stampante.
- **Attivato**: selezionare questa opzione per consentire alla stampante di usare una minore quantità di toner su ogni pagina.
- **Disattivato**: selezionare questa opzione se non è necessario risparmiare toner per stampare un documento.

Scurezza

Utilizzare questa opzione per schiarire o scurire la stampa.

- **Normale**: questa impostazione è indicata per documenti normali.
- **Chiaro**: questa impostazione è per linee molto spesse o immagini in scala di grigi più scure.
- **Scuro**: questa impostazione è per linee molto sottili, grafica a elevata definizione e immagini in scala di grigi molto chiare.

Opzioni avanzate

Per configurare le impostazioni avanzate, fare clic sul pulsante **Opzioni avanzate**.

- **Opzioni TrueType**: questa opzione fa in modo che il driver indichi alla stampante come rappresentare il testo nel documento. Selezionare l'impostazione appropriata in base allo stato del documento. ***Questa opzione potrebbe essere disponibile solo in Windows 9x/Me, a seconda del modello di stampante in uso.***
  - **Scarica come bitmap**: quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà i dati dei font come immagini bitmap. I documenti con font complicati, come quelli coreani o cinesi, oppure altri font verranno stampati più rapidamente con questa impostazione.
  - **Stampa come grafica**: quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà tutti i font come grafica. Quando si stampano documenti con un elevato contenuto di grafica e relativamente pochi font TrueType, con questa impostazione è possibile migliorare le prestazioni (velocità di stampa).
- **Stampa tutto il testo in nero**: quando l'opzione **Stampa tutto il testo in nero** è selezionata, tutto il testo del documento viene stampato in nero pieno, a prescindere dal colore che viene visualizzato sullo schermo.
- **Scurisci tutto il testo**: quando l'opzione **Scurisci tutto il testo** è selezionata, tutto il testo presente nel documento può venire stampato più scuro di un documento normale. ***Alcune stampanti non supportano questa funzione.***

Scheda Extra

È possibile utilizzare le opzioni per l'output del documento. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.

Fare clic sulla scheda **Extra** per accedere alle seguenti funzioni:

1 Filigrana

È possibile creare un'immagine di testo di sfondo da stampare su ciascuna pagina del documento. Per ulteriori informazioni, vedere “Utilizzo di filigrane” a pagina 14.

2 Overlay

Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e fogli intestati. Per ulteriori informazioni, vedere “Utilizzo di overlay” a pagina 15.

3 Opzioni di output

- **Ord. stampa**: consente di impostare la sequenza delle pagine da stampare. Selezionare l'ordine di stampa dall'elenco a discesa.
  - **Normale (1,2,3)**: la stampante stampa tutte le pagine dalla prima all’ultima.
  - **Inverti tutte le pagine (3,2,1)**: la stampante stampa tutte le pagine dall'ultima alla prima.
  - **Stampa pagine dispari**: la stampante stampa solo le pagine dispari del documento.
  - **Stampa pagine pari**: la stampante stampa solo le pagine pari del documento.

Scheda Informazioni su

Utilizzare la scheda **Informazioni su** per visualizzare le informazioni sul copyright e il numero di versione del driver. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.

Scheda Stampante

Se si accede alle proprietà della stampante tramite la cartella **Stampanti**, è possibile visualizzare la scheda **Stampante**. È possibile impostare la configurazione della stampante.

La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.

1. Fare clic sul menu **Start** di Windows.
2. Selezionare **Stampanti e fax**.
3. Selezionare l'icona **Xerox WorkCentre 3119 Series**.
4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante e selezionare **Proprietà**.
5. Selezionare la scheda **Stampante** e impostare le opzioni.

Correzione altitudine elevata

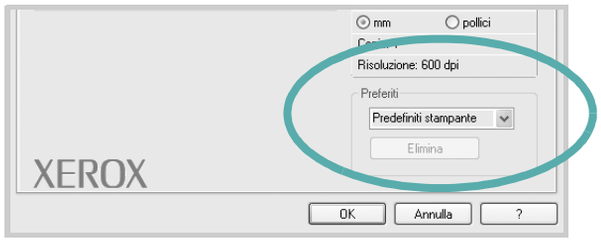
Se la stampante verrà utilizzata a notevole altitudine, questa opzione permetterà di ottimizzare la qualità di stampa per tale situazione.

Utilizzo di impostazioni preferite

L'opzione **Preferiti**, che è visibile in ogni scheda delle proprietà, consente di salvare le impostazioni correnti delle proprietà per uso futuro.

Per salvare una voce nei **Preferiti**:

1. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda a seconda delle necessità.
2. Specificare un nome per la voce nella casella di immissione **Preferiti**.



3. Fare clic su **Salva**.

   Quando si salva **Preferiti**, tutte le impostazioni correnti del driver vengono salvate.

Per utilizzare un'impostazione salvata, selezionare la voce nell'elenco a discesa **Preferiti**. La stampante è ora impostata per stampare in base all'impostazione selezionata in Preferiti.

Per eliminare un'opzione di impostazione preferita, selezionarla nell'elenco e fare clic su **Elimina**.

È inoltre possibile ripristinare le impostazioni predefinite del driver della stampante selezionando **Predefiniti stampante** dall'elenco.

Utilizzo della Guida

La stampante dispone di una schermata di Guida attivabile mediante il pulsante **Guida** della finestra delle proprietà. Queste schermate di guida forniscono informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante incluse nel driver della stampante.

È anche possibile fare clic su nell'angolo superiore destro della finestra e fare quindi clic su una qualsiasi impostazione.

3 Funzioni di stampa avanzate

In questo capitolo vengono spiegate le opzioni di stampa e vengono illustrate le operazioni di stampa avanzate.

NOTA:
- La finestra del driver della stampante **Proprietà** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.
- Per conoscere il nome esatto della stampante, controllare nel CD-ROM in dotazione.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)**
- **Stampa di poster**
- **Stampa di un documento ridotto o ingrandito**
- **Adattamento del documento al formato di carta selezionato**
- **Utilizzo di filigrane**
- **Utilizzo di overlay**

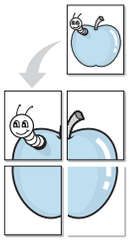
Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)

È possibile selezionare il numero delle pagine da stampare su un singolo foglio di carta. Per stampare più di una pagina per foglio, il formato delle pagine verrà ridotto e le pagine verranno disposte nell'ordine specificato. È possibile stampare fino a 16 pagine su un foglio.

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
2. Nella scheda **Layout**, scegliere **Più pagine per facciata** dall'elenco a discesa **Tipo layout**.
3. Selezionare il numero di pagine da stampare per foglio. (1, 2, 4, 6, 9 o 16) nell'elenco a discesa **Pagine per facciata**.
4. Se necessario, selezionare l'ordine delle pagine nell'elenco a discesa **Ordine pagine**.

   Per stampare un bordo attorno a ogni pagina nel foglio, selezionare **Stampa bordo pagina**.
5. Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
6. Scegliere **OK** e stampare il documento.

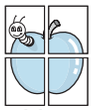
Stampa di poster



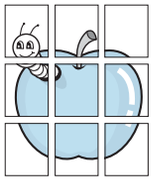
Questa funzione consente di stampare un documento di una singola pagina su 4, 9 o 16 fogli che, una volta incollati assieme, formeranno un poster.

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
2. Nella scheda **Layout**, scegliere **Stampa poster** nell'elenco a discesa **Tipo layout**.
3. Configurare l'opzione per i poster:

   È possibile selezionare il layout fra **Poster<2x2>**, **Poster<3x3>** oppure **Poster<4x4>**. Se si seleziona **Poster<2x2>**, la stampa verrà automaticamente distribuita per coprire 4 pagine effettive.

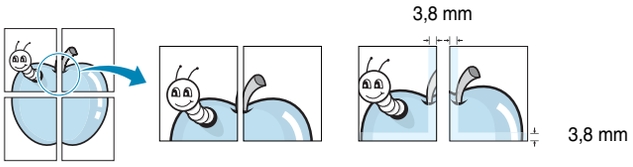


▲ 2x2



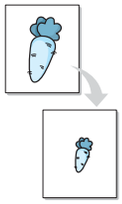
▲ 3x3

   Specificare un bordo di sovrapposizione in millimetri o pollici per semplificare l'incollaggio dei fogli.



4. Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
5. Scegliere **OK** e stampare il documento. È possibile completare il poster incollando assieme i fogli.

Stampa di un documento ridotto o ingrandito

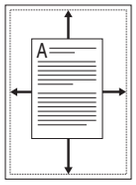


È possibile modificare le dimensioni del contenuto di una pagina in modo che risulti ingrandito o ridotto sulla pagina stampata.

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
2. Nella scheda **Carta**, scegliere **Riduci/Ingrandisci** nell'elenco a discesa **Tipo di stampa**.
3. Immettere la percentuale di scala nella casella di immissione **Percentuale**.

   È anche possibile fare clic sul pulsante ▼ oppure ▲.
4. Selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta in **Opzioni carta**.
5. Scegliere **OK** e stampare il documento.

Adattamento del documento al formato di carta selezionato



Questa funzione della stampante consente di scalare il lavoro di stampa in base al formato della carta selezionato, a prescindere dalle dimensioni del documento digitale. Ciò può essere utile per verificare piccoli dettagli su un documento di piccole dimensioni.

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
2. Nella scheda **Carta**, scegliere **Adatta alla pagina** nell'elenco a discesa **Tipo di stampa**.
3. Selezionare il formato corretto dall'elenco a discesa **Dimensioni di output**.
4. Selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta in **Opzioni carta**.
5. Scegliere **OK** e stampare il documento.

Utilizzo di filigrane

L'opzione Filigrana consente di stampare testo su un documento esistente. Ad esempio, è possibile inserire la parola “BOZZA” o “RISERVATO” scritta con caratteri grigi di grandi dimensioni e stampata diagonalmente sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.

In dotazione con la stampante, sono disponibili varie filigrane predefinite e modificabili. In alternativa, è possibile aggiungerne di nuove.

Utilizzo di una filigrana esistente

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
2. Fare clic sulla scheda **Extra** e selezionare la filigrana desiderata dall'elenco a discesa **Filigrana**. Nell'immagine di anteprima verrà visualizzata la filigrana selezionata.
3. Scegliere **OK** e iniziare la stampa.

NOTA: l'immagine di anteprima mostra l'aspetto che avrà la pagina una volta stampata.

Creazione di una filigrana

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
2. Fare clic sulla scheda **Extra** e scegliere il pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana**. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.
3. Immettere un messaggio di testo nella casella **Messaggio filigrana**. Possono essere utilizzati fino a 40 caratteri. Il messaggio verrà visualizzato nella finestra di anteprima.

   Se è selezionata la casella **Solo prima pagina**, la filigrana verrà stampata solo sulla prima pagina.
4. Selezionare le opzioni per la filigrana.

   Nella sezione **Attributi font** è possibile selezionare il nome del carattere, lo stile, la dimensione e il livello di grigio; nella sezione **Angolo messaggio** è possibile impostare l'angolatura della filigrana.
5. Per aggiungere una nuova filigrana all'elenco, fare clic su **Aggiungi**.
6. Al termine, scegliere **OK** e iniziare la stampa.

Per interrompere la stampa della filigrana, selezionare **(Nessuna filigrana)** nell'elenco a discesa **Filigrana**.

Modifica di una filigrana

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
2. Fare clic sulla scheda **Extra** e quindi sul pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana**. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.
3. Selezionare la filigrana da modificare nell'elenco **Filigrane correnti** e modificare il messaggio della filigrana e le relative opzioni.
4. Per salvare le modifiche, fare clic su **Aggiorna**.
5. Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

Eliminazione di una filigrana

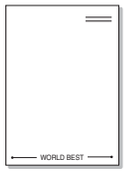
1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
2. Dalla scheda **Extra**, fare clic sul pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana**. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.
3. Selezionare la filigrana da eliminare nell'elenco **Filigrane correnti**, quindi scegliere **Elimina**.
4. Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

Utilizzo di overlay

Cos'è un overlay?

Un overlay è un'immagine e/o un testo memorizzato nel disco rigido del computer come file di formato speciale che può essere stampato su qualsiasi documento. Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e fogli intestati. Invece di utilizzare carta intestata, è infatti possibile creare un overlay contenente esattamente le stesse informazioni. Per stampare una lettera con la carta intestata dell'azienda, non è necessario caricare nella stampante la carta prestampata. È sufficiente indicare alla stampante di stampare l'overlay della carta intestata sul documento.

Creazione di un nuovo overlay di pagina



Per utilizzare un overlay di pagina, è necessario crearne uno nuovo contenente il logo o l'immagine.

1. Creare o aprire un documento contenente il testo o un'immagine da utilizzare in un nuovo overlay di pagina. Posizionare gli elementi come si desidera che vengano visualizzati una volta stampati come overlay.
2. Per salvare il documento come overlay, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
3. Fare clic sulla scheda **Extra** e quindi sul pulsante **Modifica** nella sezione **Overlay**.
4. Nella finestra **Modifica overlay**, fare clic su **Crea overlay**.
5. Nella finestra **Crea overlay**, immettere il nome con un massimo di otto caratteri nella casella **Nome file**. Selezionare il percorso di destinazione, se necessario. (Il percorso predefinito è C:\Formover).
6. Fare clic su **Salva**. Il nome viene visualizzato nella casella **Elenco overlay**.
7. Fare clic su **OK** oppure su **Sì** per completare la creazione.

   Il file non viene stampato, viene invece memorizzato nell'unità disco del computer.

NOTA: le dimensioni del documento overlay devono essere le stesse dei documenti stampati con l'overlay. Non creare un overlay con una filigrana.

Utilizzo degli overlay di pagina

Dopo avere creato un overlay, è possibile stamparlo con il documento. Per stampare un overlay con un documento:

1. Creare o aprire il documento da stampare.
2. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere “Stampa di un documento” a pagina 6.
3. Fare clic sulla scheda **Extra**.
4. Selezionare l'overlay desiderato dalla casella di riepilogo a discesa **Overlay**.
5. Se il file di overlay non viene visualizzato nell'elenco **Overlay**, scegliere il pulsante **Modifica** e quindi **Carica overlay** per selezionare il file.

   Se il file dell'overlay da utilizzare è stato memorizzato in un'origine esterna, è possibile caricare comunque il file dalla finestra **Carica overlay**.

   Dopo aver selezionato il file, scegliere **Apri**. Il file viene visualizzato nella casella **Elenco overlay** ed è disponibile per la stampa. Selezionare l'overlay dalla casella **Elenco overlay**.
6. Se necessario, fare clic su **Conferma overlay di pagina durante la stampa**. Se questa casella è selezionata, ogni volta che si invia un documento per la stampa viene visualizzata una finestra dei messaggi in cui viene richiesto di confermare la stampa dell'overlay sul documento.

   Se questa casella non è selezionata, ma è stato selezionato un overlay, quest'ultimo verrà automaticamente stampato con il documento.
7. Scegliere **OK** oppure **Sì** per fare iniziare la stampa.

   L'overlay selezionato viene scaricato con il lavoro di stampa e viene stampato nel documento.

NOTA: la risoluzione del documento overlay deve essere la stessa del documento che verrà stampato con l'overlay.

Eliminazione di un overlay di pagina

È possibile eliminare gli overlay di pagina inutilizzati.

1. Nella finestra Proprietà della stampante, fare clic sulla scheda **Extra**.
2. Scegliere il pulsante **Modifica** nella sezione **Overlay**.
3. Selezionare l'overlay da eliminare nella casella **Elenco overlay**.
4. Fare clic su **Elimina overlay**.
5. Quando viene visualizzato un messaggio di conferma, fare clic su **Sì**.
6. Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

4 Condivisione della stampante locale

È possibile collegare la stampante direttamente a un dato computer presente in rete, chiamato “computer host”.

La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.

NOTE:

- Controllare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante utilizzata. Fare riferimento alla sezione sulla compatibilità del sistema operativo in Specifiche della stampante nella Guida dell'utente della stampante.
- Per conoscere il nome esatto della stampante, controllare nel CD-ROM in dotazione.

Impostazione del computer host

1. Avviare Windows.
2. Dal menu **Start**, selezionare **Stampanti e fax**.
3. Fare doppio clic **sull'icona del driver della stampante**.
4. Dal menu **Stampante**, selezionare **Condivisione**.
5. Selezionare la casella **Condividi la stampante**.
6. Completare il campo **Nome condivisione** e fare clic su **OK**.

Impostazione di un computer client

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul menu **Start** di Windows e selezionare **Esplora**.
2. Aprire la cartella della rete nella colonna di sinistra.
3. Fare clic sul nome di condivisione.
4. Dal menu **Start** selezionare **Stampanti e fax**.
5. Fare doppio clic **sull'icona del driver della stampante**.
6. Dal menu **Stampante**, selezionare **Proprietà**.
7. Nella scheda **Porte**, fare clic su **Aggiungi porta**.
8. Selezionare **Local Port** e fare clic su **Nuova porta**.
9. Compilare il campo **Digitare un nome di porta** con il nome condiviso.
10. Fare clic su **OK** e scegliere **Chiudi**.
11. Fare clic su **Applica** e scegliere **OK**.

5 Digitalizzazione

La funzione di digitalizzazione dell'apparecchio consente di trasformare le immagini e il testo in file digitali sul computer. Dopodiché sarà possibile inviare i file per fax o e-mail, visualizzarli su un sito web o utilizzarli per creare progetti stampabili tramite il driver WIA.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Processo di digitalizzazione con il software abilitato per TWAIN**
- **Digitalizzazione con il driver WIA**

NOTE:

- ***Controllare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante utilizzata. Fare riferimento alla sezione sulla compatibilità del sistema operativo in Specifiche della stampante nella Guida dell'utente della stampante.***
- ***Il nome della stampante è riportato sul CD-ROM in dotazione.***
- ***La risoluzione massima ottenibile dipende da diversi fattori, quali la velocità del computer, lo spazio su disco disponibile, la memoria, le dimensioni dell'immagine da digitalizzare e le impostazioni di profondità di bit. Pertanto, a seconda del sistema utilizzato e dell'oggetto da digitalizzare, la digitalizzazione alle risoluzioni più elevate potrebbe non essere possibile.***

Processo di digitalizzazione con il software abilitato per TWAIN

Se si desidera digitalizzare documenti utilizzando un programma diverso, è necessario servirsi di software conforme allo standard TWAIN, come Adobe PhotoDeluxe oppure Adobe Photoshop. La prima volta che si digitalizza con il dispositivo, selezionarlo come origine TWAIN nell'applicazione in uso.

Il processo di digitalizzazione di base prevede una serie di operazioni:

1. Assicurarsi che il dispositivo e il computer siano accesi e collegati correttamente tra di loro.
2. Caricare i documenti con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF.

   OPPURE

   Posizionare un documento con il lato di stampa rivolto verso il basso sul vetro del dispositivo.
3. Aprire un'applicazione, come PhotoDeluxe oppure Photoshop.
4. Aprire la finestra TWAIN e impostare le opzioni di digitalizzazione.
5. Digitalizzare e salvare l'immagine digitalizzata.

NOTA: è necessario seguire le istruzioni fornite dal programma relativamente all'acquisizione di un'immagine. Vedere la Guida dell'utente dell'applicazione.

Digitalizzazione con il driver WIA

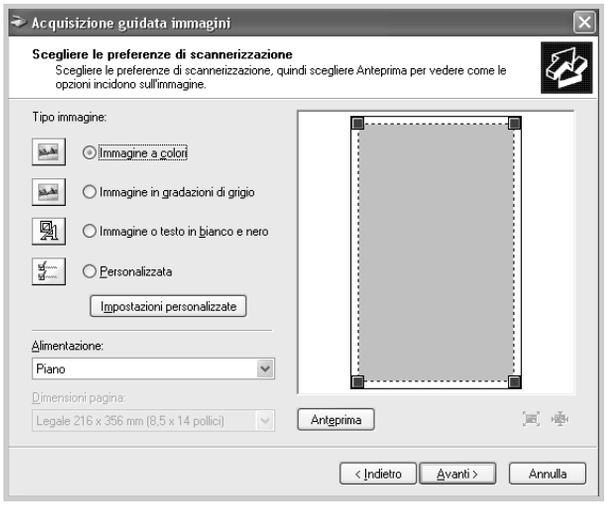
Il dispositivo supporta anche il driver WIA (Windows Image Acquisition) per la digitalizzazione delle immagini. WIA è uno dei componenti standard forniti da Microsoft® Windows® XP e funziona con le fotocamere e gli scanner digitali. A differenza del driver TWAIN, il driver WIA consente di digitalizzare e di manipolare un'immagine facilmente senza utilizzare software aggiuntivo.

NOTA: il driver WIA funziona solo su Windows XP con porta USB.

1. Caricare i documenti con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF.

   OPPURE

   Posizionare un documento con il lato di stampa rivolto verso il basso sul vetro del dispositivo.
2. Dal menu **Start** del desktop, selezionare **Impostazioni**, **Pannello di controllo**, quindi **Scanner e fotocamere digitali**.
3. Fare doppio clic sull'icona del **driver dello scanner**. Si avvia Acquisizione guidata immagini.
4. Scegliere le preferenze di digitalizzazione e fare clic su **Anteprima** per visualizzare il modo in cui le preferenze agiscono sull'immagine.



5. Fare clic su **Avanti**.
6. Immettere un nome di immagine e selezionare un formato di file e una destinazione per salvare l'immagine.
7. Seguire le istruzioni visualizzate per modificare l'immagine dopo che essa è stata copiata nel computer.

NOTA: se si desidera annullare il lavoro di scansione, premere il pulsante Annulla situato in Acquisizione guidata immagini.

6 Utilizzo della stampante in Linux

È possibile utilizzare il dispositivo in ambiente Linux.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Informazioni preliminari**
- **Installazione del driver MFP**
- **Utilizzo di MFP Configurator**
- **Configurazione delle proprietà della stampante**
- **Stampa di un documento**
- **Digitalizzazione di un documento**

Informazioni preliminari

Nel CD-ROM in dotazione è incluso il pacchetto di driver MFP Xerox per l'utilizzo del dispositivo con un computer Linux.

Il pacchetto di driver MFP contiene i driver della stampante e dello scanner e consente quindi di stampare documenti e digitalizzare immagini. Contiene inoltre potenti applicazioni per la configurazione del dispositivo e per l'ulteriore elaborazione dei documenti digitalizzati.

Una volta installato il driver nel sistema Linux, è possibile monitorare simultaneamente più dispositivi MFP tramite porte parallele ECP veloci e porte USB. I documenti acquisiti possono poi essere modificati, stampati sullo stesso dispositivo MFP locale o su stampanti di rete, inviati tramite posta elettronica, caricati in un sito FTP o trasferiti a un sistema OCR esterno.

Il pacchetto di driver MFP viene fornito con un programma di installazione intuitivo e flessibile. Non occorre pertanto ricercare altri componenti per il software MFP: nel sistema verranno infatti copiati e installati automaticamente tutti i pacchetti necessari. Ciò è possibile su una vasta gamma di cloni Linux più comuni.

Installazione del driver MFP

Requisiti di sistema

Sistema operativo supportato

- Redhat 7.1 e superiore
- Linux Mandrake 8.0 e superiore
- SuSE 7.1 e superiore
- Caldera OpenLinux 3.1 e superiore
- Turbo Linux 7.0 e superiore
- Slackware 8.1 e superiore

Requisiti hardware consigliati

- Pentium IV 1 GHz o superiore
- Almeno 256 MB di RAM
- Almeno 1 GB di spazio sul disco rigido

NOTE:

- È anche necessario disporre di una partizione di scambio di almeno 300 MB per utilizzare immagini digitalizzate di grandi dimensioni.
- Il driver dello scanner Linux supporta la risoluzione ottica al suo massimo. Consultare la sezione sullo scanner e la copia delle Specifiche della Guida dell'utente della stampante.
- ***Il nome della stampante è riportato sul CD-ROM in dotazione.***

Software

- Linux Kernel 2.4 o superiore
- Glibc 2.2 o superiore
- CUPS
- SANE

Installazione del driver MFP

1. Assicurarsi di aver collegato la stampante al computer. Accendere il computer e la stampante.
2. Quando viene visualizzata la finestra di dialogo di login dell'amministratore, digitare *root* nel campo di login e inserire la password di sistema.

NOTA: per installare il software della stampante è necessario eseguire il login come superutente (root). Se non si è un superutente, rivolgersi all'amministratore di sistema.

3. Inserire il CD-ROM del software della stampante. Il CD-ROM si avvia automaticamente.

   Se il CD-ROM non viene eseguito automaticamente, fare clic sull'icona nella parte inferiore del desktop. Quando viene visualizzata la schermata del terminale, digitare:

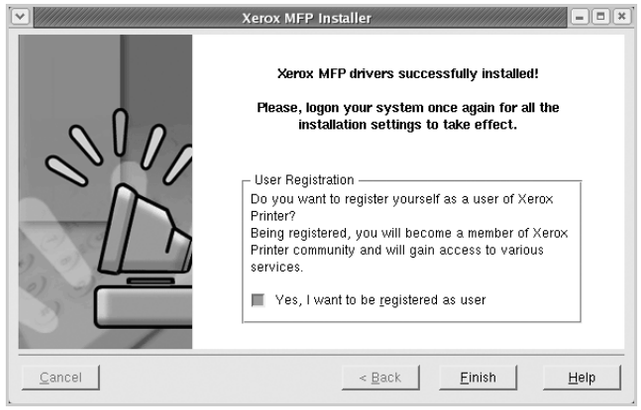
   [root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux

   [root@localhost root]#./install.sh

NOTA: il programma di installazione viene eseguito automaticamente se è installato e configurato un pacchetto software per l'esecuzione automatica.

4. Fare clic su **Install**.
5. Quando viene visualizzata la schermata iniziale, fare clic su **Next**.

6. Al termine dell'installazione, fare clic su **Finish**.



Per maggiore comodità, il programma di installazione ha aggiunto sul desktop l'icona di MFP Configurator e al menu di sistema il gruppo Xerox MFP. In caso di difficoltà, consultare la guida in linea, a cui è possibile accedere dal menu di sistema oppure dalle applicazioni a finestre del pacchetto di driver, quali MFP Configurator oppure Image Editor.

Disinstallazione del driver MFP

1 Quando viene visualizzata la finestra di dialogo di login dell'amministratore, digitare *root* nel campo di login e inserire la password di sistema.

NOTA: per installare il software della stampante è necessario eseguire il login come superutente (root). Se non si è un superutente, rivolgersi all'amministratore di sistema.

2 Inserire il CD-ROM del software della stampante. Il CD-ROM si avvia automaticamente.

Se il CD-ROM non viene eseguito automaticamente, fare clic sull'icona nella parte inferiore del desktop. Quando viene visualizzata la schermata del terminale, digitare:

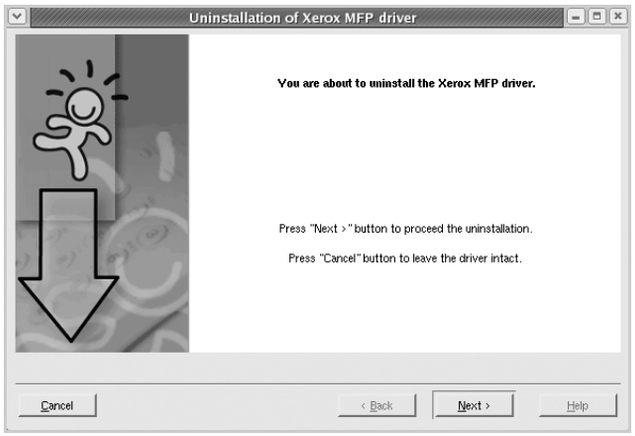
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux

[root@localhost root]#./install.sh

NOTA: il programma di installazione viene eseguito automaticamente se è installato e configurato un pacchetto software per l'esecuzione automatica.

3 Fare clic su **Uninstall**.

4 Fare clic su **Next**.



5 Fare clic su **Finish**.

Utilizzo di MFP Configurator

MFP Configurator è uno strumento concepito principalmente per la configurazione dei dispositivi MFP. Poiché un dispositivo MFP è una combinazione di stampante e scanner, le opzioni disponibili in MFP Configurator sono raggruppate logicamente per la funzione stampante e la funzione scanner. È inoltre disponibile una speciale opzione relativa alle porte MFP che consente di regolare l'accesso a uno scanner e una stampante MFP tramite un singolo canale I/O.

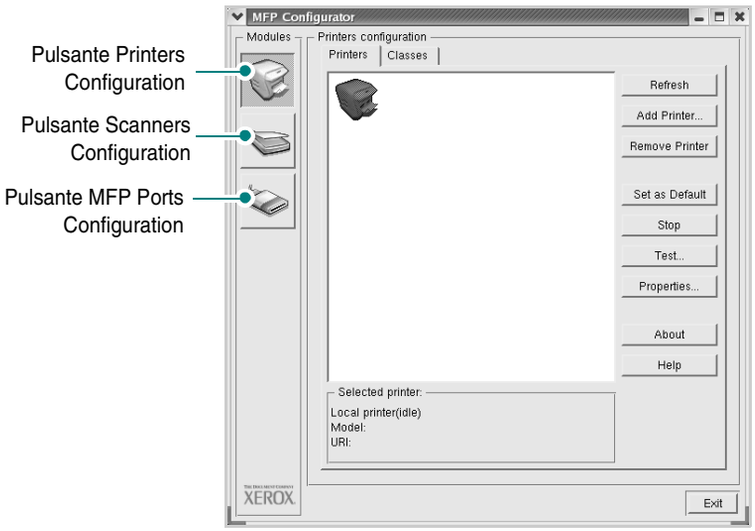
Dopo aver installato il driver MFP (vedere pagina 19), sul desktop viene creata automaticamente l'icona di MFP Configurator.

Apertura di MFP Configurator

1 Fare doppio clic sull'icona MFP Configurator sul desktop.

È anche possibile fare clic sull'icona Startup Menu, selezionare **Xerox MFP**, quindi MFP Configurator.

2 Fare clic su ciascun pulsante nel riquadro Modules per visualizzare la finestra di configurazione corrispondente.



È possibile utilizzare la guida in linea facendo clic su **Help**.

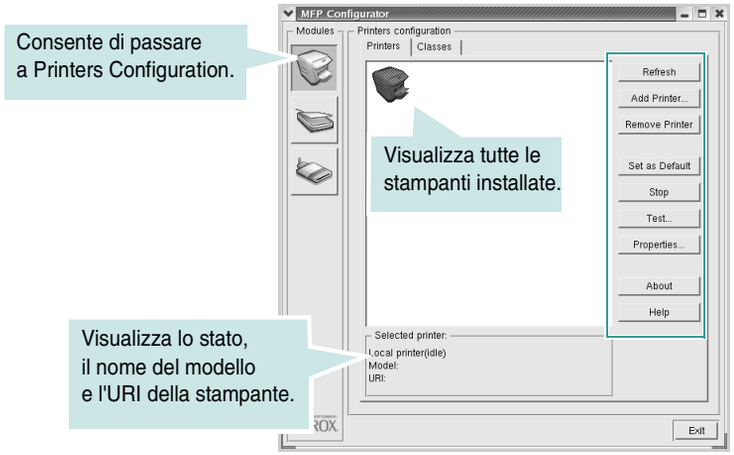
3 Dopo aver modificato le configurazioni, fare clic su **Exit** per chiudere MFP Configurator.

Printers Configuration

Nella finestra Printers Configuration sono disponibili due schede: **Printers** e **Classes**.

Scheda Printers

È possibile visualizzare la configurazione della stampante corrente del sistema facendo clic sul pulsante con l'icona a forma di stampante sul lato sinistro della finestra MFP Configurator.

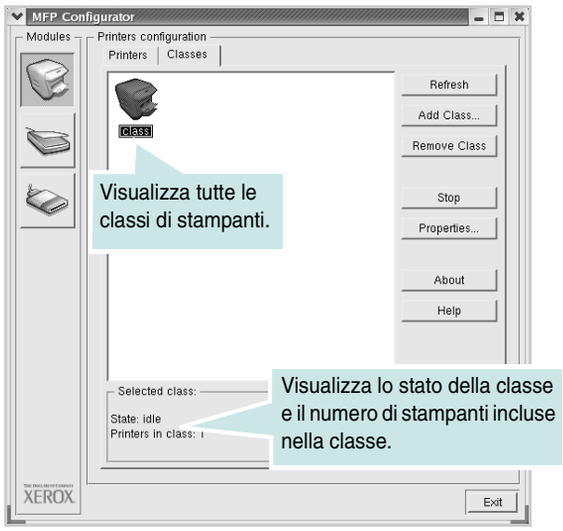


È possibile utilizzare i seguenti pulsanti di controllo della stampante:

- **Refresh**: aggiorna l'elenco delle stampanti disponibili.
- **Add Printer**: consente di aggiungere una nuova stampante.
- **Remove Printer**: rimuove la stampante selezionata.
- **Set as Default**: imposta la stampante corrente come predefinita.
- **Stop/Start**: arresta/avvia la stampante.
- **Test**: consente di stampare una pagina di prova per verificare che il dispositivo funzioni correttamente.
- **Properties**: consente di visualizzare e modificare le proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 23.

Scheda Classes

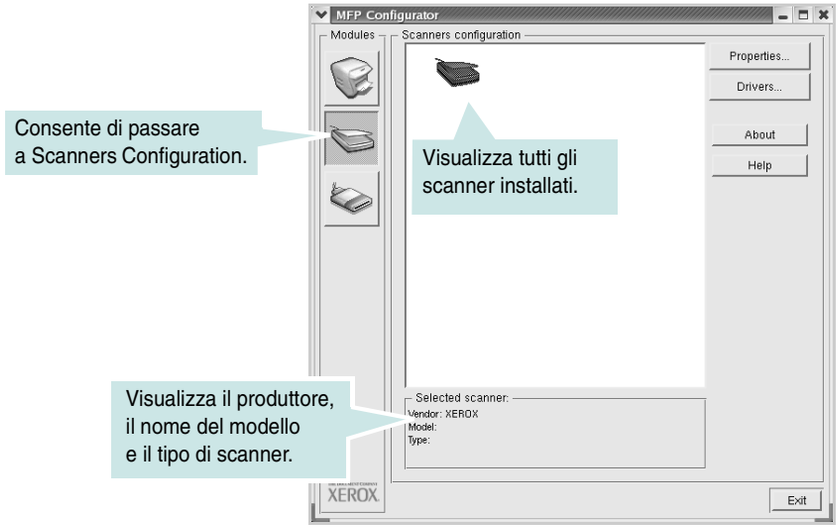
Nella scheda Classes viene visualizzato un elenco delle classi di stampanti disponibili.



- **Refresh**: aggiorna l'elenco delle classi.
- **Add Class**: consente di aggiungere una nuova classe di stampanti.
- **Remove Class**: rimuove la classe di stampanti selezionata.

Scanners Configuration

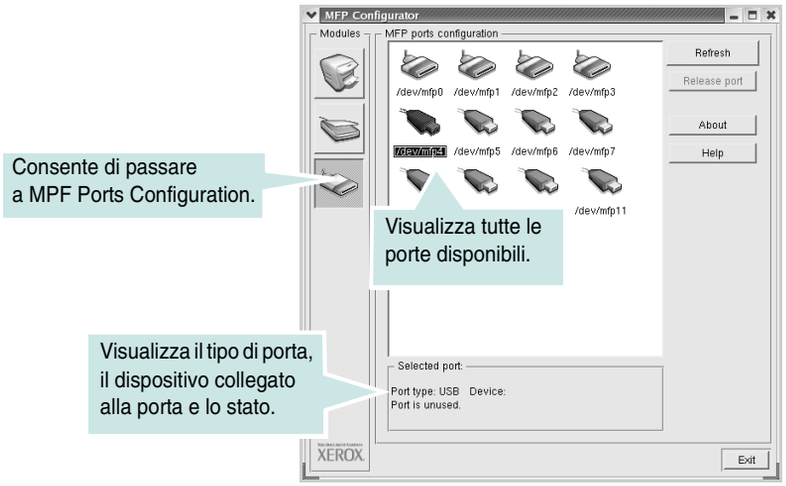
In questa finestra è possibile monitorare l'attività dei dispositivi scanner, visualizzare l'elenco dei dispositivi MFP Xerox installati, modificarne le proprietà e digitalizzare immagini.



- **Properties**: consente di modificare le proprietà di digitalizzazione e digitalizzare un documento. Vedere pagina 25.
- **Drivers**: consente di monitorare l'attività dei driver di digitalizzazione.

MFP Ports Configuration

In questa finestra è possibile visualizzare l'elenco delle porte MFP disponibili, verificare lo stato di ciascuna di esse e rilasciare una porta che è rimasta bloccata nello stato occupato dopo che il relativo proprietario è stato interrotto per qualsiasi motivo.



- **Refresh**: aggiorna l'elenco delle porte disponibili.
- **Release port**: rilascia la porta selezionata.

Condivisione delle porte tra stampanti e scanner

Il dispositivo può essere collegato a un computer host tramite la porta parallela o una porta USB. Poiché il dispositivo MFP è in realtà una combinazione di più dispositivi (stampante e scanner), è necessario organizzare in modo appropriato l'accesso a tali dispositivi da parte delle applicazioni “consumer” tramite un'unica porta I/O.

Il pacchetto di driver MFP Xerox fornisce un meccanismo di condivisione delle porte che viene utilizzato dai driver delle stampanti e degli scanner Xerox. I driver indirizzano i rispettivi dispositivi tramite le cosiddette porte MFP. Lo stato corrente di una porta MFP può essere visualizzato mediante MFP Ports Configuration. La condivisione delle porte impedisce l'accesso a un blocco funzionale del dispositivo MFP mentre è già in uso un altro blocco.

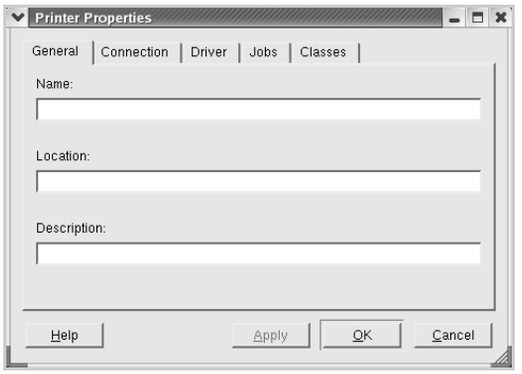
Quando si installa una nuova stampante MFP nel sistema, si consiglia di utilizzare MFP Configurator. In questo caso verrà chiesto di scegliere la porta I/O per il nuovo dispositivo. Tale selezione garantirà la configurazione più adatta per la funzionalità di MFP. Dal momento che per gli scanner MFP le porte I/O vengono scelte automaticamente dai driver degli scanner, vengono applicate direttamente le impostazioni più appropriate.

Configurazione delle proprietà della stampante

Utilizzando la finestra delle proprietà accessibile da Printers Configuration, è possibile modificare le varie proprietà del dispositivo come stampante.

1. Aprire MFP Configurator.

   Se necessario, passare a Printers Configuration.
2. Selezionare il dispositivo dall'elenco delle stampanti disponibili, quindi fare clic su **Properties**.
3. Si apre la finestra Printer Properties.



Nella parte superiore della finestra sono disponibili le cinque schede seguenti:

- **General**: consente di modificare l'ubicazione e il nome della stampante. Il nome immesso in questa scheda viene visualizzato nell'elenco delle stampanti in Printers Configuration.
- **Connection**: consente di visualizzare o selezionare un'altra porta. Se si cambia la porta della stampante impostandola da USB a parallela o viceversa mentre la stampante è in uso, è necessario riconfigurare la porta in questa scheda.
- **Driver**: consente di visualizzare o selezionare un altro driver della stampante. Facendo clic su **Options**, è possibile impostare le opzioni predefinite del dispositivo.
- **Jobs**: visualizza l'elenco dei lavori di stampa. Fare clic su **Cancel job** per annullare il lavoro selezionato e selezionare la casella di controllo **Show completed jobs** per visualizzare i lavori precedenti nell'elenco.
- **Classes**: visualizza la classe a cui appartiene la stampante. Fare clic su **Add to Class** per aggiungere la stampante a una classe specifica oppure su **Remove from Class** per rimuovere la stampante dalla classe selezionata.

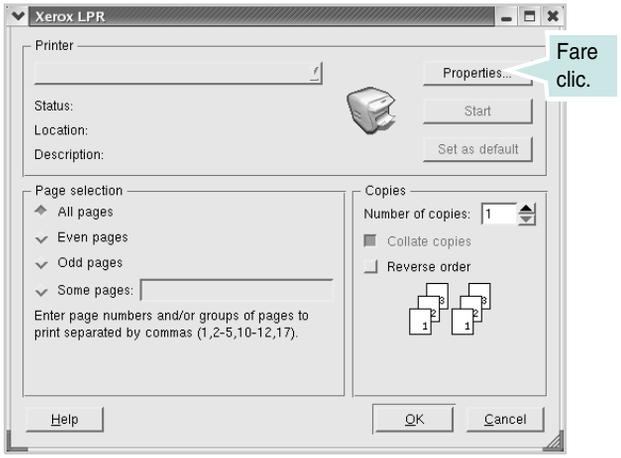
4. Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra Printer Properties.

Stampa di un documento

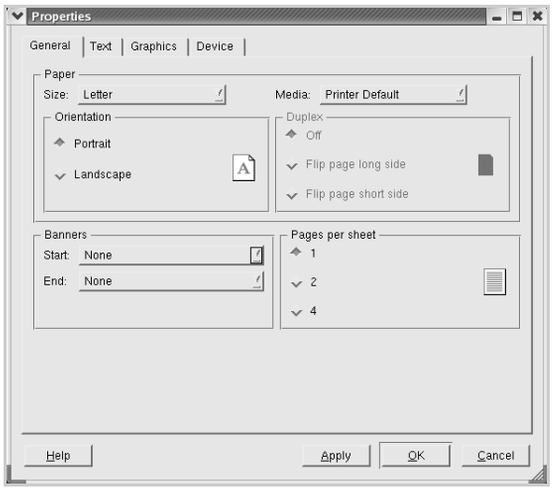
Stampa da applicazioni

Sono molte le applicazioni Linux da cui è possibile stampare utilizzando il sistema CUPS (Common UNIX Printing System). Il dispositivo può essere utilizzato per eseguire la stampa da una qualsiasi di queste applicazioni.

1. Dall'applicazione in uso, selezionare **Print** dal menu **File**.
2. Selezionare direttamente **Print** se si utilizza **lpr**.
3. Nella finestra Xerox LPR, selezionare il nome del modello del dispositivo dall'elenco Printer, quindi fare clic su **Properties**.



4. Modificare le proprietà della stampante e del lavoro di stampa.



Nella parte superiore della finestra sono disponibili le quattro schede seguenti:

- **General** - consente di cambiare il formato, il tipo di carta e l'orientamento dei documenti. Consente inoltre di attivare la funzione di stampa fronte-retro, aggiungere striscioni iniziali e finali e specificare il numero di pagine per foglio.
- **Text** - consente di specificare i margini della pagina e di impostare le opzioni per il testo, ad esempio la spaziatura o le colonne.
- **Graphics** - consente di impostare le opzioni grafiche che verranno utilizzate quando si stampano immagini o file, ad esempio le opzioni relative ai colori, il formato o la posizione delle immagini.
- **Device** - consente di impostare la risoluzione di stampa, l'origine della carta e la destinazione.

5. Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra scx6x20 Properties.
6. Fare clic su **OK** nella finestra Xerox LPR per iniziare a stampare.
7. Viene visualizzata la finestra Printing che consente di monitorare lo stato del lavoro di stampa.

   Per annullare il lavoro corrente, fare clic su **Cancel**.

Stampa di file

Sul dispositivo MFP Xerox è possibile stampare molti tipi diversi di file utilizzando il metodo CUPS standard, ossia direttamente dall'interfaccia della riga di comando. A tale scopo, è necessario eseguire l'utilità CUPS lpr. Il pacchetto di driver tuttavia sostituisce lo strumento lpr standard con un programma Xerox LPR molto più intuitivo e facile da utilizzare.

Per stampare un documento:

1. Digitare *lpr <file_name>* dalla riga di comando della shell Linux e premere **Enter**. Viene visualizzata la finestra XeroxLPR.

   Se si digita solo *lpr* e si preme **Enter**, viene visualizzata innanzitutto la finestra Select file(s) to print. Selezionare i file che si desidera stampare, quindi fare clic su **Open**.
2. Nella finestra Xerox LPR selezionare la stampante dall'elenco, quindi modificare le proprietà della stampante e del lavoro di stampa.

   Per informazioni dettagliate sulla finestra delle proprietà, vedere pagina 24.
3. Fare clic su **OK** per stampare il documento.

Digitalizzazione di un documento

È possibile digitalizzare un documento utilizzando la finestra MFP Configurator.

1. Fare doppio clic su MFP Configurator sul desktop.
2. Fare clic sul pulsante per passare a Scanners Configuration.
3. Selezionare lo scanner dall'elenco.

Se si dispone di un solo dispositivo MFP e questo è già collegato al computer e acceso, lo scanner viene visualizzato nell'elenco e risulta selezionato automaticamente.

Se invece al computer sono collegati due o più scanner, è possibile selezionare in qualsiasi momento quello da utilizzare. Ad esempio, mentre è in corso l'acquisizione sul primo scanner, è possibile selezionare contemporaneamente il secondo, impostarne le opzioni e avviare l'acquisizione dell'immagine.

NOTA: il nome dello scanner visualizzato in Scanners Configuration può essere diverso dal nome del dispositivo.

4. Fare clic su **Properties**.
5. Caricare il documento da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) o verso il basso sul vetro del dispositivo.
6. Fare clic su **Preview** nella finestra Scanner Properties.

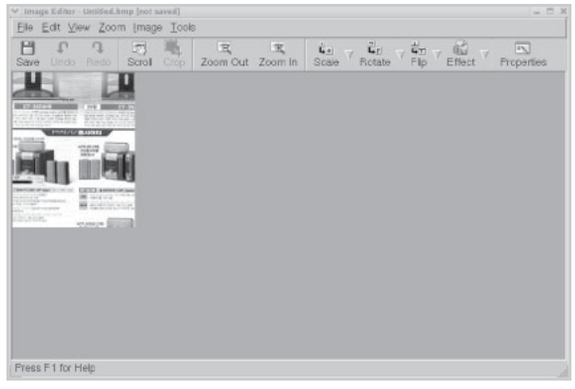
Il documento viene digitalizzato e nell'apposito riquadro viene visualizzata un'anteprima dell'immagine.

7. Modificare le opzioni di digitalizzazione nelle sezioni Image Quality e Scan Area.
   - **Image Quality**: consente di selezionare la composizione dei colori e la risoluzione di digitalizzazione per l'immagine.
   - **Scan Area**: consente di selezionare il formato della pagina. Il pulsante **Advanced** consente di impostare manualmente il formato della pagina.

   Se si desidera utilizzare uno dei set di opzioni di digitalizzazione preimpostati, selezionarlo dall'elenco a discesa Job Type. Per informazioni dettagliate sui set di opzioni di digitalizzazione preimpostati, vedere Job Type.

   È possibile ripristinare le impostazioni predefinite delle opzioni di digitalizzazione facendo clic su **Default**.
8. Al termine, fare clic su **Scan** per iniziare la digitalizzazione.

   La barra di stato visualizzata nella parte inferiore sinistra della finestra indica l'avanzamento della digitalizzazione. Per annullare la digitalizzazione, fare clic su **Cancel**.
9. L'immagine digitalizzata viene visualizzata nella finestra Image Editor.



Se si desidera modificare l'immagine digitalizzata, utilizzare la barra degli strumenti. Per ulteriori informazioni sulla modifica dell'immagine, vedere pagina 26.

10 Al termine, fare clic su **Save** sulla barra degli strumenti.

11 Selezionare la directory in cui si desidera salvare l'immagine e immettere un nome per il file.

12 Fare clic su **Save**.

Aggiunta di set di opzioni di digitalizzazione

È possibile salvare le impostazioni delle opzioni di digitalizzazione desiderate come set preimpostato da riutilizzare successivamente.

Per salvare un nuovo Job Type:

1 Modificare le opzioni nella finestra Scanner Properties.

2 Fare clic su **Save As**.

3 Immettere un nome per il set di opzioni.

4 Fare clic su **OK**.

Il set viene aggiunto all'elenco a discesa Saved Settings.

Per salvare un Job Type per il lavoro di digitalizzazione successivo:

1 Selezionare il set che si desidera utilizzare dall'elenco a discesa Job Type.

2 Fare clic su **Save**.

Alla successiva apertura della finestra Scanner Properties, il set salvato risulterà automaticamente selezionato per il lavoro di digitalizzazione.

Per cancellare un Job Type:

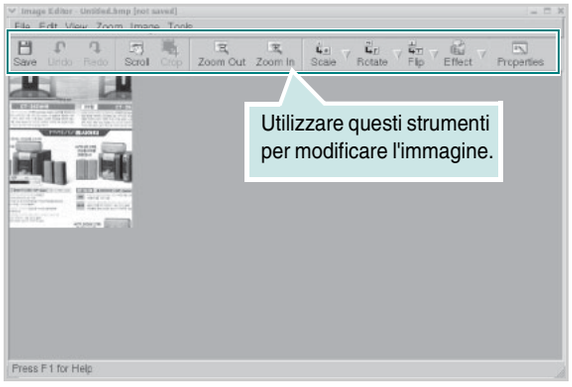
1 Selezionare il set che si desidera eliminare dall'elenco a discesa Job Type.

2 Fare clic su **Delete**.

Il set di opzioni viene eliminato dall'elenco.

Utilizzo di Image Editor

Nella finestra Image Editor sono disponibili comandi di menu e strumenti che consentono di modificare l'immagine digitalizzata.



Per modificare l'immagine è possibile utilizzare i seguenti strumenti:

Strumenti	Funzione
Save	Salva l'immagine.
Undo	Annulla l'ultima azione.
Redo	Ripristina l'azione annullata.
Scroll	Consente di scorrere l'immagine.
Crop	Taglia l'area selezionata dell'immagine.
Zoom Out	Riduce l'immagine.
Zoom In	Ingrandisce l'immagine.
Scale	Consente di applicare un fattore di scala all'immagine. È possibile immettere manualmente la dimensione desiderata o impostare la percentuale da applicare per scalare proporzionalmente l'immagine, in verticale o in orizzontale.
Rotate	Consente di ruotare l'immagine. È possibile selezionare i gradi di rotazione dall'elenco a discesa.
Flip	Consente di capovolgere l'immagine verticalmente o orizzontalmente.
Effect	Consente di regolare la luminosità o il contrasto dell'immagine oppure di invertire l'immagine.
Properties	Visualizza le proprietà dell'immagine.

Per ulteriori informazioni sul programma Image Editor, vedere la guida in linea.

7 Utilizzo della stampante con un Macintosh

La stampante supporta sistemi Macintosh con un'interfaccia USB incorporata o una scheda di interfaccia di rete 10/100 Base-TX. Se si stampa un file da un computer Macintosh, è possibile usare il driver CUPS installando il file PPD.

NOTA: ***alcune stampanti non supportano l'interfaccia di rete. Controllare se la stampante supporta l'interfaccia di rete nelle specifiche della stampante riportate nella guida dell'utente della stampante.***

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Installazione del software per Macintosh**
- **Impostazione della stampante**
- **Stampa**
- **Digitalizzazione**

Installazione del software per Macintosh

Il CD-ROM in dotazione con la stampante fornisce il file PPD per usare il driver CUPS o il driver Apple LaserWriter ***(disponibile solo quando si usa una stampante che supporta il driver PostScript)***, per stampare su un computer Macintosh.

Fornisce inoltre il driver Twain per l'esecuzione di scansioni su un computer Macintosh.

Prima di installare il software della stampante, verificare quanto segue:

Elemento	Requisiti
Sistema operativo	Mac OS X 10.3 o successiva
RAM	128 MB
Spazio su disco disponibile	200 MB

Installazione del driver della stampante

1. Assicurarsi di aver collegato la stampante al computer. Accendere il computer e la stampante.
2. Inserire il CD-ROM fornito con la stampante nel lettore di CD-ROM.
3. Fare doppio clic **sull'icona del CD-ROM** che viene visualizzata sul desktop del Macintosh.
4. Fare doppio clic sulla cartella **Installer**.
5. Fare doppio clic sulla cartella **Printer**.
6. Fare doppio clic sull'icona **Xerox MFP Installer_OS X**.
7. Immettere la password e fare clic su **OK**.
8. Si apre la finestra del programma di installazione Xerox SPL. Fare clic su **Continue** e quindi su **Continue**.
9. Selezionare **Easy Install** e fare clic su **Install**.
10. Al termine dell'installazione, fare clic su **Quit**.

Disinstallazione del driver della stampante

La disinstallazione è necessaria solo se si sta aggiornando il software oppure se l'installazione non riesce.

1. Inserire il CD-ROM fornito con la stampante nel lettore di CD-ROM.
2. Fare doppio clic **sull'icona del CD-ROM** che viene visualizzata sul desktop del Macintosh.
3. Fare doppio clic sulla cartella **Installer**.
4. Fare doppio clic sulla cartella **Printer**.
5. Fare doppio clic sull'icona **Xerox MFP Installer_OS X**.
6. Immettere la password e fare clic su **OK**.
7. Si apre la finestra del programma di installazione Xerox SPL. Fare clic su **Continue** e quindi su **Continue**.
8. Selezionare **Uninstall** quindi fare clic su **Uninstall**.
9. Al termine della disinstallazione, fare clic su **Quit**.

Installazione del driver dello scanner

1. Assicurarsi di aver collegato la stampante al computer. Accendere il computer e la stampante.
2. Inserire il CD-ROM fornito con la stampante nel lettore di CD-ROM.
3. Fare doppio clic **sull'icona del CD-ROM** che viene visualizzata sul desktop del Macintosh.
4. Fare doppio clic sulla cartella **Installer**.
5. Fare doppio clic sulla cartella **MAC_Twain**.
6. Fare doppio clic sull'icona **Xerox ScanThru Installer**.
7. Inserire la password e fare clic su **OK**.
8. Fare clic su **Continue**.
9. Fare clic su **Install**.
10. Al termine dell'installazione, fare clic su **Quit**.

Disinstallazione del driver dello scanner

1. Inserire il CD-ROM fornito con la stampante nel lettore di CD-ROM.
2. Fare doppio clic **sull'icona del CD-ROM** che viene visualizzata sul desktop del Macintosh.
3. Fare doppio clic sulla cartella **Installer**.
4. Fare doppio clic sulla cartella **MAC_Twain**.
5. Fare doppio clic sull'icona **Xerox ScanThru Installer**.
6. Immettere la password e fare clic su **OK**.
7. Fare clic su **Continue**.
8. Selezionare **Uninstall** fra i tipi di installazione e fare clic su **Uninstall**.
9. Al termine della disinstallazione, fare clic su **Quit**.

Impostazione della stampante

L'impostazione della stampante varia a seconda del cavo utilizzato per collegare la stampante al computer ovvero il cavo di rete o il cavo USB.

Per un Macintosh con collegamento di rete

NOTA: ***alcune stampanti non supportano l'interfaccia di rete. Prima di collegare la stampante, assicurarsi che supporti un'interfaccia di rete facendo riferimento alle specifiche della stampante riportate nella guida dell'utente della stampante.***

1. Seguire le istruzioni in “Installazione del software per Macintosh” a pagina 27 per installare i file PPD e Filter nel computer.
2. Aprire **Print Setup Utility** dalla cartella **Utilities**.
3. Fare clic su **Add** in **Printer List**.
4. Selezionare la scheda **IP Printing**.
5. Selezionare **Socket/HP Jet Direct** in **Printer type**.

   DURANTE LA STAMPA DI UN DOCUMENTO CONTENENTE PIU' PAGINE, LE PRESTAZIONI DI STAMPA POSSONO ESSERE MIGLIORATE SCEGLIENDO IL SOCKET PER IL TIPO DI STAMPANTE.
6. Immettere l'indirizzo IP della stampante nel campo **Printer Address**.
7. Immettere il nome della coda nel campo **Queue Name**. Se non si riesce a stabilire il nome della coda per il server di stampa, provare a usare la coda predefinita.
8. Selezionare **Xerox** in **Printer Model** e la stampante in **Model Name**.
9. Fare clic su **Add**.
10. L'indirizzo IP della stampante viene visualizzato in **Printer List** e viene impostato come stampante predefinita.

Per un Macintosh con collegamento USB

1. Seguire le istruzioni in “Installazione del software per Macintosh” a pagina 27 per installare i file PPD e Filter nel computer.
2. Aprire **Print Setup Utility** dalla cartella **Utilities**.
3. Fare clic su **Add** in **Printer List**.
4. Selezionare la scheda **USB**.
5. Selezionare **Xerox** in **Printer Model** e la stampante in **Model Name**.
6. Fare clic su **Add**.

   La stampante viene visualizzata in **Printer List** e viene impostata come stampante predefinita.

Stampa

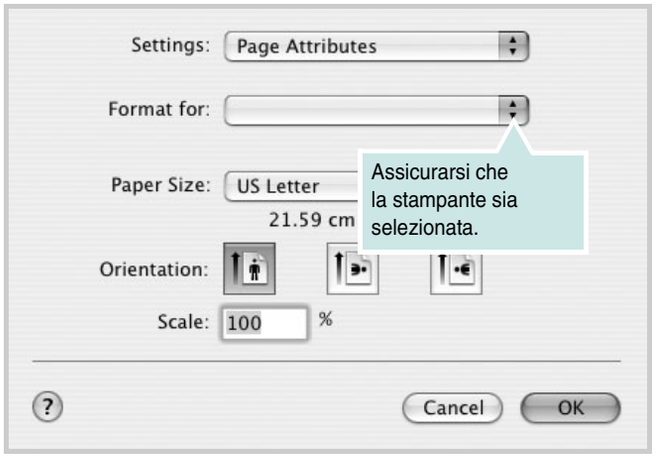
NOTE:

- La finestra delle proprietà della stampante Macintosh visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.
- ***Il nome della stampante è riportato sul CD-ROM in dotazione.***

Stampa di un documento

Quando si stampa con un Macintosh, è necessario controllare l'impostazione del software della stampante in ciascuna applicazione utilizzata. Per stampare da un Macintosh, procedere come segue.

1. Aprire un'applicazione Macintosh e selezionare il file da stampare.
2. Aprire il menu **File** e fare clic su **Page Setup** (**Document Setup** in alcune applicazioni).
3. Scegliere il formato della carta, l'orientamento, la scala e le altre opzioni e fare clic su **OK**.



▲ Mac OS 10.3

4. Aprire il menu **File** e fare clic su **Print**.
5. Scegliere il numero di copie desiderato e specificare le pagine da stampare.
6. Dopo aver impostato le opzioni, fare clic su **Print**.

Modifica delle impostazioni della stampante

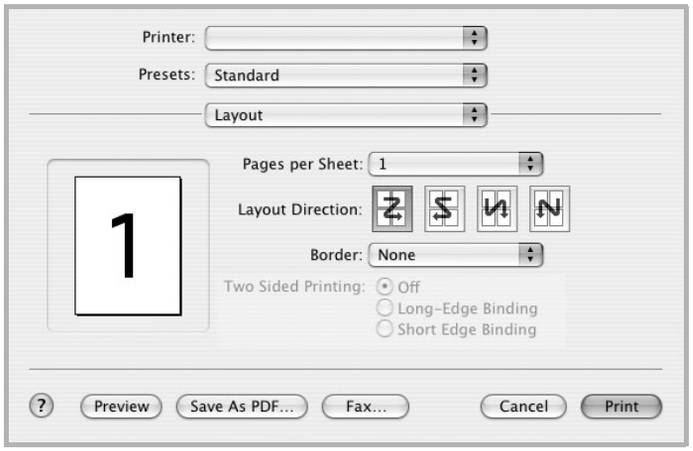
La stampante consente di utilizzare funzioni di stampa avanzate.

Dall'applicazione Macintosh, selezionare **Print** nel menu **File**. Il nome della stampante visualizzato nella finestra delle proprietà della stampante potrebbe variare in funzione della stampante in uso. Ad eccezione del nome, la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.

Impostazione del layout

La scheda **Layout** fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto del documento nella pagina stampata. È possibile stampare più pagine su un solo foglio.

Selezionare **Layout** dall'elenco a discesa **Presets** per accedere alle seguenti funzioni. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa di più pagine su un foglio nella colonna successiva.



▲ Mac OS 10.3

Impostazione delle funzioni della stampante

La scheda **Printer Features** fornisce opzioni che consentono di selezionare il tipo di carta e di regolare la qualità di stampa.

Selezionare **Printer Features** dall'elenco a discesa **Presets** per accedere alle seguenti funzioni.

▲ Mac OS 10.3

Paper Type

Accertarsi che **Paper Type** sia impostato su **Printer Default**. Se si carica un tipo diverso di materiale di stampa, selezionare il tipo di carta corrispondente.

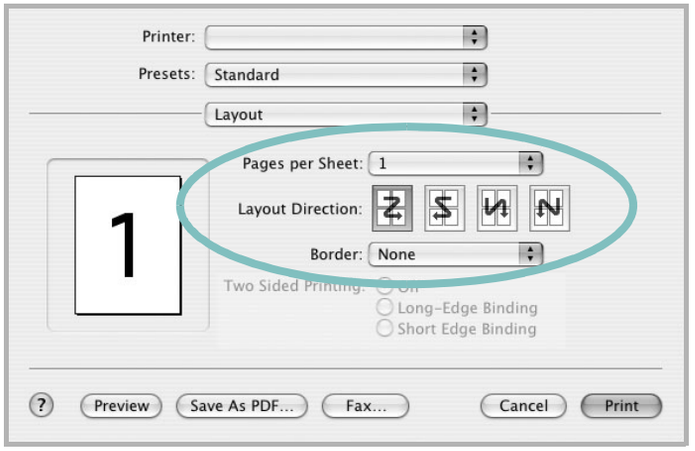
Resolution (Quality)

Le opzioni di risoluzione selezionabili possono variare a seconda del modello di stampante. È possibile selezionare la risoluzione di stampa. Maggiore è l'impostazione, maggiore sarà la nitidezza di stampa di caratteri e grafica. L'impostazione più alta può aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.

Stampa di più pagine su un foglio

È possibile stampare più di una pagina su un singolo foglio di carta. Questa funzione consente di stampare pagine di bozze a basso costo.

1. Dall'applicazione Macintosh, selezionare **Print** nel menu **File**.
2. Selezionare **Layout**.



▲ Mac OS 10.3

3. Nell'elenco a discesa **Pages per Sheet**, selezionare il numero delle pagine da stampare su un foglio di carta.
4. Nell'opzione **Layout Direction**, selezionare l'ordine delle pagine.

   Per stampare un bordo attorno a ogni pagina nel foglio, selezionare l'opzione desiderata dall'elenco a discesa **Border**.
5. Fare clic su **Print** per fare in modo che la stampante stampi il numero di pagine selezionato sulla facciata di ogni pagina.

Digitalizzazione

Se si desidera digitalizzare documenti utilizzando un programma diverso, è necessario servirsi di software conforme allo standard TWAIN, come Adobe PhotoDeluxe oppure Adobe Photoshop. La prima volta che si digitalizza con il dispositivo, selezionarlo come origine TWAIN nell'applicazione in uso.

Il processo di digitalizzazione di base prevede una serie di operazioni:

- Inserire la fotografia o la pagina sul vetro del dispositivo o sull'ADF.
- Aprire un'applicazione, come PhotoDeluxe oppure Photoshop.
- Aprire la finestra TWAIN e impostare le opzioni di digitalizzazione.
- Digitalizzare e salvare l'immagine digitalizzata.

NOTA: è necessario seguire le istruzioni fornite dal programma relativamente all'acquisizione di un'immagine. Vedere la Guida dell'utente dell'applicazione.

SEZIONE SOFTWARE

INDICE

A

alimentazione della carta, impostazione 24
annullamento
    digitalizzazione 18

D

digitalizzazione
    driver WIA 18
    Linux 25
    TWAIN 17
digitalizzazione da Macintosh 31
disinstallazione
    driver MFP
        Linux 21
disinstallazione, software
    Macintosh 27
    Windows 5
documento, stampa
    Macintosh 29
    Windows 6
driver della stampante, installazione
    Linux 20
driver MFP, installazione
    Linux 20

F

filigrana
    creazione 14
    eliminazione 14
    modifica 14
    stampa 14
formato della carta, impostazione 8
    stampa 24

G

guida, utilizzo 11

I

impostazione
    modalità immagine 9
    opzione TrueType 9
    preferiti 11
    risoluzione
        Macintosh 30
        Windows 9
    risparmio toner 9
    scurezza 9
impostazioni dei preferiti, utilizzo 11
installazione
    driver della stampante
        Macintosh 27
        Windows 4
    software Linux 19

L

Linux
    digitalizzazione 25
    driver, installazione 20
    proprietà della stampante 23
    stampa 24

M

Macintosh
    digitalizzazione 31
    driver
        disinstallazione 27
        installazione 27
    impostazione della stampante 28
    stampa 29

O

orientamento, stampa 24
    Windows 7
origine carta, impostazione
    Windows 8
overlay
    creazione 15
    eliminazione 15
    stampa 15

P

poster, stampa 13
proprietà del layout, impostazione
    Macintosh 29
    Windows 7
proprietà della carta, impostazione 8
proprietà della grafica, impostazione 9
proprietà della stampante
    Linux 24
proprietà della stampante, impostazione
    Macintosh 29
    Windows 7
proprietà extra, impostazione 10

R

requisiti di sistema
    Linux 19
    Macintosh 27
risoluzione
    stampa 24
risoluzione della stampante, impostazione
    Macintosh 30
    Windows 9
risoluzione di stampa 24
risparmio del toner, impostazione 9

S

software
    disinstallazione
        Macintosh 27
        Windows 5
    installazione
        Macintosh 27
        Windows 4
    requisiti di sistema
        Macintosh 27
software della stampante
    disinstallazione
        Macintosh 27
        Windows 5

installazione
Macintosh 27
Windows 4
stampa
adattamento alla pagina 13
da Linux 24
da Macintosh 29
da Windows 6
documento 6
filigrana 14
N. su 1
Macintosh 30
Windows 12
overlay 15
poster 14
scala 13
stampa avanzata, utilizzo 12
stampa N. su 1
Macintosh 30
Windows 12

T

tipo carta, impostazione
Windows 8
tipo di carta, impostazione
Macintosh 30
stampa 24
TWAIN, digitalizzazione 17

W

WIA, digitalizzazione 18